Downloaded from www.vanbenbon.be

Panasonic

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing

Kompakt-Stereoanlage
Système Stéréo Compact
Impianto stereo compatto
Compact stereosysteem

Model No. SC-HC57

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen, Inbetriebnehmen oder Einstellen dieses Gerätes vollständig durch.
Heben Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Montageanleitung (⇨ 2, 6)

Die Montagearbeiten sollten nur von einer ausgebildeten Fachkraft ausgeführt werden.
Lesen Sie vor dem Beginn der Arbeiten diese Montageanleitung und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine fachmännische Ausführung zu gewährleisten.
(Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie werden sie für die Wartung wieder benötigen, oder wenn sie das Gerät an einem anderen Ort einbauen möchten.)

Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil.
Avant de brancher, d'utiliser ou de régler cet appareil, veuillez lire l'ensemble des présentes instructions.
Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Instructions d'installation incluse (⇨ 22, 26)

L'installation ne devra jamais être effectuée par une personne autre qu'un installateur qualifié.
Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions d'installation et le mode d'emploi pour être sûr que l'installation est effectuée correctement.
(Veuillez conserver ces instructions. Vous pourrez en avoir besoin pour l'entretien ou le déplacement de l'appareil.)

La ringraziamo dell'acquisto di questo prodotto.
Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni.
Conservare il presente manuale per un riferimento futuro.

Istruzioni per l'installazione incluse (⇨ 42, 46)

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato.
Per una installazione corretta, prima di iniziare il lavoro leggere attentamente queste istruzioni e le istruzioni per l'uso.
(Conservare queste istruzioni. Possono essere necessarie quando si eseguono operazioni di manutenzione o si sposta l'unità.)

Dank u voor de aankoop van dit product.
Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig door te lezen alvorens dit product aan te sluiten, te bedienen of af te stellen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere naslag.

Bijgesloten instructies voor de installatie (⇨ 62, 66)

De installatie mag nooit door iemand anders dan door een gekwalificeerd installateur uitgevoerd worden.
Voordat het werk begonnen wordt, moeten deze instructies voor de installatie, evenals de handleiding, met aandacht gelezen worden om er zeker van te kunnen zijn dat de installatie correct uitgevoerd wordt.
(Bewaar deze instructies. U kunt ze nodig hebben voor het onderhoud of het verplaatsen van dit apparaat.)

Downloaded from www.vandenborre.be

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
  - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
  - Ausschliesslich das empfohlene Zubehör verwenden.
  - Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
  - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
  - Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
  - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

Netzkabel

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
  - Fügen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
  - Ziehen Sie nicht an der Leitung, knicken Sie sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
  - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
  - Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
  - Verwenden Sie keinen Netzstecker und keine Steckdose, die beschädigt sind.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als **60 °C** erhitzen oder in ein Feuer werfen.
- Die Knopfzelle stets außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren. Die Knopfzelle auf keinen Fall in den Mund nehmen. Falls sie verschluckt wird, unverzüglich ärztliche Behandlung aufsuchen.

ACHTUNG

Gerät

- Dieses Gerät verwendet einen Laser. Der Gebrauch von Steuerungen oder Einstellungen bzw. das Ausführen von anderen Vorgängen, als denen hier angegebenen, kann zu einer gefährlichen Belastung durch Strahlungen führen.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung festgestellt werden, sollte das Handy in größerer Entfernung zu diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemässigtem Klima bestimmt.

Aufstellung

- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
  - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z.B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
  - Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an die lokalen Behörden oder erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.
- Mit richtiger Ausrichtung der Pole einlegen.
- Der Missbrauch der Batterien kann zu einem Auslaufen von Elektrolyt und einem Brand führen.
  - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
  - Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
  - Lassen Sie die Batterie(n) nie längere Zeit in einem Auto mit geschlossenen Türen und Fenstern zurück, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Produktidentifikationszeichen befindet sich auf der Geräteunterseite.

CE1731

Konformitätserklärung
"*Panasonic Corporation*" bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren zutreffenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.
Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren R&TTE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:
http://www.doc.panasonic.de
Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, BRD

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen:
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Das Produkt ist für den allgemeinen Bedarf vorgesehen. (Kategorie 3)

Zubehör

Überprüfen Sie bitte das mitgelieferte Zubehör vor Inbetriebnahme des Geräts.

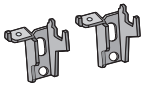
☐ **1 Fernbedienung (mit Batterie)** (N2QAYC000057)

☐ **1 UKW-Zimmerantenne**

☐ **1 Netzkabel**

Zubehör zur Wandmontage

☐ **1 Sicherheitsvorrichtung** ☐ **2 Wandhalterungen**



☐ **1 Schraube**

- Das Netzkabel darf nicht für andere Geräte benutzt werden.
- Produktnummern gemäß Stand von Januar 2012. Änderungen vorbehalten.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien

Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.
Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.
Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.
Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.
Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union
Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.
[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):
Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Downloaded from www.vandenborre.be

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen 2
Zubehör 3
Abspielbare Medien 4
Fernbedienungsanleitung 5
Wandmontage des Geräts (optional) 6
Anschlüsse 8
Einsetzen oder Entfernen von Medien 8
AirPlay 9
Steuerung der Wiedergabe 11
Radio hören 13
Empfang von Internetradio 14
Sound-Anpassung 14
Uhr und Timer 14
Sonstige 15
Fehlerbehebung 17
Technische Daten 19
Pflege des Geräts und der Medien 20
Lizenzen 20

Die Erläuterungen von Bedienungsverfahren in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich hauptsächlich auf den Gebrauch der Fernbedienung, doch können die entsprechenden Vorgänge auch am Hauptgerät ausgeführt werden, sofern die gleichen Funktionstasten wie an der Fernbedienung vorhanden sind.

Abspielbare Medien

- Bitte beachten Sie, dass Panasonic keine Verantwortung für den Verlust von Daten und/oder Informationen übernimmt.

Zu Docking kompatibles iPod/iPhone

iPod touch 1., 2., 3. und 4. Generation
iPod nano 2., 3., 4., 5. und 6. Generation
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(Stand: Januar 2012)

- Die Kompatibilität hängt von der Software-Version ab. Aktualisieren Sie Ihren/Ihr iPod/iPhone auf die aktuelle Software-Version, bevor Sie es mit diesem Gerät verwenden.
- Abhängig vom Modell müssen Sie den iPod oder das iPhone entfernen und das Album, den Künstler usw. auf dem iPod oder iPhone auswählen.
- Denken Sie daran, einen Dock-Adapter zu verwenden, der mit Ihrem iPod/iPhone kompatibel ist. Um einen Dock-Adapter zu kaufen, wenden Sie sich an Ihren iPod/iPhone-Händler. Wenn kein Dock-Adapter verfügbar ist, verbinden und entfernen Sie das iPod/iPhone mit Vorsicht.

Laden des iPod/iPhone
Der Ladevorgang des iPod/iPhone beginnt, sobald eine Verbindung mit diesem Gerät besteht.

- Im Standby-Modus wird “IPOD CHARGING” auf dem Display des Hauptgeräts angezeigt.
- Überprüfen Sie auf dem iPod/iPhone, um zu sehen, ob der Akku vollständig geladen ist. (Sobald der Akku vollständig geladen wurde, findet kein weiteres Laden statt.)

Kompatible CD

- Eine Disc mit dem CD-Logo.

- Dieses Gerät kann Discs wiedergeben, die dem CD-DA-Format entsprechen.
- Das Gerät kann einige Discs auf Grund der Aufnahmebedingungen unter Umständen nicht abspielen.

Kompatible USB-Geräte

- Dieses Gerät gewährleistet nicht den Anschluss an alle USB-Geräte.
- Die Dateisysteme FAT12, FAT16 und FAT32 werden unterstützt.
- Dieses Gerät unterstützt USB 2.0 Full Speed.
- Dieses Gerät unterstützt USB-Geräte mit bis zu 32 GB.

Kompatible MP3-Dateien

- Unterstütztes Format: Dateien mit der Erweiterung “.mp3” oder “.MP3”.
- Kompatible Kompressionsrate: Zwischen 64 kbps und 320 kbps (Stereo).
- Je nach Art der Erstellung der MP3-Dateien können diese u.U. nicht in der von Ihnen nummerierten Reihenfolge oder überhaupt nicht wiedergegeben werden.

Erstellen von MP3-Dateien auf einer CD-R/RW

- Maximale Anzahl an Titeln und Alben: 999 Titel und 254 Alben (mit Ausnahme des Root-Ordners).
- CD-Formate: ISO9660 Level 1 und Level 2 (mit Ausnahme von erweiterten Formaten).
- Wenn die CD sowohl MP3- als auch normale Audiodaten (CD-DA) enthält, spielt das Gerät den Dateityp, der im inneren Teil der CD aufgezeichnet wurde.
- Das Gerät kann keine im Paketschreibeverfahren aufgezeichneten Dateien wiedergeben.

Erstellen von MP3-Dateien auf einem USB-Gerät

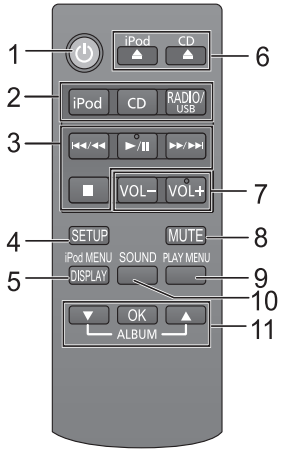
- Maximale Anzahl an Titeln und Alben: 2500 Titel und 254 Alben (Ohne Hauptverzeichnis).
- Bei Anschluss eines Multiport-USB-Kartenlesers, wird nur eine Speicherkarte ausgewählt. Dies ist gewöhnlich die zuerst eingesteckte Speicherkarte.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Fernbedienungsanleitung

Fernbedienung

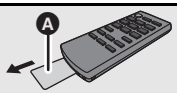


1 Dieses Gerät ein- oder ausschalten
2 Auswählen der Audioquelle
3 Steuertasten für grundlegende Wiedergabefunktionen
4 Betreten des Setup-Menüs
5 Betreten des iPod/iPhone-Menüs / Ändern der angezeigten Informationen
6 Öffnen/schließen des Einschubfachs
7 Einstellen der Lautstärke
8 Stummschalten des Tons. Stummschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang rückgängig zu machen. “MUTE” wird auch rückgängig gemacht, wenn die Lautstärke geregelt oder das Gerät ausgeschaltet wird.
9 Betreten des Wiedergabemenüs
10 Betreten des Sound-Menüs
11 Auswahl/OK

Bewahren Sie Knopfbatterien sicher vor Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.

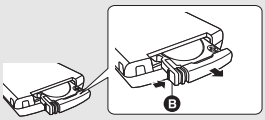
■ Vorbereitung

Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Trennfolie Ⓐ.

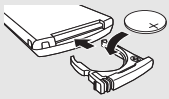


■ Austauschen einer Knopfbatterie

1 Ziehen Sie das Batteriefach heraus, während Sie die Verriegelung Ⓑ gedrückt halten.



2 Legen Sie die Knopfbatterie so ein, dass das Kennzeichen (+) nach oben zeigt und schieben Sie das Batteriefach wieder ein.

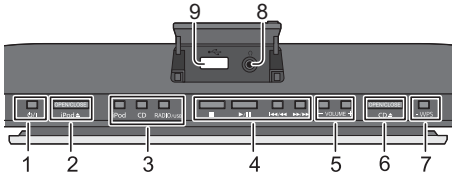


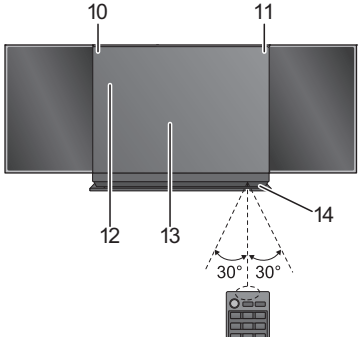
Batterietyp: CR2025 (Lithium-Batterie)

- Die Batterie sollte normalerweise etwa 1 Jahr halten. Die Lebensdauer hängt aber von der Nutzungshäufigkeit des Geräts ab.

Hauptgerät

Draufsicht





1 **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/I)**
Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Stand-by-Modus zu schalten.
Auch im Stand-by-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.
2 Öffnen/Schließen des Einschubfachs (für iPod/iPhone)
3 Auswählen der Audioquelle
4 Steuertasten für grundlegende Wiedergabefunktionen
5 Anpassen der Lautstärke (0 (min) bis 50 (max))
6 Öffnen/Schließen des Einschubfachs (für Discs)
7 WPS-Verbindungstaste (⇨ 9)
8 Kopfhörerbuchse
Steckertyp: ∅3,5 mm Stereo
Empfohlener Steckertyp: Gerader Stecker
- Das Hören voller Lautstärke über längere Zeiträume kann zu Gehörschäden führen.
- Ein übermäßiger Schalldruck (Lautstärke) aus Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörverlust/-schäden führen.

9 USB-Anschluss
10 Standby-Anzeige
11 Wi-Fi®-Statusanzeige
12 Display
13 Einschubfach
14 Fernbedienungs-Signalsensor
Abstand:
Max. 7 m direkt von der Vorderseite.
- Um Interferenzen zu vermeiden, stellen Sie keine Objekte vor den Signalsensor.

Wandmontage des Geräts (optional)

Installationszubehör

■ Mitgeliefertes Zubehör

- 1 Sicherheitshalterung
- 1 Schraube
- 2 Wandhalterungen

■ Handelsübliches Zubehör (nicht mitgeliefert)

- 4 Wandbefestigungsschrauben
- 1 Sicherheitshalterungsschraube
- 1 Seil zur Sturzprävention
- 1 Ösenschraube

- **Bewahren Sie die Sicherheitshalterung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.**
- **Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschluckens zu verhindern.**
- **Bewahren Sie die Wandhalterungen für Kinder unzugänglich auf, um ein Verschlucken zu verhindern.**

Verwenden Sie Schrauben mit einer Nennweite von ∅4 mm, passend zum vorhandenen Wandbaustoff (z.B. Holz, Stahl, Beton usw.)

Sicherheitshinweise

Eine fachgerechte Installation ist erforderlich. Die Installation ist ausschließlich durch eine qualifizierte Installationsfachkraft durchzuführen. PANASONIC ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SACHSCHÄDEN UND/ODER SCHWERE VERLETZUNGEN, EINSCHLIESSLICH TOD, DURCH DIE UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER HANDHABUNG.

- **Achten Sie darauf, dieses Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben zu installieren.**

Anleitung zur Wandmontage

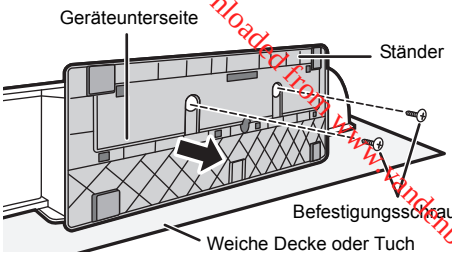
Schalten Sie vor der Montage das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung.

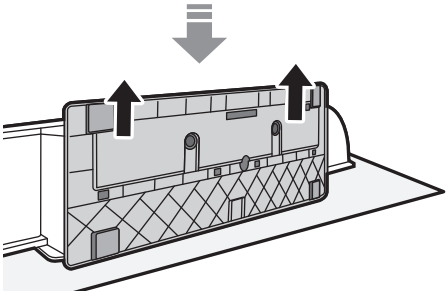
1 Trennen Sie den Ständer vom Gerät.

↳ Lösen Sie die Befestigungsschraube (2 Stück) an der Unterseite des Geräts.

↳ Ziehen Sie vorsichtig den Ständer aus dem Gerät, wie abgebildet.

- Bewahren Sie die Schrauben und den Ständer an einem sicheren Platz auf.



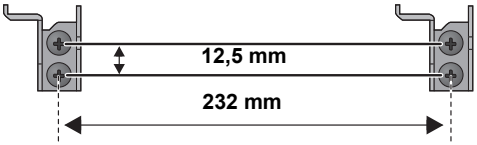


2 Verwenden Sie einen Maßstab zur Bestimmung der Einbaustellen für die Wandhalterungen (auf beiden Seiten) und markieren Sie diese.

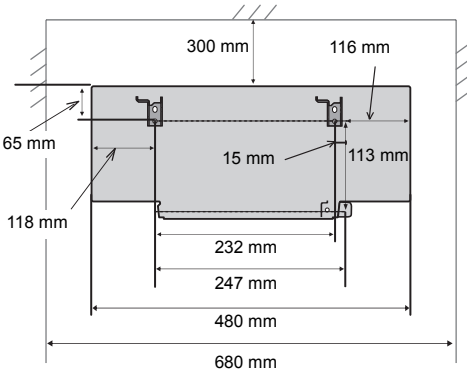
↳ Die folgenden Abbildungen zeigen, wie Sie die genaue Position der Befestigungslöcher bestimmen.

Bevor Sie sich für einen Anbringungsort für das Gerät entscheiden, überprüfen Sie, ob die Wi-Fi®-Signalstärke ausreichend ist. (⇨ 9, 16)

Anordnung der Wandhalterungen



Platzbedarf

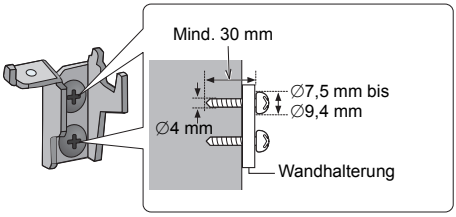


Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

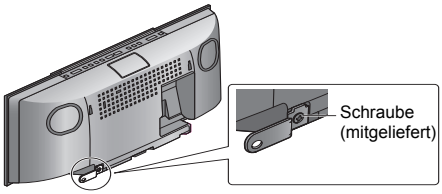
3 Bringen Sie die Wandhalterung mit 2 Schrauben an der Wand an (nicht mitgeliefert). (Beide Seiten)

- Verwenden Sie eine Wasserwaage um sicherzustellen, dass beide Wandhalterungen waagerecht sind.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schraube und die Wand stark genug sind, um ein Gewicht von mindestens 33 kg zu tragen.



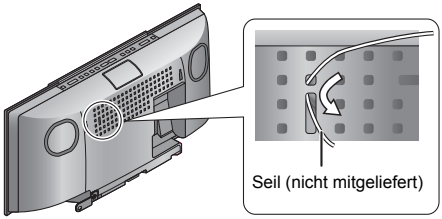
4 Befestigen Sie die Sicherheitsvorrichtung mit der Schraube (mitgeliefert) an dem Gerät.

↳ Anzugdrehmoment für Schraube: 50 N•cm bis 70 N•cm.



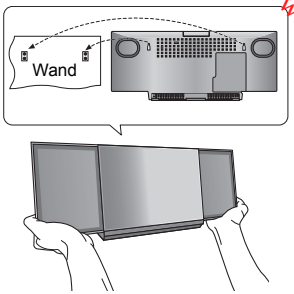
5 Bringen Sie das Seil zur Sturzprävention (nicht mitgeliefert) an diesem Gerät an.

- Verwenden Sie ein Seil, das dazu ausgerichtet ist, über 33 kg zu tragen (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm).



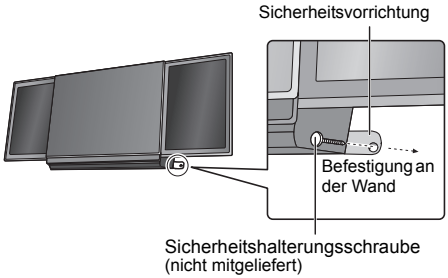
6 Haken Sie das Gerät mit beiden Händen sicher in die Wandhalterung ein.

- Schließen Sie die Ukw-Antenne und das Netzkabel an das Gerät an, bevor Sie das Gerät an die Wand hängen. (⇨ 8)
- Lassen Sie das Gerät nach dem Aufhängen vorsichtig los, bis Sie sicher sind, dass es zuverlässig montiert ist.



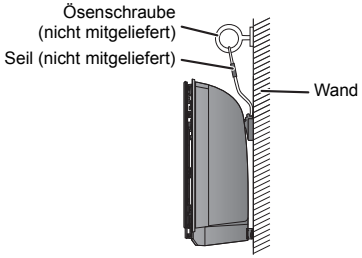
7 Bringen Sie die Sicherheitsvorrichtung mit der Befestigungsschraube für die Sicherheitsvorrichtung (nicht mitgeliefert) sicher an der Wand an.

- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schraube und die Wand stark genug sind, um ein Gewicht von mindestens 33 kg zu tragen.
- Nehmen Sie vor dem Anschrauben auf Schritt 3 für die Anforderungen Bezug.



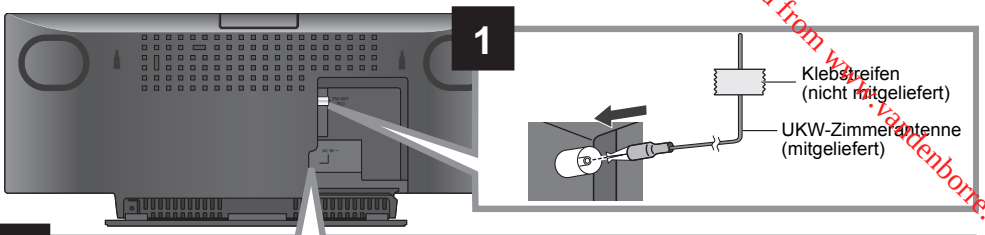
8 Bringen Sie das Seil zur Sturzprävention (nicht mitgeliefert) an der Wand an.

- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schraube und die Wand stark genug sind, um ein Gewicht von mindestens 33 kg zu tragen.
- Prüfen Sie, ob der Schlupf der Schnur minimal ist.



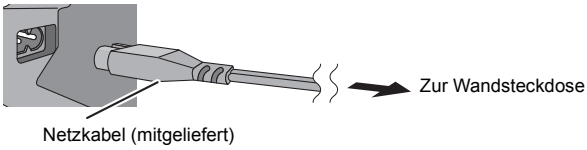
Downloaded from www.vandenborre.be

Anschlüsse



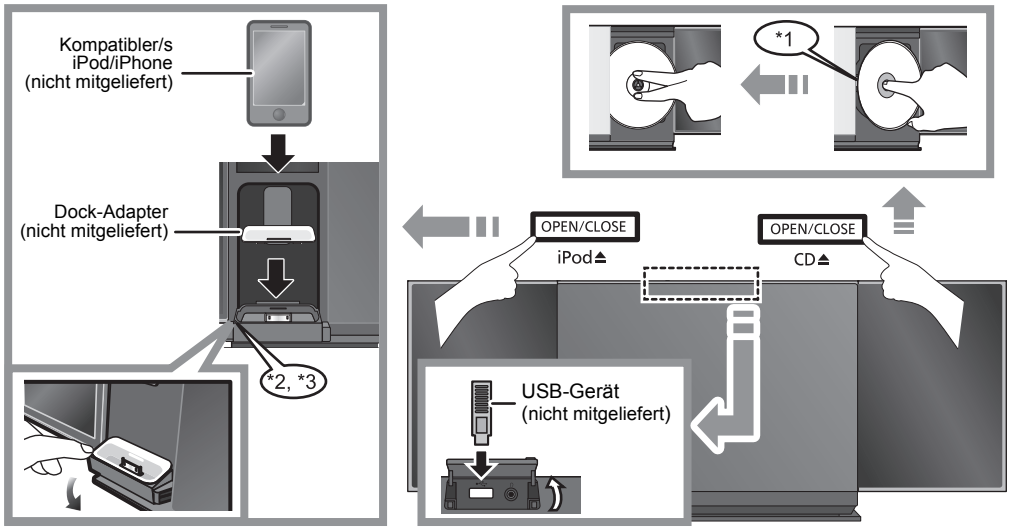
2 **Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.**

Dieses Gerät verbraucht auch etwas Strom (⇨ 19), wenn es ausgeschaltet ist.



- Diese Lautsprecherboxen sind nicht mit einer magnetischen Abschirmung ausgestattet. Sie dürfen daher nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, PCs oder anderen Geräten aufgestellt werden, welche für magnetische Einstreuungen empfindlich sind.
- Kleben Sie die Antenne mit Klebeband an eine Position an der Wand oder Säule, wo die wenigsten Interferenzen auftreten. (Verwenden Sie eine Ukw-Außenantenne, wenn der Radioempfang schlecht ist.)

Einsetzen oder Entfernen von Medien



*1: Neigen Sie die Disc so, dass sie nicht das Einschubfach berührt.
*2: Drücken oder ziehen Sie nicht mit der Hand am Dock.
*3: Beim Einsetzen oder Entfernen des iPod/iPhone, neigen Sie das Dock leicht, indem Sie die Ecke des Docks halten.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht herunterfällt, wenn Sie ein Medium einsetzen oder entfernen.
- Entnehmen Sie den/das iPod/iPhone aus seiner Hülle.
- Stellen Sie beim Wechseln des Gerätestandorts sicher, dass alle Medien entnommen wurden, und schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.
- Stecken Sie das USB-Gerät direkt in die USB-Buchse ein. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel.
- Bevor Sie das USB-Gerät entfernen, wählen Sie eine andere Quelle als “USB” aus.

Downloaded from www.vanenbors.be

AirPlay

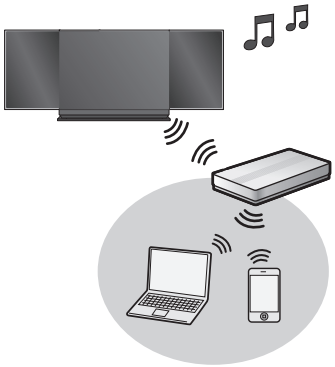
Mit dieser Funktion können Sie drahtlos Musik an die Lautsprecher dieses Geräts streamen.

■ Kompatible Geräte (Stand: Januar 2012)

AirPlay funktioniert mit;
- iOS 4.2 oder höher (iPod touch (2., 3. und 4. Generation), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad 2, iPad)
- iTunes 10.2 oder höher (Mac / PC)

Netzwerkeinstellungen

Zur Verwendung der AirPlay-Funktion, muss sich dieses Gerät im selben Drahtlosnetzwerk befinden, wie das kompatible Gerät.



Vorbereitung

Für dieses Gerät gibt es 2 Methoden zur Einrichtung der Drahtlosverbindung. Bestimmen Sie, welche Art von WLAN-Router Sie verwenden und befolgen Sie die Methode, die Ihrem Gerät entspricht.
- Details finden Sie in der Bedienungsanleitung des WLAN-Routers.

Wenn Sie nicht wissen, welche Art von WLAN-Router Sie benutzen, verwenden Sie “Methode 2”.

- Schalten Sie das Gerät ein.

- Beim Ausführen der Netzwerk-Einstellungen, stellen Sie dieses Gerät in der Nähe des WLAN-Routers auf.
- Das gleichzeitige Verwenden von anderen 2,4 GHz-Geräten, wie Mikrowellen, schnurlosen Telefonen, etc., kann zu Verbindungsunterbrechungen führen.
- Unmittelbar nach dem Einschalten dieses Geräts kann es länger dauern, bis die Netzwerkkonfiguration startet.
- Dieses Gerät kann sich nicht mit einem Drahtlosnetzwerk verbinden, das WEP-Sicherheitseinstellungen mit “Methode 1” nutzt. Verwenden Sie “Methode 2”, um sich mit dem Drahtlosnetzwerk zu verbinden.
- Um diese Einstellung in der Mitte abzubrechen, drücken Sie [⏻], um das Gerät auszuschalten.
- Für aktuelle Kompatibilitätsinformationen zu Ihrem Wireless Router, siehe http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Diese Seite steht nur auf Englisch zur Verfügung.)

Methode 1

Wenn Ihr Wireless-Router WPS*1 unterstützt.

■ Verwendung der WPS Push Button Configuration (PBC)

Zu WPS Push Button Configuration (PBC) kompatible WLAN-Router weisen möglicherweise dieses Zeichen auf.

1 Drücken und halten Sie [– WPS] am Gerät.
↳ “CONNECT” blinkt auf dem Display.
(Die Wi-Fi®-Statusanzeige blinkt blau.)
- Führen Sie Schritt 2 innerhalb von 2 Minuten aus.

2 Drücken Sie die WPS-Taste am WLAN-Router.
↳ Wenn eine Verbindung hergestellt wird, wird “LINKING” auf dem Display des Geräts angezeigt.
↳ Wenn die Konfiguration abgeschlossen ist, wird “SUCCESS” auf dem Display des Geräts angezeigt.
(Die Wi-Fi®-Statusanzeige blinkt blau.)

3 Drücken Sie [OK] auf der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

- Dieses Gerät kann auch mit Hilfe des WPS PIN-Codes eingerichtet werden.
Führen Sie an Stelle von Schritt 2 der “Methode 1” die folgenden Schritte aus.
(Bevor Sie beginnen, sehen Sie sich die Bedienungsanleitung des WLAN-Routers für Details zur Eingabe des PIN-Codes an.)
  1 Während “CONNECT” blinkt, drücken und halten Sie [– WPS] erneut zur Anzeige des 8-stelligen PIN-Codes. (Die Wi-Fi®-Statusanzeige blinkt lila.)
  2 Geben Sie den PIN-Code im WLAN-Router ein.
- Um den Systemnamen zu ändern, muss “Methode 2” verwendet werden.
- “FAIL” wird angezeigt, wenn die Verbindung nicht innerhalb der festgelegten Zeit aufgebaut wurde. Versuchen Sie die Einstellung erneut. Wird “FAIL” weiterhin angezeigt, versuchen Sie “Methode 2”.

Methode 2

Wenn Ihr WLAN-Router WPS*1 nicht unterstützt.

Mit dieser Methode greifen Sie auf die Drahtlosnetzwerk-Einstellungen dieses Geräts über den Internet-Browser Ihres kompatiblen Geräts zu.
- Die Abbildungen und Erläuterungen basieren auf ein iPhone. Das Wort “iPhone” kann durch Ihr kompatibles Gerät ersetzt werden.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie den **Namen Ihres Heimnetzwerks** (Network name (SSID)) und das **Passwort** für dieses Netzwerk. Diese Information finden Sie oft auf dem WLAN-Router.
- Schalten Sie Ihr iPhone ein.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

*1: WPS steht für “Wi-Fi Protected Setup™”.

Downloaded from www.vandenborre.be

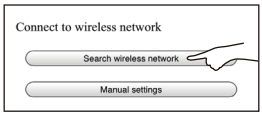
1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] auf der Fernbedienung zur Auswahl von “NET SETUP” und drücken Sie dann [OK].
↳ “SETTING” wird auf dem Display angezeigt.
(Die Wi-Fi®-Statusanzeige blinkt lila.)

2 Verbinden Sie Ihr iPhone mit dem Drahtlosnetzwerk des Geräts, mit dem Namen “**Setup _ _ _ _ _ _**”*1, 2.
- Wenn “Setup _ _ _ _ _ _” ausgewählt ist, wird das iPhone mit diesem Gerät verbunden.

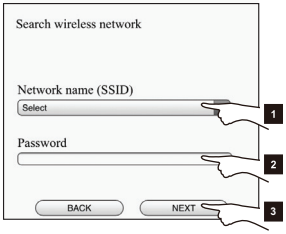
3 Starten Sie Safari auf Ihrem iPhone, geben Sie “**http://192.168.1.12/**” in der URL-Adresszeile ein und zeigen Sie die Seite an.

↳ Das Setup-Fenster dieses Geräts wird angezeigt.

4 Wählen Sie “Search wireless network” aus.



5 Nehmen Sie die Auswahl vor und geben Sie die Details ein.



1 Wählen Sie den **Namen Ihres Heimnetzwerks**.*3

2 Geben Sie das **Passwort** ein.

3 Wählen Sie “NEXT” aus.

6 Nehmen Sie die “Zusätzliche Einstellungen” vor. (⇨ rechts)
Wenn diese nicht zutreffen, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

7 Wählen Sie “JOIN”, um die Einstellungen anzuwenden.
↳ Wählen Sie im Popup-Fenster “OK”, um fortzufahren.
– Wählen Sie “CANCEL”, um zum Setup-Fenster zurückzukehren.
↳ Die Drahtlos-Statusanzeige blinkt blau.
– Sie können den Safari-Browser jetzt schließen.
↳ Wenn die Konfiguration abgeschlossen ist, wird “SUCCESS” auf dem Display des Geräts angezeigt.

Wird “FAIL” angezeigt, drücken Sie [OK]. Überprüfen Sie dann das Passwort des Drahtlosnetzwerks und die anderen Einstellungen, und beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

8 Drücken Sie [OK] auf der Fernbedienung, um die Einstellungen abzuschlie.

9 Verbinden Sie Ihr iPhone zurück mit Ihrem Drahtlosnetzwerk.

Alternative Einstellungen

Anstelle von Schritt 4 und 5:
Wählen Sie “Manual settings” aus.
1 Geben Sie den **Namen Ihres Heimnetzwerks** in das “Network name (SSID)”-Feld ein.
2 Wählen Sie die **Verschlüsselungsmethode** aus der “Security system”-Dropdown-Liste.
3 Geben Sie das **Passwort** in das “Password”-Feld ein und wählen Sie dann “NEXT”.

Zusätzliche Einstellungen

In Schritt 6:

Wenn Ihr drahtloses Heimnetzwerk zur Nutzung von bestimmten IP-Adressen, einer Subnet-Maske, einem Standard-Gateway, einem primären DNS, etc. eingerichtet wurde.
Wählen Sie “Advanced network settings” aus.
↳ Geben Sie die benötigten Adressen in die jeweiligen Felder ein und wählen Sie “OK”.
- Um die Einstellungen zurück auf DHCP zu stellen, wählen Sie “ON” aus der “DHCP”-Dropdown-Liste.

Wenn Sie den Namen dieses Geräts, das als AirPlay-Lautsprecher angezeigt wird, ändern möchten.
Wählen Sie “Edit STEREO SYSTEM name” aus.
↳ Es können nur ASCII-Zeichen verwendet werden.
↳ Geben Sie einen neuen Namen in das “STEREO SYSTEM name”-Feld ein und wählen Sie “OK”.

- Aktivieren Sie Java und Cookies in Ihren Browser-Einstellungen.
- Um diese Einstellung in der Mitte abzubrechen, drücken Sie [⏻], um das Gerät auszuschalten.

*1: “ _ ” steht für eine Ziffer, die einzigartig für jedes Set ist.
*2: Stellen Sie sicher, dass DHCP für die Netzwerk-Einstellung im iPhone aktiviert ist.
*3: Wenn Sie Ihr Drahtlosnetzwerk unsichtbar gestellt haben, wählen Sie “BACK” und nehmen Sie Bezug auf “Alternative Einstellungen”. (⇨ oben)

Downloaded from www.vmanuals.be

Verwendung von AirPlay mit den Lautsprechern dieses Geräts

Befindet sich dieses Gerät im selben Netzwerk wie das kompatible Gerät, können Sie dieses Gerät als Lautsprecher auswählen.

Vorbereitung

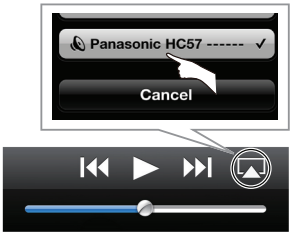
- Verbinden Sie dieses Gerät mit demselben Netzwerk wie das kompatible Gerät. (⇨ 9)
- Schalten Sie das kompatible Gerät ein.

1 Starten Sie iTunes auf Ihrem Mac/PC oder die Music-App auf Ihrem iOS-Gerät.
- Wird die Music-App auf Ihrem iOS-Gerät verwendet, wählen Sie die abzuspielende Datei.

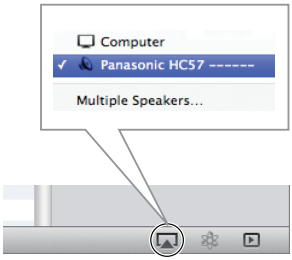
2 Wählen Sie dieses Gerät über das AirPlay -Icon in der unteren rechten Ecke der Anzeige.

↳ Überprüfen Sie die Lautstärke-Einstellungen, bevor Sie mit der Wiedergabe beginnen. (Wird AirPlay das erste Mal verwendet, wird die Lautstärke unter Umständen mit maximaler Einstellung ausgegeben.)
- Wenn Sie den Namen nicht geändert haben, wird dieses Gerät als “Panasonic HC57 _ _ _ _ _ _” *1, 2 angezeigt.

z.B.: iPhone iOS 5.0



z.B.: iTunes 10.5
(Rechts unten)



3 Starten Sie die Wiedergabe.

- Dieses Gerät kann so eingestellt werden, dass es automatisch eingeschaltet wird, wenn es als Ausgabe-Lautsprecher ausgewählt ist. (⇨ 16)
- Die Wiedergabe anderer Audioquellen stoppt und die AirPlay-Ausgabe hat Vorrang.
- Lautstärkeänderungen am iOS-Gerät oder in iTunes wirken sich auf das Gerät aus. (Unter iTunes Help finden Sie Informationen zu den erforderlichen Einstellungen in iTunes.)
- Mit einigen iOS- und iTunes-Versionen ist es unter Umständen nicht möglich, die AirPlay-Wiedergabe erneut zu starten, wenn die Auswahl geändert wird (z.B. “CD”) oder das Gerät während der AirPlay-Wiedergabe ausgeschaltet wird.
  Wählen Sie in diesem Fall ein anderes Gerät über das AirPlay-Symbol der Musik-App oder iTunes und wählen Sie dieses Gerät dann erneut als Ausgabelautsprecher aus.
- AirPlay funktioniert nicht, wenn Videos in iTunes wiedergegeben werden.

Steuerung der Wiedergabe

Die folgenden Kennzeichen geben die Verfügbarkeit der Funktion an.

- CD: Audio-CD im CD-DA-Format und eine CD, die MP3-Dateien enthält (⇨ 4)
- iPod: Kompatibler/s iPod/iPhone (⇨ 4)
- USB: USB-Geräte, die MP3-Dateien enthalten (⇨ 4)
- AirPlay: Bei Verbindung mit einem AirPlay-kompatiblen Gerät. (⇨ links)

Vorbereitung

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Setzen Sie das Medium ein. (⇨ 8)
- Drücken Sie [CD], [iPod] oder [USB] zur Wahl der Audioquelle.

Einfache Wiedergabe (CD, iPod, USB, AirPlay)

Wiedergabe (nur CD, iPod, USB)	Drücken Sie [▶/❚❚].
Stopp	Drücken Sie [■]. • USB: Der Titel wird gespeichert und “RESUME” angezeigt.
Pause	Drücken Sie [▶/❚❚]. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. • AirPlay: Wenn die Wiedergabe nicht beginnt, warten Sie ca. 10 Sekunden und versuchen Sie es dann erneut.
Überspringen	Drücken Sie [⏮/◀◀] oder [▶▶/⏭], um einen Titel zu überspringen.
	CD, USB Drücken Sie [▲] oder [▼], um das MP3-Album zu überspringen.
Suchlauf (nur CD, iPod, USB)	Drücken und halten Sie während der Wiedergabe [⏮/◀◀] oder [▶▶/⏭]. • iPod: Der Rückwärtssuchlauf funktioniert nur in dem aktuellen Titel.
Lautstärke	Drücken Sie [VOL −] oder [VOL +], um die Lautstärke anzupassen.
Stumm	Drücken Sie [MUTE], um den Sound stumm zu stellen.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

*1: “_” steht für eine Ziffer, die einzigartig für jedes Set ist.
*2: Der für dieses Gerät angezeigte Name kann über die “Edit STEREO SYSTEM name”-Einstellungen in “Methode 2” geändert werden. (⇨ 10)

Downloaded from www.vandenborre.be

■ CD, USB Inhaltsinformationen anzeigen

Drücken Sie [DISPLAY] wiederholt während der Wiedergabe oder Pause.

- Maximale Anzahl der darstellbaren Zeichen: ca. 30
- Das Gerät unterstützt ID3-Tags Version 1.0, 1.1 und 2.3. Nicht unterstützte Textdaten werden nicht oder in anderer Form angezeigt.
- Album- und Titelkennzeichnung für MP3-Dateien.

"A _ _ _": Nummer des MP3-Albums.
"T _ _ _": Nummer des MP3-Titels.
- "_" steht für die Album- oder Titelnummer.

"🖿": Diese Kennzeichnung wird auch als Verweis auf ein Album verwendet.
"♪": Diese Kennzeichnung wird auch als Verweis auf einen Titel verwendet.

■ iPod Navigation im iPod/iPhone-Menü

- Öffnen Sie die Music App, um diese Funktion mit den iPod touch/iPhone-Modellen zu verwenden.

– [▲, ▼]: Zu Menüpunkten navigieren.
– [OK]: In das nächste Menü wechseln.
– [iPod MENU]: In das vorhergehende Menü zurückkehren.

- Um die Funktion zu sehen, öffnen Sie das Einschubfach.
- Die Funktion kann je nach iPod/iPhone-Modell variieren.

Wiedergabemodi (CD, USB)

Wählen Sie den Wiedergabemodus.
- Diese Modi können mit der Zufallswiedergabe- und der Wiederholungswiedergabe-Funktion kombiniert werden.

1 Drücken Sie [PLAY MENU] wiederholt, um "PLAYMODE" auszuwählen.

2 Drücken Sie [▲, ▼], um den folgenden Modus auszuwählen und drücken Sie [OK].

DISC	Alle MP3-Titel wiedergeben.
1-ALBUM ("1, 🖿" wird angezeigt.)	Nur das gewählte MP3-Album wird abgespielt.

3 Drücken Sie [▶/❚❚], um mit der Wiedergabe zu beginnen.

CD: Der aktuelle Wiedergabemodus wird verworfen, wenn Sie das Einschubfach für Discs öffnen.

Zufällige Wiedergabe/Shuffle (CD, USB, AirPlay)

Wählen Sie den Wiedergabemodus.
- Dieser Modus kann mit den Wiedergabemodi und der Wiederholungswiedergabe-Funktion kombiniert werden.

■ Wenn "CD" oder "USB" ausgewählt ist

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von "RANDOM" und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von "ON" und drücken Sie [OK].
- "RND" wird angezeigt.

3 Drücken Sie [▶/❚❚], um die Wiedergabe zu starten.

■ Wenn "AIRPLAY" ausgewählt ist

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von "SHUFFLE" und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼], um Shuffle einzuschalten und drücken Sie [OK].
- AirPlay: Um die ausgewählte Einstellung zu überprüfen, beziehen Sie sich auf das angeschlossene Gerät.

- CD, USB: Während der zufälligen Wiedergabe können Sie nicht zum vorherigen Titel springen.
- CD: Der aktuelle Wiedergabemodus wird abgebrochen, wenn Sie das Einschubfach für Discs öffnen.
- CD, USB: "RND" wird nicht angezeigt, wenn "1-TRACK" (⇨ 13) ausgewählt ist.
- AirPlay: Nehmen Sie die Einstellungen während der Wiedergabe vor.
- AirPlay: Die verwendeten Einstellungen bleiben erhalten, bis dies am angeschlossenen Gerät geändert wird.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wiederholungswiedergabe (CD, USB, AirPlay)

Diese Modi können mit den Wiedergabemodi und der Zufallswiedergabe-Funktion kombiniert werden.

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von “REPEAT” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼], um das Menü auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- AirPlay: Um die ausgewählte Einstellung zu überprüfen, beziehen Sie sich auf das angeschlossene Gerät.

OFF	Wählen Sie dies, um die Wiederholungswiedergabe abzubrechen.
1-TRACK (CD, USB: “1, ♪, ↻” wird angezeigt.)	Der ausgewählte Titel wird wiederholt. (Zum gewünschten Titel springen (⇨ 11))
ALL (CD, USB: “↻” wird angezeigt.)	Alle Titel werden wiederholt.

- CD: Die Wiederholungswiedergabe wird abgebrochen, wenn Sie das Einschubfach für Discs öffnen.
- AirPlay: Nehmen Sie die Einstellungen während der Wiedergabe vor.
- AirPlay: Die verwendeten Einstellungen bleiben erhalten, bis dies am angeschlossenen Gerät geändert wird.

Radio hören

Sie können bis zu 30 Kanäle einstellen.

Vorbereitung

Überprüfen Sie, ob die Ukw-Antenne angeschlossen ist. (⇨ 8)

Ein zuvor gespeicherter Sender wird überschrieben, wenn ein anderer auf dem gleichen Kanal gespeichert wird.

Automatisches Einspeichern von Sendern

1 Drücken Sie [RADIO] zur Auswahl von “FM”.

2 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von “A.PRESET” und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “LOWEST” oder “CURRENT” und drücken Sie dann [OK].

LOWEST:
Mit dem automatischen Einspeichern bei der niedrigsten Frequenz (FM 87.50) beginnen.

CURRENT:
Mit dem automatischen Einspeichern bei der aktuellen Frequenz beginnen.*

* Für die Änderung der Frequenz, siehe “Manuelle Senderwahl und Einstellung”.

Der Tuner beginnt mit dem Einspeichern aller empfangbaren Sender in Kanälen, in aufsteigender Reihenfolge.

Hören eines eingestellten Kanals

Vorbereitung

1 Drücken Sie [RADIO] zur Auswahl von “FM”.
2 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von “TUNEMODE” und drücken Sie dann [OK].
3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “PRESET” und drücken Sie dann [OK].

1 Drücken Sie [RADIO] zur Auswahl von “FM”.

2 Drücken Sie [|◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶|], um den Kanal zu wählen.

■ Manuelle Senderwahl und Einstellung

Wählen Sie einen Radiosender aus.

1 Drücken Sie [RADIO] zur Auswahl von “FM”.
2 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von “TUNEMODE” und drücken Sie dann [OK].
3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “MANUAL” und drücken Sie dann [OK].
4 Drücken Sie [|◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶|], um den gewünschten Sender zu suchen.
   - Um die automatische Abstimmung zu starten, drücken und halten Sie [|◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶|], bis die Frequenzen durchsucht werden. Die Abstimmung endet, wenn ein Kanal gefunden wird.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Einstellen des Kanals

5 Während des Hörens einer Radiosendung Drücken Sie [OK].

6 Drücken Sie [▲, ▼] zur Wahl des Kanals und drücken Sie dann [OK].

■ Verbesserung der Ukw-Klangqualität

1 Während dem Empfangen von Ukw-Sendungen, drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von “FM MODE” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “MONO” und drücken Sie dann [OK].

- Diese Einstellung kann eingespeichert werden. Fahren Sie dazu mit Schritt 5 in “Manuelle Senderwahl und Einstellung” fort.

- Wählen Sie “STEREO” in Schritt 2 aus, um zur Stereo-Übertragung zurückzukehren.
- “MONO” wird abgebrochen, wenn die Frequenz geändert wird.
- Bei Auswahl von “MONO” wird unabhängig von der Art des von diesem Gerät empfangenen Signals “FM MONO” angezeigt. (⇨ unten)

■ Anzeige des aktuellen Signalstatus

Drücken Sie [PLAY MENU] zur Anzeige von “FM STATUS” und drücken Sie dann [OK].
“FM ST”: Das FM-Signal wird stereo empfangen.
“FM”: Das FM-Signal wird in mono empfangen.
- “FM” wird auch angezeigt, wenn dieses Gerät nicht auf einen Sender abgestimmt ist.

■ Anzeige von RDS-Textdaten

Drücken Sie [DISPLAY] zur Anzeige der Textdaten.
- Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken:

PS: Programm-Service
PTY: Programm-Typ
FREQ: Frequenzanzeige

- “STEREO” wird angezeigt, wenn das Gerät auf einen Stereo-Sender abgestimmt wird.
- Das Gerät kann in einigen verfügbaren Bereichen die vom Radiodatensystem (RDS) übermittelten Textdaten anzeigen. (Die RDS-Anzeige ist bei schlechtem Empfang unter Umständen nicht verfügbar.)

Empfang von Internetradio

Dieses Gerät ist in der Lage, Internetradio auszustrahlen, falls Sie “vTuner for Panasonic” auf Ihrem iPhone/iPod touch. installiert haben.

Vorbereitung

- Installieren Sie “vTuner for Panasonic” auf Ihrem iPhone/iPod touch.
- Installieren Sie iOS 5.0 oder höher.

1 iPhone/iPod touch in das Gerät einsetzen.

2 Drücken Sie [iPod] wiederholt, um “VTUNER” auszuwählen.
↳ “vTuner for Panasonic” wird gestartet.

- Besuchen Sie die unten genannte Website, um die notwendigen Informationen zu “vTuner for Panasonic” zu finden:
http://radio.vtuner.com/panasonic/en/
(Kompatible iPhone/iPod touch-Modelle und-Softwareversionen, Einzelheiten zu Kauf, Installation und Betrieb.)
- Ein Popup-Fenster kann auf Ihrem iPhone/iPod touch erscheinen. Folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

Sound-Anpassung

Die folgenden Soundeffekte können zum Audio-Ausgang hinzugefügt werden.

1 Drücken Sie wiederholt [SOUND] zur Auswahl des Effekts und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl der Einstellung und drücken Sie dann [OK].

Direct-Vocal Surround (D.SURROUND)	“LEVEL 1”, “LEVEL 2” oder “OFF”. ● Die Werkseinstellung ist “OFF”.
Voreingestellte Equalizer Kurven (PRESET EQ)	“HEAVY” (schwer), “SOFT” (weich), “CLEAR” (klar), “VOCAL” (klingend) oder “FLAT” (flach/aus). ● Die Werkseinstellung ist “HEAVY”.
Bässe (BASS) oder Höhen (TREBLE)	Stellen Sie die Stufe ein (−4 bis +4).
Dynamische Bässe (D.BASS)	“ON D.BASS” oder “OFF D.BASS”. ● Die Werkseinstellung ist “ON D.BASS”.

- Bei manchen Musikquellen kann die Verwendung der Effekte zu einer Verschlechterung der Tonqualität führen. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie die Soundeffekte aus.

Uhr und Timer

Einstellen der Uhrzeit

Die Uhr arbeitet im 24-Stunden-Rhythmus.

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “CLOCK” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Uhrzeit und drücken Sie dann [OK].

- Um die Uhr anzuzeigen, drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “CLOCK” und drücken Sie dann einmal [OK]. Die Zeit wird für 10 Sekunden angezeigt. (Drücken Sie während des Standby-Modus einmal [iPod MENU, DISPLAY].)
- Die Uhr wird zurückgesetzt, wenn es zu einem Stromausfall kommt, oder wenn das Netzkabel entfernt wird.
- Stellen Sie die Uhr regelmäßig zurück, um die Genauigkeit zu gewährleisten.

Downloaded from www.vanden-borre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Wiedergabe-Zeitschaltuhr

Sie können den Timer einstellen, damit sich das Gerät jeden Tag zu einer bestimmten Zeit einschaltet.

Vorbereitung

Stellen Sie die Uhr ein (⇨ 14).

■ Einstellung des Timers

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “TIMER ADJ” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Startzeit (“ON TIME”) und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Endzeit (“OFF TIME”) und drücken Sie dann [OK].

- Um die Timer-Einstellungen anzuzeigen, drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “TIMER ADJ” und drücken Sie dann einmal [OK].
  (Drücken Sie während des Standby-Modus zweimal [iPod MENU, DISPLAY].)
- Die Musikquelle und -lautstärke wird auch angezeigt, wenn der Timer eingeschaltet wird. (⇨ unten)

■ Einschalten des Timers

1 Wählen Sie die Musikquelle*1 und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

2 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “TIMER SET” und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “SET” und drücken Sie dann [OK].
- “⏲” wird angezeigt.

4 Drücken Sie [⏻], um das Gerät auszuschalten.

*1: “CD”, “USB”, “IPOD” und “FM” können als Musikquelle eingestellt werden.

- Nach dem Einstellen des Timers kann das Gerät normal verwendet werden, aber:
  - Schalten Sie das Gerät vor der Timer-Startzeit in den Standby-Modus.
  - Auch wenn die Audioquelle oder die Lautstärke geändert wird, verwendet der Timer trotzdem die Audioquelle und -lautstärke die eingestellt wurde, als der Timer sich eingeschaltet hat.
- Um den Timer auszuschalten, wählen Sie “OFF” in Schritt 3.
- Das Gerät schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein, und die Lautstärke erhöht sich schrittweise auf den voreingestellten Pegel.

Einschlaf-Zeitschaltuhr

Mit der Einschlaf-Zeitschaltuhr schaltet sich das Gerät nach einer voreingestellten Zeit ab.

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “SLEEP” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Zeit (in Minuten) und drücken Sie dann [OK].

“SLEEP 30” ↔ “SLEEP 60” ↔ “SLEEP 90” ↔ “SLEEP 120”
↑ → OFF (Deaktivieren) ← ↑

- Die verbleibende Zeit wird auf dem Display des Geräts angezeigt, außer wenn andere Bedienvorgänge ausgeführt werden.
- Der Wiedergabe-Timer und der Sleep-Timer können gleichzeitig verwendet werden. Der Sleep-Timer hat immer Vorrang.

Sonstige

Automatisches Standby

Als Werkseinstellung wird dieses Gerät immer automatisch ausgeschaltet, wenn 30 Minuten lang keine Sound-Ausgabe und kein Bedienvorgang erfolgt.

Abbruch dieser Funktion

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “AUTO OFF” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “OFF” und drücken Sie dann [OK].

- Um das automatische Standby einzuschalten, wählen Sie “ON” in Schritt 2.
- Diese Einstellung kann nicht ausgewählt werden, wenn die Quelle “FM” ist.

Display-Helligkeit

Die Helligkeit des Gerätedisplays kann geändert werden.

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “DIMMER” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “ON” und drücken Sie dann [OK].

Um den Dimmer abzubrechen, wählen Sie “OFF” in Schritt 2.

Ändern des Hauptgeräts und des Fernbedienungscodes

Wenn ein anderes Panasonic-Gerät auf die mitgelieferte Fernbedienung reagiert, ändern Sie den Fernbedienungscode.

1 Drücken Sie [CD] zur Auswahl von “CD”.

2 Drücken und halten Sie [CD] am Hauptgerät und [▲] auf der Fernbedienung, bis das Display des Hauptgeräts “REMOTE 2” anzeigt.

3 Drücken und halten Sie für mindestens 4 Sekunden [OK] und [▲] auf der Fernbedienung.

Um den Modus zurück auf “REMOTE 1” zu schalten, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, indem Sie [▲] durch [▼] ersetzen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Software-Update

Panasonic kann gelegentlich eine aktualisierte Firmware für dieses Gerät herausbringen, die eine Funktion hinzufügen oder verbessern kann. Diese Updates stehen kostenlos zur Verfügung.

Vorbereitung

Verbinden Sie dieses Gerät mit dem Drahtlosnetzwerk. (⇨ 9)

- Stellen Sie sicher, dass das Drahtlosnetzwerk mit dem Internet verbunden ist.

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “SW UPDATE” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “UPDATE? Y” und drücken Sie dann [OK], um das Update zu starten.

↳ Nachdem das Update beendet wurde, wird “SUCCESS” angezeigt.

3 Stecken Sie das Netzkabel aus und stecken Sie es nach 3 Minuten wieder ein.

- **STECKEN SIE DAS NETZKABEL NICHT AUS, während eine der folgenden Meldungen angezeigt wird.**
  – “LINKING”, “UPDATING” oder “□□□%” (“ □ ” steht für eine Zahl.)

- Wenn Sie das Gerät nicht aktualisieren möchten, wählen Sie “UPDATE? N” und drücken Sie dann [OK] in Schritt 2.
- Wenn keine Updates zur Verfügung stehen, wird “NO NEED” nach Schritt 2 angezeigt.
- Während des Update-Prozesses können keine anderen Vorgänge ausgeführt werden.
- **Das Herunterladen dauert einige Minuten. Es könnte je nach Verbindungsumgebung länger dauern oder nicht richtig funktionieren.**

■ Überprüfung der Software-Version

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “SW VER.” und drücken Sie dann [OK].
↳ Die Version der installierten Software wird angezeigt.

2 Drücken Sie [OK] zum Beenden.

Wi-Fi®-Signalstärke

Zur Überprüfung der Wi-Fi®-Signalstärke am Gerätestandort.

Vorbereitung

Verbinden Sie dieses Gerät mit dem Drahtlosnetzwerk. (⇨ 9)

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “SIG.LEVEL” und drücken Sie dann [OK].
- Das Display des Geräts zeigt “LEVEL □” an. (“ □ ” steht für eine Zahl.)

2 Drücken Sie [OK] zum Beenden des Anzeigemodus.

- Es wird empfohlen, eine Signalstärke von “3” zu erreichen. Ändern Sie die Position oder den Winkel Ihres WLAN-Routers oder des Geräts, wenn “2” oder “1” angezeigt wird, und überprüfen Sie, ob sich die Verbindung verbessert.
- Wenn “LEVEL 0” angezeigt wird, kann dieses Gerät keine Verbindung mit dem WLAN-Router herstellen. (⇨ 18)
- Diese Funktion ist bei Benutzung von AirPlay nicht aktiv.

Netzwerk-Standby

Das Gerät kann sich automatisch aus dem Standby-Modus anschalten, wenn dieses Gerät als AirPlay-Lautsprecher ausgewählt ist.

Vorbereitung

Verbinden Sie dieses Gerät mit dem Drahtlosnetzwerk. (⇨ 9)

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von “NET STNBY” und drücken Sie dann [OK].

2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl von “ON” und drücken Sie dann [OK].

- Um diese Funktion abzubrechen, wählen Sie “OFF” in Schritt 2.
- Die Werkseinstellung ist “OFF”. Wenn diese Funktion auf “ON” gestellt ist, erhöht sich der Stromverbrauch im Standby-Modus.

IP/MAC-Adresse

Zur Überprüfung der IP/MAC-Adresse des Geräts.

1 Drücken Sie [CD] zur Auswahl von “CD”.

2 Drücken und halten Sie [– WPS] am Gerät und [▼] auf der Fernbedienung, bis das Display des Geräts die IP-Adresse anzeigt.

↳ Die IP-Adresse wird teilweise angezeigt.
- Zur Anzeige der MAC-Adresse am Gerät, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, indem Sie [▼] durch [▲] ersetzen.

3 Drücken Sie [▲, ▼] auf der Fernbedienung, um den Rest der IP-Adresse anzuzeigen.

- Entfernen Sie die Disc aus dem Einschubfach, wenn Sie die Adresse überprüfen.
- Das auf dem Display links oben oder unten angezeigte “ – ” steht entsprechend für die ersten und letzten Einheiten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Fehlerbehebung

Bevor Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen, sollten Sie die folgenden Zustände überprüfen. Sind Sie bei irgendeinem der Punkte im Zweifel oder lassen sich Ihre Probleme nicht durch die im Folgenden angegebenen Lösungen lösen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

So setzen Sie alle Einstellungen auf die werksseitige Einstellung zurück

Setzen Sie den Speicher in den folgenden Fällen zurück:
- Bei Drücken der Tasten erfolgt keine Reaktion.
- Sie möchten den Speicherinhalt löschen und zurücksetzen.

① Trennen Sie das Netzkabel vom Strom. (Warten Sie mind. 3 Minuten, bevor Sie mit Punkt ② fortfahren.)

② Stecken Sie das Netzkabel wieder ein, während Sie die Taste [⏻/I] am Hauptgerät gedrückt halten.
- "--------" erscheint auf dem Display.

③ Lassen Sie die Taste [⏻/I] los.

Alle Einstellungen kehren zu den Werkseinstellungen zurück. Sie müssen die Speicherpositionen zurücksetzen.

Haben Sie die neueste Software installiert?
- Panasonic kann gelegentlich eine aktualisierte Firmware für dieses Gerät herausbringen, die eine Funktion hinzufügen oder verbessern kann. (⇨ 16)

Allgemeine Probleme

Brummgeräusche während der Wiedergabe.
- Ein Netzkabel oder eine Leuchtstoffröhre befindet sich in der Nähe der Kabel. Halten Sie die Kabel dieser Stereoanlage von anderen Elektrogeräten fern.

MP3-Dateien können nicht gelesen werden.
- Sie können u.U. MP3-Dateien nicht abspielen, wenn Sie eine CD in mehreren Sitzungen (Multisessions) kopiert haben und sich ein leeres Datensegment zwischen den einzelnen Sitzungen befindet.
- Wenn Sie eine Multisession-CD erstellen, müssen Sie die Sitzung beenden.
- Die auf der CD enthaltene Datenmenge ist zu klein. Stellen Sie die Datenmenge auf mehr als 5 MB ein.

Betrieb von Discs

Inkorrektes Display oder Wiedergabe startet nicht.
- Stellen Sie sicher, dass die Disc mit diesem Gerät kompatibel ist. (⇨ 4)
- Auf der Linse befindet sich Kondenswasser. Warten Sie ca. eine Stunde und versuchen Sie es erneut.

USB-Betrieb

Keine Reaktion, wenn [▶/❚❚] gedrückt wird.
- Trennen Sie das USB-Gerät und schließen Sie es wieder an. Oder schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Das USB-Laufwerk oder dessen Inhalt kann nicht gelesen werden.
- Das USB-Laufwerkformat oder dessen Inhalt ist nicht mit dem Gerät kompatibel. (⇨ 4)
- Die USB-Hostfunktion dieses Produkts funktioniert möglicherweise nicht bei einigen USB-Geräten.

Langsamer Betrieb des USB-Sticks.
- Große Dateien oder USB-Sticks beanspruchen eine längere Lesezeit.

Die abgelaufene Zeit wird abweichend von der eigentlichen Wiedergabezeit angezeigt.
- Kopieren Sie die Daten auf ein anderes USB-Gerät oder fertigen Sie eine Sicherheitskopie der Daten an und formatieren Sie das USB-Gerät neu.

Radio

Interferenzpfeifen oder Rauschen während des Radioempfangs.
- Stellen Sie sicher, dass die Ukw-Antenne korrekt angeschlossen ist. (⇨ 8)
- Korrigieren Sie die Position der Antenne.
- Versuchen Sie, einen gewissen Abstand zwischen Antenne und Netzkabel einzuhalten.
- Versuchen Sie, eine Außenantenne zu verwenden, wenn sich Gebäude oder Berge in der Nähe befinden.
- Schalten Sie den in der Nähe betriebenen Fernseher bzw. andere Audioplayer aus oder sorgen Sie für einen größeren Abstand zu dieser Anlage.
- Halten Sie dieses Gerät entfernt von Mobiltelefonen, wenn die Störung offensichtlich ist.

iPod-/iPhone-Bedienung

Ladevorgang oder Betrieb nicht möglich.
- Stellen Sie sicher, dass der/das iPod/iPhone fest angeschlossen ist. (⇨ 8)
- Der Akku des iPod/iPhone ist leer. Laden Sie den/das iPod/iPhone auf und nehmen Sie ihn/es wieder in Betrieb.
- Wenn ein unerwarteter Betrieb auftritt, während Sie den/das iPod/iPhone verwenden, schließen Sie den/das iPod/iPhone neu an oder versuchen Sie, den/das iPod/iPhone neu zu starten.

Betrieb von AirPlay

Verbindung zum Netzwerk kann nicht hergestellt werden.
- Überprüfen Sie die Netzwerkverbindung und die Einstellungen. (⇨ 9)
- Eventuell ist Ihr Drahtlosnetzwerk auf unsichtbar gestellt. Wählen Sie in diesem Fall "Manual settings" in "Methode 2". (⇨ 10)
- Dieses Gerät kann sich nicht mit einem Drahtlosnetzwerk verbinden, das WEP-Sicherheitseinstellungen mit den WPS-Methoden nutzt ("Methode 1"). Verwenden Sie "Methode 2", um sich mit dem Drahtlosnetzwerk zu verbinden. (⇨ 9)
- Stellen Sie sicher, dass die Multicast-Funktion im WLAN-Router eingeschaltet (aktiviert) ist.

Verbindung zum Gerät kann nicht hergestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich dieses Gerät im selben Drahtlosnetzwerk befindet, wie das Gerät, das Sie verwenden möchten. (⇨ 9)
- Wenn "NET STNBY auf "OFF" gestellt ist, kann das AirPlay-kompatible Gerät nicht angeschlossen werden, wenn dieses Gerät aus ist.
- Schalten Sie die Wi-Fi®-Einstellung des AirPlay-kompatiblen Geräts aus, schalten Sie "NET STNBY" auf "OFF" (⇨ 16) und schalten Sie dieses Gerät dann aus und an. Verbinden Sie das kompatible Gerät erneut mit dem Wi-Fi®-Netzwerk und wählen Sie dieses Gerät dann wieder als AirPlay-Lautsprecher.

Mein WLAN-Router ist WPS PBC-kompatibel, aber die Verbindung funktioniert nicht.
- Wenn das Netzwerk auf unsichtbar gestellt ist, funktioniert die Push Button-Konfiguration nicht. Machen Sie in diesem Fall entweder das Drahtlosnetzwerk sichtbar, während Sie das Netzwerk für dieses Gerät konfigurieren, oder verwenden Sie "Methode 2". (⇨ 9)

Die Wiedergabe startet nicht.
Der Sound wird unterbrochen.
- Das gleichzeitige Verwenden von anderen 2,4 GHz-Geräten, wie Mikrowellen, schnurlosen Telefonen, etc., kann zu Verbindungsunterbrechungen führen.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einen Metallschrank, da dieser u.U. das Wi-Fi®-Signal blockiert.

- Stellen Sie dieses Gerät näher zum Wireless Network Router auf.
- Wenn mehrere Wireless-Geräte gleichzeitig das gleiche Wireless-Netz nutzen, wie auch dieses Gerät, versuchen Sie, die anderen Geräte auszuschalten oder deren Zugriff auf das Wireless-Netz einzuschränken.
- Wenn die Wiedergabe anhält, überprüfen Sie den Wiedergabestatus am iOS-Gerät oder in iTunes.
- Wenn die Wiedergabe nicht startet (obwohl die Wi-Fi®-Statusanzeige blau leuchtet und das AirPlay -Symbol angezeigt wird), starten Sie den Wireless Router neu, schalten Sie die Wi-Fi®-Verbindung am iOS-Gerät oder Mac/PC aus und wieder an und stellen Sie dann sicher, dass Ihr drahtloses Heimnetzwerk ausgewählt ist.
- Wenn das AirPlay -Symbol nicht angezeigt wird, auch wenn die Wi-Fi®-Statusanzeige blau leuchtet, versuchen Sie es nach einem Neustart des Wireless Routers erneut.
- Mit einigen iOS- und iTunes-Versionen ist es unter Umständen nicht möglich, die AirPlay-Wiedergabe erneut zu starten, wenn die Auswahl geändert wird (z.B. “CD”) oder das Gerät während der AirPlay-Wiedergabe ausgeschaltet wird.
  Wählen Sie in diesem Fall ein anderes Gerät über das AirPlay-Symbol der Musik-App oder iTunes und wählen Sie dieses Gerät dann erneut als Ausgabelautsprecher aus. (⇨ 11)

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.
- Die Fernbedienung und dieses Gerät verwenden einen unterschiedlichen Code. (⇨ 19, “REMOTE □”)

Meldungen

Die folgenden Meldungen oder Servicenummern erscheinen unter Umständen auf dem Display des Gerätes.

“--:--”
- Diese Anzeige erscheint, wenn Sie das Netzkabel das erste Mal angeschlossen haben oder nach einem Stromausfall. Stellen Sie die Zeit ein (⇨ 14).

“ADJUST CLOCK”
- Die Uhrzeit wurde noch nicht eingestellt. Stellen Sie die Uhrzeit entsprechend ein.

“ADJUST TIMER”
- Der Wiedergabe-Timer ist nicht eingestellt. Passen Sie den Wiedergabe-Timer entsprechend an.

“AUTO OFF”
- Das Gerät wurde für ca. 30 Minuten nicht verwendet und schaltet sich in einer Minute aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Funktion abzubrechen.

“CANNOT DISPLAY”
- Die Wi-Fi®-Signalstärke kann nicht angezeigt werden, wenn “AIRPLAY” die gewählte Quelle ist. Stoppen Sie die AirPlay-Wiedergabe, wählen Sie eine andere Quelle (z.B. “CD”) und versuchen Sie es erneut. (⇨ 16)

“CANNOT SET”
- Wählen Sie eine andere Audioquelle als “AIRPLAY” oder “VTUNER”.

“CHECKING CONNECTION”
- Das Gerät überprüft den angeschlossenen/das angeschlossene iPod/iPhone. Wenn diese Anzeige weiterhin erscheint, stellen Sie sicher, dass der/das iPod/iPhone korrekt eingesetzt ist und versuchen Sie es erneut (⇨ 8).

“DL ERROR”
- Das Herunterladen der Software ist fehlgeschlagen. Drücken Sie zum Beenden eine beliebige Taste. Bitte versuchen Sie es später erneut.
- Der Server kann nicht gefunden werden. Drücken Sie zum Beenden eine beliebige Taste. Stellen Sie sicher, dass das Drahtlosnetzwerk mit dem Internet verbunden ist.

“ERROR”
- Die Bedienung ist inkorrekt. Lesen Sie die Anleitung durch und versuchen Sie es erneut.

“F61”
- Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

“FAIL”
- Das Hochladen oder die Einstellung ist fehlgeschlagen. Lesen Sie die Anweisungen und versuchen Sie es erneut.

“ILLEGAL OPEN”
- Die Schiebetür befindet sich nicht in der richtigen Position. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn die Anzeige wieder erscheint, wenden Sie sich an Ihren Händler.

“IPOD OVER CURRENT ERROR”
- Der iPod/iPhone nimmt zu viel Leistung auf. Entfernen Sie den iPod/iPhone und schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

“LEVEL 0”
- Es besteht keine Verbindung zwischen diesem Gerät und dem WLAN-Router.
  Versuchen Sie folgende Bedienvorgänge:
  – Stellen Sie sicher, dass der WLAN-Router angeschaltet ist.
  – Schalten Sie das Gerät aus und wieder an.
  – Setzen Sie die Einstellungen des Drahtlosnetzwerks zurück. (⇨ 9)
  Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

“NOCONNECT”
- Dieses Gerät kann keine Verbindung mit dem Netzwerk herstellen.
  Überprüfen Sie die Netzwerkverbindung. (⇨ 9)

“NODEVICE”
- Das iPod-/iPhone-Gerät wurde nicht richtig eingesetzt. Lesen Sie die Anleitung durch und versuchen Sie es erneut (⇨ 8).
- Das USB-Gerät wurde nicht eingesteckt. Überprüfen Sie den Anschluss.

“NO DISC”
- Legen Sie die CD ein, die Sie abspielen möchten (⇨ 8).

“NO PLAY”
- Es wurde eine CD eingelegt, die kein CD-DA- oder MP3-Format hat. Sie kann nicht abgespielt werden.
- Die Anzahl an Alben und Ordnern (Audio und andere) ist auf 255 begrenzt. Einige der MP3-Dateien in den Alben konnten u.U. nicht gelesen und abgespielt werden. Übertragen Sie die Musikalben auf ein anderes USB-Gerät. Sie können das USB-Gerät auch neu formatieren und die Musikalben speichern, bevor Sie andere Ordner ohne Musikdaten speichern.

“NOT SUPPORTED”
- Sie haben ein iPod/iPhone angeschlossen, dass nicht wiedergegeben werden kann (⇨ 4). Setzen Sie das Gerät korrekt ein und versuchen Sie erneut, ob der/das iPod/iPhone kompatibel ist.
- Schalten Sie, wenn das iPod/iPhone kompatibel ist, dieses vor dem Anschluss an dieses Gerät ein.

“READING”
- Das Gerät überprüft die CD-Informationen. Nachdem diese Anzeige verschwunden ist, nehmen Sie das Gerät in Betrieb.

“START ERROR”
- Prüfen Sie das iPhone/iPod touch.
  Für weitere Informationen siehe auf der nachstehenden Internetseite:
  http://radio.vtuner.com/panasonic/en/

Downloaded from www.vandenborre.be

“REMOTE □” (“ □ ” steht für eine Zahl.)

- Die Fernbedienung und das Gerät verwenden unterschiedliche Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung.
  - Wenn “REMOTE 1” angezeigt wird, drücken und halten Sie [OK] und [▼] für mindestens 4 Sekunden.
  - Wenn “REMOTE 2” angezeigt wird, drücken und halten Sie [OK] und [▲] für mindestens 4 Sekunden.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Das USB-Gerät nimmt zu viel Leistung auf. Schalten Sie auf die Modalität “CD”, entfernen Sie das USB-gerät und schalten Sie das Gerät aus.

Technische Daten

■ ALLGEMEIN

Leistungsaufnahme 29 W

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus (Stand-by)

Ca. 0,2 W

Stromverbrauch im Standby-Modus (Wenn “NET STNBY” auf “ON” gestellt ist)

Ca. 11 W

Spannungsversorgung AC 220 V bis 240 V, 50 Hz

Abmessungen (B×H×T)

480 mm×197 mm×84 mm (Tiefe ohne Standfuß 75 mm)

Gewicht Ca. 2,6 kg

Betriebstemperaturbereich 0 °C bis +40 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich

35 % bis 80 % rel. Feuchte (ohne Kondensation)

■ VERSTÄRKERTEIL

Ausgangsleistung

Effektive RMS-Stereoausgangsleistung

Frontkanal (beide Kanäle angesteuert)

20 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor

Gesamte RMS-Stereoausgangsleistung

40 W

■ TUNERTEIL

Stationsspeicher 30 UKW-Radiosender

Frequenzmodulation (UKW)

Frequenzbereich

87,50 MHz bis 108,00 MHz (50 kHz-Schritt)

Antennenklemmen 75 Ω (ungleichmäßig)

■ ANSCHLUSS-TEIL

USB-Port

USB Standard

USB 2.0 Volle Geschwindigkeit

Mediendateiformat-Unterstützung

MP3 (∗.mp3)

USB-Gerätedateisystem FAT12, FAT16, FAT32

USB-Leistung DC OUT 5 V 500 mA MAX

iPod-Anschluss

DC OUT 5 V 1,0 A MAX

Telefonbuchse

Buchse Stereo, ∅3,5 mm -Buchse

■ CD-TEIL

Abspielbare CD (8 cm oder 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Abtastung

Wellenlänge 790 nm (CD)

Laserleistung CLASS 1

Audioausgang (CD)

Anzahl der Kanäle 2-Kanal (FL, FR)

■ LAUTSPRECHERSYSTEM

Typ

1-Wege, 1 Lautsprechersystem (Passivstrahler)

Lautsprechereinheit(en)

Vollbereich 6,5 cm Konus Typ×1 pro Kanal

Passivstrahler 8 cm×2 pro Kanal

Impedanz 6 Ω

■ Wi-Fi®/ AirPlay

Wi-Fi®

WLAN-Standard IEEE802.11b/g

Frequenzbereich 2,4 GHz Band

Sicherheit WEP, WPA™, WPA2™

WPS-Version Version 2.0 (WEP nicht unterstützt)

- Änderungen der technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
  Die Gewichtsangaben und Abmessungen sind ungefähre Werte.
- Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digital-Spektralanalysator gemessen.

Downloaded from www.vanenburg.be

Pflege des Geräts und der Medien

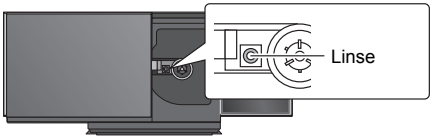
Ziehen Sie vor der Wartung des Geräts das Netzkabel.

■ Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen

- Wenn Schmutz hartnäckig ist, wringen Sie ein in Wasser angefeuchtetes Tuch gründlich aus, um den Schmutz abzuwischen und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Lautsprechergehäuse ein feinfaseriges Tuch.
  Verwenden Sie keine Gewebe oder anderes Material (Tücher, usw.), die reißen können. Fasern können in der Lautsprecherabdeckung hängen bleiben.
- Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Farbverdünner oder Benzin für dieses Gerät.
- Lesen Sie die beigefügte Anleitung vor Verwendung des chemisch behandelten Tuchs sorgfältig durch.

■ Linsenpflege

- Die Linse sollte regelmäßig gereinigt werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Verwenden Sie Druckluft (Dose) zur Entfernung von Staub und ein Wattestäbchen für hartnäckigeren Schmutz.
- Reinigungs-CDs sind nicht für die Reinigung der Linse geeignet und dürfen nicht verwendet werden.
- Lassen Sie die Schiebetür nicht länger als notwendig geöffnet, um ein Verschmutzen der Linse zu verhindern.
- Die Linse nicht mit den Fingern berühren.



■ Reinigen der CDs

RICHTIG **FALSCH**

Mit einem feuchten Tuch abwischen und dann trocken reiben.

■ Hinweise zum sicheren Umgang mit CDs

- Berühren Sie CDs stets am Rand, um Kratzer oder Fingerspuren auf der CD zu vermeiden.
- Keine Etiketten oder Aufkleber anbringen.
- Kein Schallplatten-Reinigungsspray, Benzin, Verdünner, flüssiges Antistatikmittel oder andere Lösungsmittel verwenden.
- Die folgenden CDs eignen sich nicht zum Abspielen auf diesem Gerät:
  – CDs mit Kleberrückständen von entfernten Etiketten oder Aufklebern (ausgeliehene CDs usw.).
  – Stark verformte oder beschädigte CDs.
  – Ungewöhnlich geformte, z.B. herzförmige, CDs.

■ Entsorgung oder Weitergabe des Geräts

Dieses Gerät kann die Benutzereinstellungen beibehalten. Wenn Sie dieses Gerät entweder entsorgen oder weitergeben, befolgen Sie das Verfahren für das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen und das Löschen der Benutzereinstellungen. (⇒ 17, “So setzen Sie alle Einstellungen auf die werksseitige Einstellung zurück”)

- Das Bedienprotokoll könnte im Gerätespeicher gespeichert sein.

Lizenzen

Made for iPod iPhone

AirPlay

“Made for iPod” und “Made for iPhone” bedeutet, dass ein Elektronikzubehör für den spezifischen Anschluss an iPod bzw. iPhone entwickelt wurde und vom Entwickler für die Apple-Leistungsstandards bescheinigt wird.
Apple haftet nicht für den Betrieb dieses Geräts oder seiner Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Vorschriftenstandards.
Beachten Sie bitte, dass der Gebrauch dieses Zubehörs mit iPod oder iPhone die Wireless-Leistung beeinträchtigen kann.
AirPlay, das AirPlay-logo, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.

Wi Fi CERTIFIED

Wi-Fi PROTECTED SETUP

Das Wi-Fi CERTIFIED-Logo ist eine Zertifizierungsmarke der Wi-Fi Alliance.
Das Logo Wi-Fi Protected Setup ist ein Zeichen von Wi-Fi Alliance.
“Wi-Fi”, “Wi-Fi Protected Setup”, “WPA” und “WPA2” sind Warenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Wi-Fi Alliance.

Die MPEG Layer-3 Audio-Codiertechnologie wurde von Fraunhofer IIS und Thomson lizensiert.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Mesures de précaution

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  - N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
  - Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
  - Utiliser exclusivement les accessoires préconises.
  - Ne retirez pas les caches.
  - Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien a un personnel qualifié.
  - Ne laissez pas d'objets métalliques tomber dans cet appareil.
  - Ne pas placer d'objets lourds sur cet appareil.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  - Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
  - Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
  - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
  - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
  - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
  - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- Installez l'appareil de manière à ce que le câble secteur puisse être immédiatement débranché de la prise de courant si un problème survient.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de **60 °C** ou incinérer.
- Gardez la pile-bouton hors de portée des enfants. Ne mettez jamais la pile-bouton à la bouche. Si elle est avalée, appelez un médecin.

ATTENTION

Appareil

- Cet appareil utilise un laser. L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition à des radiations dangereuses.
- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.

Emplacement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
  - Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
  - N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.
- Introduisez-la avec les pôles correspondant.
- Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.
  - Retirez la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant un long moment. Rangez-la dans un endroit frais et sombre.
  - Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
  - Ne laissez pas la (les) pile(s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.

La Marque d'identification du produit se trouve sur le fond de l'appareil.

CE1731

Déclaration de conformité (DoC)
Par la présente, "*Panasonic Corporation*" déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres clauses justificatives de la Directive 1999/5/EC.
Les clients peuvent télécharger une copie de la Déclaration de Conformité de nos produits R&TTE à partir de notre serveur DoC:
http://www.doc.panasonic.de
Contact du Représentant Autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays suivants.
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Ce produit est destiné à une clientèle générale.
(Catégorie 3)

Accessoires

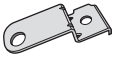
Vérifiez les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

- ☐ **1 Télécommande (avec pile)** (N2QAYC000057)
- ☐ **1 Antenne extérieure FM**

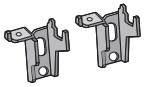
- ☐ **1 Cordon d'alimentation secteur**

Accessoires pour le montage mural

- ☐ **1 Support de sécurité**



- ☐ **2 Supports pour montage muraux**



- ☐ **1 Vis**

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation secteur fourni avec un autre appareil.
- Numéro des produits corrects à compter de janvier 2012. Ceux-ci peuvent être sujet à des changements.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne
Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]
Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)
Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Downloaded from www.vandenborre.be

Table des matières

Mesures de précaution 22
Accessoires 23
Support lisible 24
Guide des références de contrôle 25
Installation de l'appareil sur un mur (Facultatif) 26
Connexions 28
Introduction ou retrait d'un support 28
AirPlay 29
Opérations de lecture 31
Écoute de la Radio 33
Écoute de la Radio Internet 34
Réglage du son 34
Horloge et programmateur 34
Autres 35
Guide de dépannage 37
Caractéristiques 39
Précautions concernant le support et l'appareil 40
Licences 40

Bien que les commandes soient principalement décrites pour la télécommande, vous pouvez également les effectuer directement sur l'appareil principal lorsque les touches de commande sont identiques.

Support lisible

- Veuillez prendre note que Panasonic n'accepte aucune responsabilité pour la perte de données et/ou d'information.

Compatible pour l'accueil d'un iPod/iPhone

iPod touch 1ère, 2ème, 3ème et 4ème génération
iPod nano 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(à compter de janvier 2012)

- La compatibilité dépend de la version du logiciel. Mettez à jour votre iPod/iPhone avec le dernier logiciel avant de l'utiliser avec cet appareil.
- Selon le modèle, retirez l'iPod/iPhone et sélectionnez l'album, l'artiste, etc. sur l'iPod/iPhone.
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur pour station d'accueil compatible avec votre iPod/iPhone. Pour acheter un adaptateur de station d'accueil, consultez votre revendeur d' iPod/iPhone. Si vous n'avez pas d'adaptateur de station d'accueil à disposition, insérez et retirez l'iPod/iPhone avec précaution.

Chargement de l'iPod/iPhone

L'iPod/iPhone se chargera une fois qu'il sera connecté à cet appareil.

- En mode veille, "IPOD CHARGING" apparaît sur l'afficheur de l'appareil principal.
- Vérifiez l'iPod/iPhone pour voir si la batterie est complètement chargée. (Une fois complètement chargée, aucun chargement supplémentaire ne se s'effectuera.)

Compatible CD

- Un disque avec le logo CD.

- Cet appareil peut lire des disques conformes au format CD-DA.
- Cet appareil pourrait ne pas être en mesure de lire certains disques en fonction des conditions de leur enregistrement.

Compatible avec les dispositifs USB

- Cet appareil ne garantit pas la connexion avec tous les dispositifs USB.
- Les systèmes de fichier FAT12, FAT16 et FAT32 sont pris en charge.
- Cet appareil prend en charge l'USB 2.0 à Haut Débit.
- Cet appareil peut prendre en charge les dispositifs USB allant jusqu'à 32 GB.

Compatible avec les fichiers MP3

- Format pris en charge: Fichiers ".mp3" ou ".MP3".
- Taux de compression compatible: Entre 64 kbps et 320 kbps (stéréo).
- Selon la manière dont vous avez créé les fichiers MP3, ceux-ci peuvent ne pas être lus dans l'ordre auquel vous les avez numérotés ou bien ne pas être lus du tout.

Création de fichiers MP3 sur un CD-R/RW

- Nombre maximum de pistes et d'albums: 999 pistes et 254 albums (sauf le dossier Root).
- Format des disques: ISO9660 niveau 1 et niveau 2 (sauf pour les formats étendus).
- Si le disque contient à la fois des fichiers MP3 et des données audio normale (CD-DA), l'appareil lira le type enregistré sur la partie centrale du disque.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés en mode paquet.

Création de fichiers MP3 sur un dispositif USB

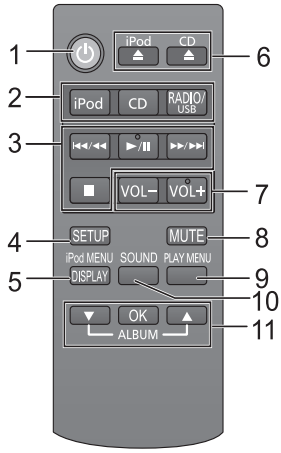
- Nombre maximum de pistes et d'albums: 2500 pistes et 254 albums (A l'exception du dossier racine (Root)).
- Une seule carte mémoire sera sélectionnée lors de la connexion d'un lecteur de cartes multiport USB, habituellement la première carte mémoire insérée.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vanenborre.be

Guide des références de contrôle

Télécommande



Conservez la pile-bouton hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.

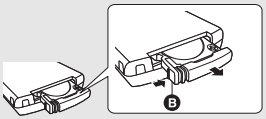
1 Allume ou éteint cet appareil
2 Sélectionne la source audio
3 Touches de contrôle de base de la lecture
4 Entre dans le menu Configuration
5 Entre dans le menu de l'iPod/iPhone / Change les informations affichées
6 Ouvre/Ferme la porte coulissante
7 Règle le volume
8 Option muet
Rend muet. Appuyez de nouveau pour annuler. "MUTE" est également annulé si le volume est ajusté ou si l'appareil est éteint.
9 Entre dans le menu de la lecture
10 Entre dans le menu du son
11 Sélection/OK

■ Préparation

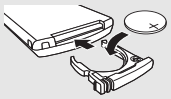
Retirez la feuille d'isolation Ⓐ avant utilisation.

■ Pour remplacer une pile-bouton

1 Tout en appuyant sur le butoir Ⓑ, tirez le support de la pile.



2 Placez la pile-bouton avec son (+) repère vers le haut puis remettez le support de la pile en place.

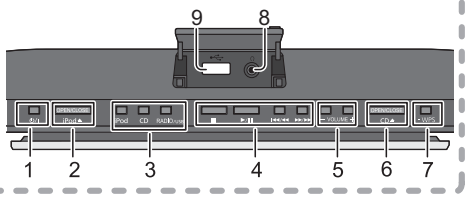


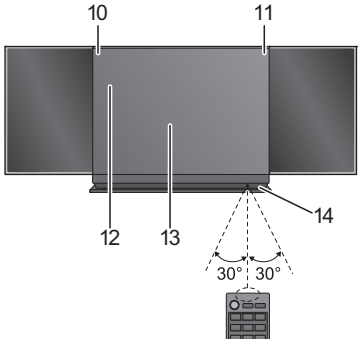
Type de la batterie: CR2025 (Batterie lithium)

- La durée de vie de la batterie devrait être d'environ 1 an, cependant ceci dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil.

Appareil principal

Vue du dessus





1 **Commutateur veille/marche (⏻/I)**
Appuyez sur le commutateur de l'appareil à partir de mode marche vers le mode veille et vice et versa.
En mode veille, l'appareil consomme une petite quantité d'énergie.
2 Ouvre/Ferme la porte coulissante (pour l'iPod/iPhone)
3 Sélectionne la source audio.
4 Touches de contrôle de base de la lecture
5 Règle le volume (de 0 (min) à 50 (max))
6 Ouvre/Ferme la porte coulissante (pour les disques)
7 Touche d'appairage WPS (⇨ 29)
8 Prise jack du casque
Type de fiche: ∅3,5 mm stéréo
Type de fiche recommandée: Fiche droite
- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
- Une pression excessive du son provenant des écouteurs et hautparleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.

9 Port USB
10 Indicateur veille
11 Indicateur Wi-Fi®
12 Afficheur
13 Porte coulissante
14 Capteur du signal de la télécommande
Distance:
Environ dans un rayon de 7 m directement vers l'avant.
- Pour éviter les interférences, veillez à ne placer aucun objet devant le capteur de signal.

FRANÇAIS

Installation de l’appareil sur un mur (Facultatif)

Accessoires d’installation

■ Accessoires fournis

- 1 Support de sécurité
- 1 Vis
- 2 Supports pour montage muraux

■ Accessoires disponibles dans le commerce (non fournis)

- 4 Vis de fixation pour support mural
- 1 Vis de fixation pour support de sécurité
- 1 Cordelette de prévention des chutes
- 1 Vis à œilleton

- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu’ils l’avalent.
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu’ils les avalent.
- Gardez les supports du montage mural hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu’ils les avalent.

Utilisez des vis d’un diamètre nominal de ∅4 mm, adaptées au matériau de fabrication du mur (ex., bois, acier, bêton, etc.)

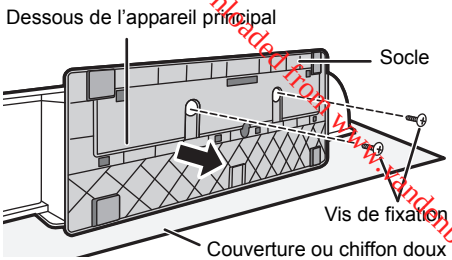
Précautions de sécurité

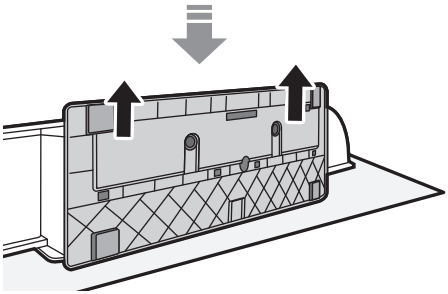
Une installation par un professionnel est nécessaire.
L’installation ne devra jamais être effectuée par une personne autre qu’un installateur qualifié.
PANASONIC REJETTE TOUT DOMMAGE MATÉRIEL ET/OU LES BLESSURES GRAVES, Y COMPRIS LA MORT, RÉSULTANT D’UNE INSTALLATION OU D’UN MONTAGE INCORRECT.
- Assurez-vous d’installer cet appareil comme indiqué dans ce mode d’emploi.

Instructions pour le montage mural

Avant l’installation, éteignez l’appareil et débranchez le cordon d’alimentation secteur de la prise secteur.

1 Retirez le socle de l’appareil.
↳ Dévissez les vis de fixation (2 éléments) se trouvant sous l’appareil.
↳ Retirez doucement le socle de l’appareil comme illustré.
- Gardez les vis et le socle retirés dans un endroit sûr.

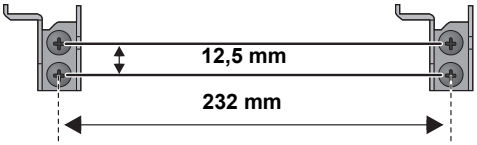




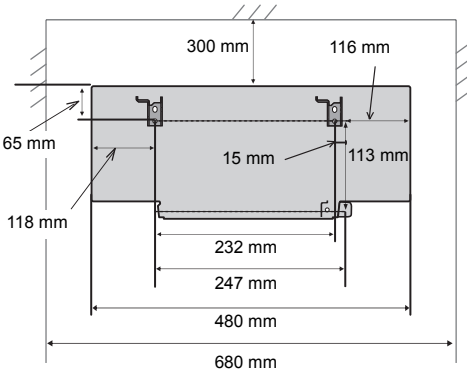
2 Mesurez et marquez la position des supports de montage muraux (des deux côtés).
↳ Utilisez l’illustration ci-dessous pour identifier les positions de vissage.

Avant de décider de l’endroit où vous allez installer l’appareil, assurez-vous que la force du signal Wi-Fi® est suffisante. (➪ 29, 36)

Position pour l’installation des supports de montage muraux



Espace nécessaire

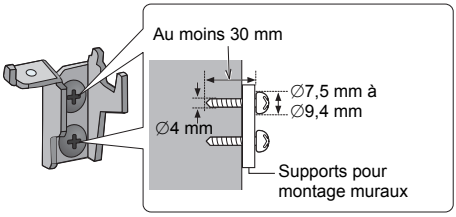


Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

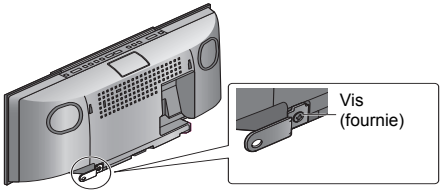
3 Fixez le support de montage mural sur le mur à l'aide de 2 vis (non fournies). (Pour chacun des deux cotés)

- Utilisez un niveau pour vous assurer que les deux supports de montage muraux sont à niveau.
- Assurez-vous que les vis et le mur sont assez solides pour supporter un poids d'au moins 33 kg.



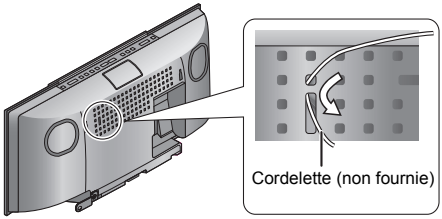
4 Fixez le support de sécurité sur l'appareil à l'aide de la vis (fournie).

↳ Couple de serrage de la vis: 50 N•cm à 70 N•cm.



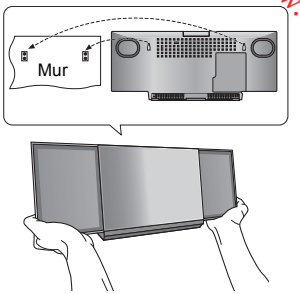
5 Attachez la cordelette de prévention des chutes (non fournie) à cet appareil.

- Utilisez une cordelette capable de supporter plus de 33 kg (d'un diamètre d'environ 1,5 mm).



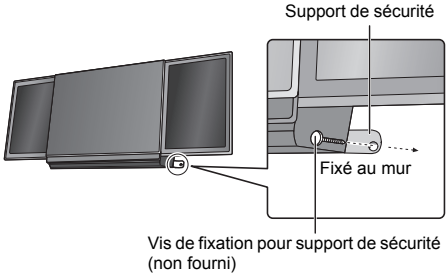
6 Accrochez l'appareil solidement sur les supports de montage muraux en utilisant vos deux mains.

- Branchez l'antenne FM et le cordon d'alimentation secteur à l'appareil avant l'accrocher au mur. (⇨ 28)
- Après avoir accroché l'appareil, retirez votre main avec précaution pour vérifier que l'appareil est solidement mis en place sur le mur.



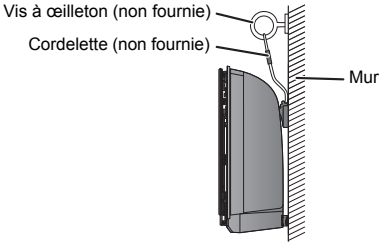
7 Vissez la vis de fixation du support de sécurité (non fournie) pour sécuriser le support sur le mur.

- Assurez-vous que les vis et le mur sont assez solides pour supporter un poids d'au moins 33 kg.
- Référez-vous à l'étape 3 pour les exigences avant le vissage.



8 Attachez la cordelette de prévention des chutes (non fournie) au mur.

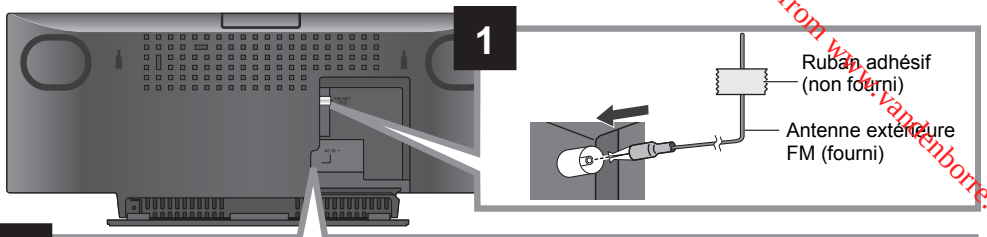
- Assurez-vous que les vis et le mur sont assez solides pour supporter un poids d'au moins 33 kg.
- Assurez-vous que le jeu de la cordelette n'est pas trop lâche.



FRANÇAIS

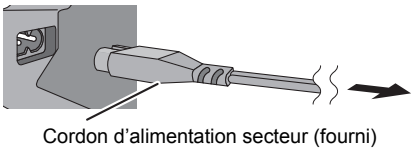
Downloaded from www.vanbenborne.be

Connexions



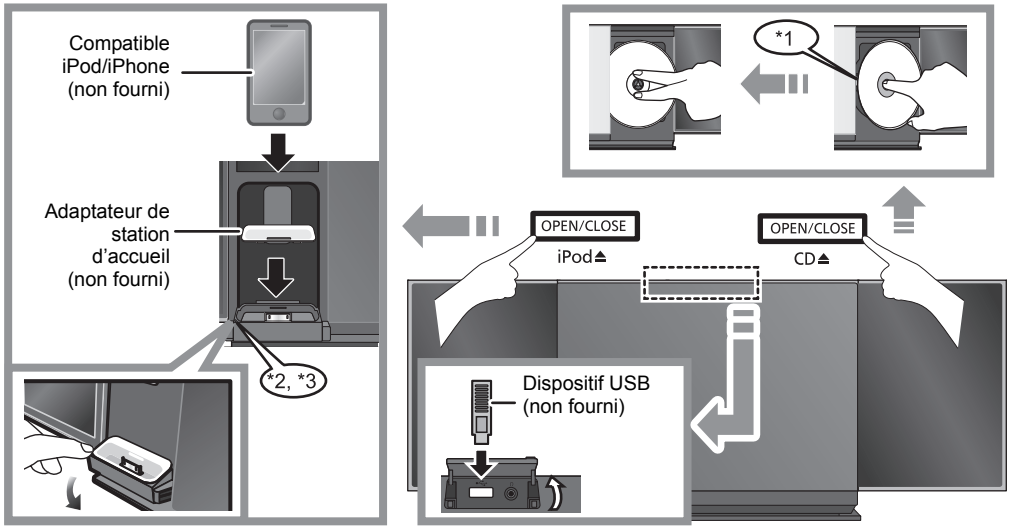
2 **Branchez le cordon d'alimentation secteur une fois que toutes les autres connexions sont effectuées.**

Cet appareil consomme une petite quantité de courant (⇨ 39) même lorsqu'il est éteint.



- Ces haut-parleurs ne possèdent pas de protection magnétique. Ne les placez pas près d'un téléviseur, d'un ordinateur ou d'autres appareils facilement influencés par le magnétisme.
- Collez l'antenne sur un mur ou un montant, dans un endroit où il y a le moins d'interférence possible. (Utilisez une antenne FM extérieure si la réception radio est mauvaise.)

Introduction ou retrait d'un support



*1: Prenez soin d'incliner le disque pour qu'il ne touche pas la porte coulissante.
*2: Ne poussez pas et ne tirez pas manuellement la station d'accueil.
*3: Pour insérer ou retirer l'iPod/iPhone, inclinez légèrement la station d'accueil en la tenant par le coin.

- Assurez-vous que l'appareil ne tombe pas lorsque vous insérez ou retirez le support.
- Assurez-vous de retirer l'iPod/iPhone de son étui.
- Pour déplacer cet appareil, veillez à retirer tous les supports et à le mettre en mode veille.
- Insérez directement le dispositif USB dans le port USB. N'utilisez pas de câble d'extension USB.
- Avant de retirer le périphérique USB, sélectionnez une source autre que "USB".

Downloaded from www.vandenborre.be

AirPlay

Avec cette fonctionnalité, vous pouvez transférer sans fil de la musique vers les enceintes de cet appareil.

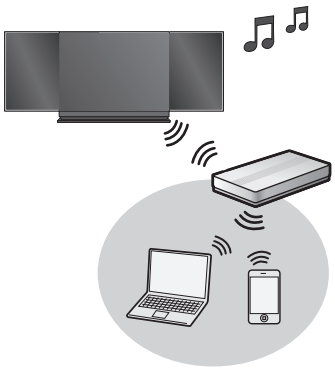
■ Dispositifs compatibles (à compter de janvier 2012)

AirPlay fonctionne avec;

- iOS 4.2 ou ultérieur (iPod touch (2ème, 3ème, et 4ème génération), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad 2, iPad)
- iTunes 10.2 ou ultérieur (Mac / PC)

Configuration réseau

Pour utiliser la fonction AirPlay, cet appareil doit être connecté au même réseau sans fil que le dispositif compatible.



Préparation

Avec cet appareil il y a 2 méthodes pour configurer la connexion sans fil. Déterminez quel type de routeur de réseau sans fil vous utilisez et suivez la méthode qui correspond à votre dispositif.

- Consultez le mode d'emploi du routeur de réseau sans fil pour avoir plus de détails.

Si vous ne savez pas quel type de routeur de réseau sans fil vous utilisez, utilisez la "Méthode 2".

- Allumez l'appareil.

- Pour effectuer la configuration réseau, placez cet appareil près d'un routeur sans fil.
- L'utilisation simultanée d'autres dispositifs à 2,4 GHz, tels que les fours à micro-onde, les téléphones sans fil, etc. peut causer des coupures de connexion.
- Immédiatement après avoir allumé cet appareil, la configuration du réseau peut prendre du temps à démarrer.
- Cet appareil ne peut pas accéder au réseau sans fil en utilisant les paramètres de sécurité WEP avec la "Méthode 1". Utilisez la "Méthode 2" pour accéder au réseau sans fil.
- Pour annuler la configuration en cours, appuyez sur [⏻] pour éteindre l'appareil.
- Pour avoir des informations à jour sur la compatibilité de votre routeur sans fil, consultez le site http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Ce site est uniquement en anglais.)

Méthode 1

Si votre routeur de réseau sans fil pend en charge WPS*1.

■ Utilisation de la Configuration de la Touche Poussoir WPS (PBC)

Un routeur sans fil compatible avec la Configuration de la Touche Poussoir WPS (PBC) peut avoir ce symbole.

1 Appuyez et maintenez [– WPS] sur l'appareil.
↳ "CONNECT" clignote sur l'afficheur. (L'indicateur état Wi-Fi® clignote en bleu.)
- Termine l'étape 2 en 2 min.

2 Appuyez sur la touche WPS du routeur sans fil.
↳ Lorsqu'un lien est établi "LINKING" apparaît sur l'afficheur de l'appareil.
↳ Lorsque la configuration est terminée "SUCCESS" apparaît sur l'afficheur de l'appareil. (L'indicateur état Wi-Fi® clignote en bleu.)

3 Appuyez sur [OK] de la télécommande pour terminer la configuration.

- Cet appareil peut également être configuré en utilisant le code WPS PIN.
  Remplacez l'étape 2 de la "Méthode 1" par les étapes suivantes.
  (Avant le démarrage, consultez le mode d'emploi du routeur de réseau sans fil pour avoir des détails sur la manière d'entrer le code PIN.)
  1 Pendant que "CONNECT" clignote, appuyez et maintenez de nouveau [– WPS] pour afficher le code PIN à 8 chiffres. (L'indicateur d'état Wi-Fi® clignote en violet.)
  2 Entrez le code PIN dans le routeur sans fil.
- Pour éditer le nom de ce système il est nécessaire d'utiliser la "Méthode 2".
- "FAIL" peut s'afficher si la connexion n'a pas été établie dans la limite du temps imparti. Essayez de configurer de nouveau. Si "FAIL" s'affiche encore, essayez la "Méthode 2".

Méthode 2

Si votre routeur de réseau sans fil ne prend pas en charge le WPS*1.

Avec cette méthode, vous accèderez à la configuration du réseau sans fil de cet appareil à partir du navigateur Internet de votre dispositif compatible.

- Les illustrations et les explications sont basées sur un iPhone. Cependant, le mot "iPhone" peut être remplacé par votre dispositif compatible.

Préparation

- Vérifiez le **nom de votre réseau domestique sans fil** (Network name (SSID)) et le **mot de passe** de ce réseau. Ceci peut souvent être trouvé sur le routeur sans fil lui-même.
- Allumez votre iPhone.

(Suite à la page suivante)

*1: WPS signifie "Wi-Fi Protected Setup™".

Downloaded from www.vandenborre.be

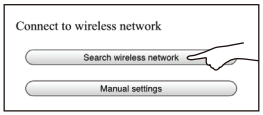
1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] de la télécommande pour sélectionner “NET SETUP” puis appuyez sur [OK].
↳ “SETTING” apparaît sur l’afficheur.
(L’indicateur état Wi-Fi® clignote en violet.)

2 Connectez votre iPhone au réseau sans fil de cet appareil appelé “**Setup _ _ _ _ _ _**”*1, 2.
- Une fois que “Setup _ _ _ _ _ _” est sélectionné, l’iPhone est connecté à cet appareil.

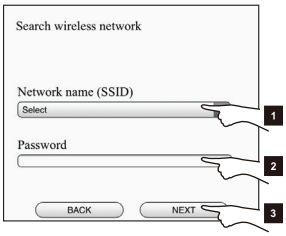
3 Démarrez Safari sur votre iPhone et tapez “**http://192.168.1.12/**” dans le champ de saisi de l’adresse URL et affichez la page.

↳ La fenêtre de configuration de cet appareil s’affiche.

4 Sélectionnez “Search wireless network”.



5 Sélectionnez et saisissez les détails.



1 Sélectionnez le **nom de votre réseau domestique sans fil**.*3

2 Tapez le **mot de passe**.

3 Sélectionnez “NEXT”.

6 Effectuez la “Configuration complémentaire”. (⇨ droite)
S’il n’y a rien à effectuer, passez à l’étape suivante.

7 Sélectionnez “JOIN” pour appliquer la configuration.
↳ Dans la fenêtre pop-up, sélectionnez “OK” pour continuer.
– Sélectionnez “CANCEL” pour retourner à la fenêtre de configuration.
↳ L’indicateur d’état sans fil s’allume en bleu.
– Vous pouvez à présent fermer le navigateur Safari.
↳ Lorsque la configuration est terminée “SUCCESS” apparaît sur l’afficheur de l’appareil.

Si “FAIL” s’affiche, appuyez sur [OK]. Puis contrôlez le mot de passe du réseau sans fil et les autres paramètres et redémarrez à partir de l’étape 1.

8 Appuyez sur [OK] de la télécommande pour terminer la configuration.

9 Reconnectez votre iPhone à votre réseau domestique sans fil.

Configuration alternative

A la place des étapes 4 et 5:
Sélectionnez “Manual settings”.
1 Tapez le **nom de votre réseau domestique sans fil** dans le champ de saisie “Network name (SSID)”.
2 Sélectionnez la **méthode de cryptage** à partir de la liste déroulante “Security system”.
3 Tapez le **mot de passe** dans le champ de saisie “Password” puis sélectionnez “NEXT”.

Configuration complémentaire

À l’étape 6:

Si votre réseau domestique sans fil a été configuré pour utiliser des adresses IP, Masque de sous-réseau, Passerelle par défaut, Serveur DNS Préféré, etc. spécifiques.
Sélectionnez “Advanced network settings”.
↳ Saisissez les adresses demandées dans chacun des champs et sélectionnez “OK”.
- Pour remettre les paramètres sur DHCP, sélectionnez “ON” à partir de la liste déroulante “DHCP”.

Si vous désirez changer le nom de cet appareil affiché sur les enceintes AirPlay.
Sélectionnez “Edit STEREO SYSTEM name”.
↳ Seuls les caractères ASCII peuvent être utilisés.
↳ Tapez le nouveau nom dans le champ de saisie “STEREO SYSTEM name” et sélectionnez “OK”.

- Autorisez Java et les Cookies dans les paramètres de votre navigateur.
- Pour annuler la configuration en cours, appuyez sur [⏻] pour éteindre l’appareil.

*1: “ _ ” symbolise une entrée unique pour chaque paramètre.
*2: Assurez-vous que le DHCP est activé dans la configuration de l’iPhone.
*3: Si vous avez configuré votre réseau sans fil pour qu’il soit invisible, sélectionnez “BACK” et consultez “Configuration alternative”. (⇨ ci-dessus)

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilisation d'AirPlay avec les enceintes de cet appareil

Lorsque cet appareil est sur le même réseau que le dispositif compatible, vous pouvez vous servir de cet appareil comme enceinte.

Préparation

- Connectez cet appareil sur le même réseau que le dispositif compatible. (⇨ 29)
- Allumez le dispositif compatible.

1 Démarrez iTunes sur votre Mac/PC ou Music App sur votre dispositif iOS.

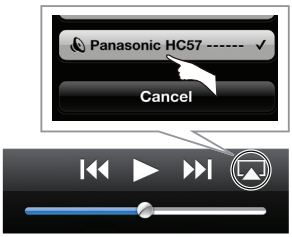
- Si Music App sur votre dispositif iOS est utilisé, sélectionnez le fichier qui doit être joué.

2 Sélectionnez cet appareil à partir de l'icône AirPlay se trouvant dans l'angle inférieur droit de l'afficheur.

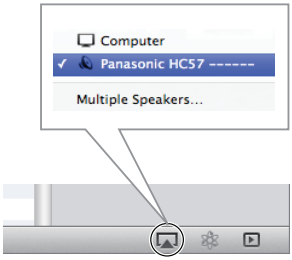
↳ Contrôlez la configuration du volume avant de démarrer la lecture. (Lorsque AirPlay est utilisé pour la première fois, le volume peut être réglé sur le maximum.)

- Si vous n'avez pas changé le nom, cet appareil s'affichera ainsi "Panasonic HC57 _ _ _ _ _ _"*1, 2.

ex., iPhone iOS 5.0



ex., iTunes 10.5
(En bas à droite)



3 Démarrez la lecture.

- Cet appareil peut être configuré pour s'allumer automatiquement lorsqu'il est sélectionné pour servir d'enceinte. (⇨ 36)
- La lecture des autres sources audio s'arrêtera et la diffusion AirPlay aura la priorité.
- Le changement de volume sur le dispositif iOS ou iTunes sera appliqué à cet appareil. (Consultez l'iTunes Help pour connaître les paramètres nécessaires dans iTunes.)
- Avec certaines versions iOS et iTunes, il pourrait être impossible de redémarrer la lecture AirPlay si le sélecteur est changé (ex. "CD") ou si l'appareil est éteint, durant la lecture AirPlay.
  Dans ce cas, sélectionnez un dispositif différent à partir de l'icône AirPlay de Music App ou iTunes puis resélectionnez cet appareil comme sortie des enceintes.
- AirPlay ne fonctionnera pas en regardant des vidéos sur iTunes.

Opérations de lecture

Les symboles suivants indiquent la disponibilité de la fonctionnalité.

- **CD**: CD audio au format CD-DA et CD contenant des fichiers MP3 (⇨ 24)
- **iPod**: Compatible iPod/iPhone (⇨ 24)
- **USB**: Dispositifs USB contenant des fichiers MP3 (⇨ 24)
- **AirPlay**: Lorsqu'il est connecté à un dispositif compatible AirPlay. (⇨ gauche)

Préparation

- Allumez l'appareil.
- Introduisez le support. (⇨ 28)
- Appuyez sur [CD], [iPod] ou [USB] pour sélectionner la source audio.

Lecture de base (CD, iPod, USB, AirPlay)

Lecture (CD, iPod, USB uniquement)	Appuyez sur [▶/❚❚].
Arrêt	Appuyez sur [■]. ● USB: La piste est mémorisée et "RESUME" s'affiche.
Pause	Appuyez sur [▶/❚❚]. Appuyez de nouveau pour redémarrer la lecture. ● AirPlay: Si la lecture ne démarre pas, attendez environ 10 sec. et essayez de nouveau.
Saut	Appuyez sur [⏮/◀◀] ou [▶▶/⏭] pour sauter une piste.
	CD, USB Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sauter l'album MP3.
Recherche (CD, iPod, USB uniquement)	Pendant la lecture Appuyez et maintenez [⏮/◀◀] ou [▶▶/⏭]. ● iPod: La recherche arrière ne peut s'effectuer que dans la piste en cours.
Volume	Appuyez sur [VOL −] ou sur [VOL +] pour régler le volume.
Muet	Appuyez sur [MUTE] pour couper le son.

(Suite à la page suivante)

*1: "_" symbolise une entrée unique pour chaque paramètre.
*2: Le nom qui s'affiche pour cet appareil peut être changé à partir des paramètres "Edit STEREO SYSTEM name" de la "Méthode 2". (⇨ 30)

Downloaded from www.vandenborre.be

■ CD, USB Vue des informations du contenu

Appuyez plusieurs fois sur [DISPLAY] pendant la lecture ou la pause.

- Nombre maximum de caractères affichables: environ 30
- Cet appareil prend en charge les versions 1.0, 1.1 et 2.3 des tags ID3. Les données texte qui ne sont pas prises en charge ne seront pas affichées ou elles seront montrées différemment.
- Indicateur de piste et album des fichiers MP3.

"A _ _ _": Numéro de l'album MP3.
"T _ _ _": Numéro de la piste MP3.
- " _ " symbolise le numéro de l'album ou de la piste.

"🖿": Cet indicateur est également utilisé pour se référer à un album.
"♪": Cet indicateur est également utilisé pour se référer à une piste.

■ iPod Pour naviguer à travers le menu de l'iPod/iPhone

- Ouvrez Music App pour utiliser cette fonctionnalité avec les modèles iPod touch/iPhone.

– [▲, ▼]: Pour naviguer parmi les éléments du menu.
– [OK]: Pour passer au menu suivant.
– [iPod MENU]: Pour revenir au menu précédent.

- Pour voir l'opération, ouvrez la porte coulissante.
- L'opération peut changer en fonction du modèle de l'iPod/iPhone.

Modes lecture (CD, USB)

Sélectionnez le mode de lecture.
- Ces modes peuvent être combinés avec la lecture aléatoire et la fonctionnalité de répétition de la lecture.

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PLAYMODE".

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le mode suivant et appuyez sur [OK].

DISC	Jouez toutes les pistes MP3.
1-ALBUM ("1, 🖿" s'affiche.)	Ne joue que l'album MP3 sélectionné.

3 Appuyez sur [▶/❚❚] pour démarrer la lecture.

CD: Le mode de lecture en cours est effacé si vous ouvrez la porte coulissante des disques.

Lecture aléatoire/ordre imprévu (CD, USB, AirPlay)

Sélectionnez le mode de lecture.
- Ce mode peut être combiné avec les modes de lecture et la fonctionnalité de répétition de la lecture.

■ Lorsque "CD" ou "USB" est sélectionné

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "RANDOM" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "ON" et appuyez sur [OK].
- "RND" s'affiche.

3 Appuyez sur [▶/❚❚] pour démarrer la lecture.

■ Lorsque "AIRPLAY" est sélectionné

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "SHUFFLE" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour activer l'ordre imprévu et appuyez sur [OK].
- AirPlay: Référez-vous au dispositif raccordé pour vérifier le paramètre sélectionné.

- CD, USB: Pendant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas sauter vers la piste précédente.
- CD: Le mode de lecture en cours est annulé si vous ouvrez la porte coulissante des disques.
- CD, USB: "RND" ne s'affichera pas si "1-TRACK" (⇨ 33) est sélectionné.
- AirPlay: Effectuez le paramétrage durant la lecture.
- AirPlay: Le paramétrage appliqué restera jusqu'à ce qu'il soit changé sur le dispositif raccordé.

Downloaded from www.vaudenbossche.be

Répétition de lecture (CD, USB, AirPlay)

Ces modes peuvent être combinés avec les modes de lecture et la fonctionnalité de lecture aléatoire.

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner “REPEAT” puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le mode suivant et appuyez sur [OK].

- AirPlay: Référez-vous au dispositif raccordé pour vérifier le paramètre sélectionné.

OFF	Sélectionnez pour annuler la répétition de lecture.
1-TRACK (CD, USB: “1, ♪, ↻” s’affiche.)	La piste sélectionnée est répétée, (Sautez sur la piste désirée (⇨ 31))
ALL (CD, USB: “↻” s’affiche.)	Toutes les pistes sont répétées.

- CD: La répétition de lecture est annulée si vous ouvrez la porte coulissante des disques.
- AirPlay: Effectuez le paramétrage durant la lecture.
- AirPlay: Le paramétrage appliqué restera jusqu’à ce qu’il soit changé sur le dispositif raccordé.

Écoute de la Radio

Vous pouvez prérégler jusqu’à 30 canaux.

Préparation

Assurez-vous que l’antenne FM est connectée. (⇨ 28)

Une station précédemment sauvegardée sera écrasée si une autre station est sauvegardée sur le même canal préréglé.

Préréglage automatique des stations

1 Appuyez sur [RADIO], pour sélectionner “FM”.

2 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner “A.PRESET” puis appuyez sur [OK].

3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner “LOWEST” ou “CURRENT” puis appuyez sur [OK].

LOWEST:
Pour commencer le préréglage automatique avec le fréquence la plus basse (FM 87.50).

CURRENT:
Pour commencer le préréglage automatique avec le fréquence en cours.*

* Pour changer la fréquence, consultez “Recherche manuelle des stations et préréglage”.

Le tuner commence le préréglage de toutes les stations qu’il peut recevoir dans les canaux par ordre croissant.

Écoute d’un canal préréglé

Préparation

1 Appuyez sur [RADIO], pour sélectionner “FM”.
2 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner “TUNEMODE” puis appuyez sur [OK].
3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner “PRESET” puis appuyez sur [OK].

1 Appuyez sur [RADIO], pour sélectionner “FM”.

2 Appuyez sur [|◀◀/◀◀] ou sur [▶▶/▶▶|] pour sélectionner la chaîne.

■ Recherche manuelle des stations et préréglage

Sélectionnez une émission de radio.

1 Appuyez sur [RADIO], pour sélectionner “FM”.
2 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner “TUNEMODE” puis appuyez sur [OK].
3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner “MANUAL” puis appuyez sur [OK].
4 Appuyez sur [|◀◀/◀◀] ou sur [▶▶/▶▶|] pour régler la station recherchée.

- Pour lancer la recherche automatique des stations, appuyez et maintenez enfoncé [|◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶|] jusqu’à ce que la fréquence commence à défiler. La recherche s’arrête lorsqu’une station est trouvée.

(Suite à la page suivante)

Downloaded from www.vandenborre.be

Pour prérégler le canal

5 Pendant que vous écoutez l'émission de radio Appuyez sur [OK].

6 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le canal puis appuyez sur [OK].

■ Pour améliorer la qualité du son FM

1 Lorsque vous recevez des émissions FM, appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "FM MODE" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MONO" puis appuyez sur [OK].

- Ce paramètre peut être préréglé et mémorisé. Pour faire cela, allez à l'étape 5 de "Recherche manuelle des stations et préréglage".

- Sélectionnez "STEREO" à l'étape 2 pour revenir aux émissions stéréo.
- "MONO" est annulé si la fréquence est changée.
- Si "MONO" est sélectionné, indépendamment du type de signal que cet appareil reçoit, "FM MONO" s'affiche. (⇨ ci-dessous)

■ Pour afficher l'état du signal actuel

Appuyez sur [PLAY MENU] pour afficher "FM STATUS" puis appuyez sur [OK].
"FM ST": Le signal FM est en stéréo.
"FM": Le signal FM est en monaural.
- "FM" s'affiche également même si cet appareil n'est réglé sur aucune station.

■ Pour afficher les données texte RDS

Appuyez sur [DISPLAY] pour afficher les données texte.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche:

PS: Service du programme
PTY: Type du programme
FREQ: Affichage de la fréquence

- "STEREO" s'affiche lorsque cet appareil est réglé sur une émission stéréo.
- L'appareil peut afficher les données texte transmises par le système de transmission de données radio (RDS) disponible dans certaines zones. (Les données RDS pourraient ne pas être disponibles si la réception est mauvaise.)

Écoute de la Radio Internet

Cet appareil peut diffuser une radio via Internet si "vTuner for Panasonic" est installé sur votre iPhone/iPod touch.

Préparation

- Installez "vTuner for Panasonic" sur votre iPhone/iPod touch.
- Installez iOS 5.0 ou ultérieur.

1 Insérez l'iPhone/iPod touch dans cet appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur [iPod] pour sélectionner "VTUNER".
↳ "vTuner for Panasonic" démarre.

- Visitez le site web suivant pour avoir les informations sur "vTuner for Panasonic":
http://radio.vtuner.com/panasonic/en/
(les modèles iPhone/iPod touch compatibles et les versions du logiciel, l'achat, la méthode d'installation et les opérations.)
- Une fenêtre pop-up peut apparaître sur votre iPhone/iPod touch. Suivez les indications qu'elle affiche.

Réglage du son

L'effet sonore suivant peut être ajouté à la sortie audio.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner l'effet puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le paramètre puis appuyez sur [OK].

Surround Direct-Vocal (D.SURROUND)	"LEVEL 1", "LEVEL 2" ou "OFF". ● Le préréglage d'usine est sur "OFF".
EQ préréglé (PRESET EQ)	"HEAVY" (lourd), "SOFT" (doux), "CLEAR" (clair), "VOCAL" (voix) ou "FLAT" (plat/désactivé). ● Le préréglage d'usine est sur "HEAVY".
Grave (BASS) ou aigu (TREBLE)	Réglez le niveau (−4 à +4).
Dynamic Bass (D.BASS)	"ON D.BASS" ou "OFF D.BASS". ● Le préréglage d'usine est sur "ON D.BASS".

- Lorsque ces effets sont utilisés, certaines sources peuvent réduire la qualité du son. Si cela arrive, désactivez les effets sonores.

Horloge et programmateur

Réglage de l'horloge

Cette horloge fonctionne avec un cycle horaire de 24 heures.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "CLOCK" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure puis appuyez sur [OK].

- Pour afficher l'horloge, appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "CLOCK" puis appuyez une fois sur [OK]. L'heure s'affiche pendant 10 secondes. (Pendant la veille, appuyez une fois sur [iPod MENU, DISPLAY].)
- L'horloge se réinitialise en cas de panne de courant ou si le cordon d'alimentation secteur est débranché.
- Réglez l'horloge régulièrement pour maintenir la précision.

Downloaded from www.vandenborre.be

Lecture différée

Vous pouvez régler le programmateur de manière à ce que l'appareil s'allume à une certaine heure tous les jours.

Préparation

Réglez l'horloge (⇨ 34).

■ Configuration du programmateur

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER ADJ" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure du début ("ON TIME"), puis appuyez sur [OK].

3 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure de la fin ("OFF TIME"), puis appuyez sur [OK].

- Pour afficher les paramètres du programmateur, appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER ADJ" puis appuyez une fois sur [OK].
  (Pendant la veille, appuyez deux fois sur [iPod MENU, DISPLAY].)
- La source est le volume de la musique seront également affichés si le programmateur s'active. (⇨ ci-dessous)

■ Activez le programmateur

1 Sélectionnez la source de la musique*1 et réglez le volume désiré.

2 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER SET" puis appuyez sur [OK].

3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "SET" puis appuyez sur [OK].
- "⏲" s'affiche.

4 Appuyez sur [⏻] pour éteindre l'appareil.

*1: "CD", "USB", "IPOD" et "FM" peuvent être sélectionnés comme source musicale.

- Cet appareil peut être utilisé normalement après que vous ayez réglé le programmateur, cependant:
  - Mettez l'appareil en mode veille avant l'heure du début du programmateur.
  - Même si la source ou le volume du son est changé, le programmateur continuera d'utiliser la source et le volume qui ont été définis lorsque le programmateur a été activé.
- Pour désactiver le programmateur, sélectionnez "OFF" à l'étape 3.
- L'appareil s'allumera à l'heure programmée, avec le volume augmentant graduellement jusqu'au niveau prédéfini.

Minuterie d'arrêt différé

La minuterie d'arrêt différé peut éteindre l'appareil après une durée définie.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SLEEP" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour définir la durée (en minutes) puis appuyez sur [OK].

"SLEEP 30" ↔ "SLEEP 60" ↔ "SLEEP 90" ↔ "SLEEP 120" ↔ OFF (Annuler)

- La durée restante est indiquée sur l'afficheur de l'appareil sauf si d'autres opérations sont effectuées.
- Les programmateurs de lecture différée et d'arrêt différé peuvent être utilisés ensemble. Le programmateur d'arrêt différé a toujours la priorité.

Autres

Veille automatique

Avec le préréglage d'usine, cet appareil s'éteindra toujours automatiquement si aucun son n'est diffusé et si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes.

Pour annuler cette fonction

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "AUTO OFF" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "OFF" puis appuyez sur [OK].

- Pour activer la veille automatique, sélectionnez "ON" à l'étape 2.
- Ce paramètre ne peut pas être sélectionné si "FM" est la source.

Luminosité de l'afficheur

La luminosité de l'afficheur de cet appareil peut être changée.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "DIMMER" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "ON" puis appuyez sur [OK].

Pour annuler la variation d'intensité, sélectionnez "OFF" à l'étape 2.

Changement du code de l'appareil principal et de la télécommande

Si un autre équipement Panasonic répond à la télécommande fournie, changez le code de la télécommande.

1 Appuyez sur [CD], pour sélectionner "CD".

2 Appuyez et maintenez [CD] sur l'appareil principal et [▲] sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur de l'appareil principal indique "REMOTE 2".

3 Appuyez et maintenez [OK] et [▲] sur la télécommande pendant au moins 4 secondes.

Pour retourner au mode "REMOTE 1", répétez les étapes ci-dessus en remplaçant [▲] par [▼].

FRANÇAIS

Downloaded from www.vandenborre.be

Mise à jour du logiciel

Occasionnellement, Panasonic peut mettre à disposition des mises à jour du logiciel pour qu'elles ajoutent ou améliorent les fonctionnalités. Ces mises à jours sont disponibles gratuitement.

Préparation

Connectez cet appareil à un réseau sans fil. (⇨ 29)

- Assurez-vous que le réseau sans fil est connecté à internet.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SW UPDATE" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "UPDATE? Y" puis appuyez sur [OK] pour démarrer la mise à jour.

↳ A la fin de la mise à jour, "SUCCESS" s'affiche.

3 Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le après 3 minutes.

- **NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon d'alimentation secteur si un des messages suivants s'affiche.**
  – "LINKING", "UPDATING" ou "□□□%"
  (" □ " représente un chiffre.)

- Si vous ne désirez pas mettre à jour l'appareil, sélectionnez "UPDATE? N" puis appuyez sur [OK] à l'étape 2.
- S'il n'y a aucune mise à jour, "NO NEED" s'affiche après l'étape 2.
- Pendant le traitement de la mise à jour, aucune autre opération ne peut être effectuée.
- **Le téléchargement demande plusieurs minutes. Cela pourrait prendre plus de temps ou ne pas fonctionner correctement en fonction de l'état de la connexion.**

■ Contrôle de la version du logiciel

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SW VER." puis appuyez sur [OK].
↳ La version du logiciel installé s'affiche.

2 Appuyez sur [OK] pour quitter.

Force du signal Wi-Fi®

Pour vérifier la force du signal Wi-Fi® à l'endroit où l'appareil est situé.

Préparation

Connectez cet appareil à un réseau sans fil. (⇨ 29)

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SIG.LEVEL" puis appuyez sur [OK].
- L'afficheur de l'appareil indique "LEVEL □".
(" □ " symbolise un chiffre.)

2 Appuyez sur [OK] pour sortir de ce mode d'affichage.

- Nous vous conseillons d'avoir un signal de force "3". Changez la position ou l'angle de votre routeur de réseau sans fil ou de l'appareil si "2" ou "1" est affiché et voyez si la connexion s'améliore.
- Si "LEVEL 0" s'affiche, cet appareil ne peut pas établir de lien avec le routeur de réseau sans fil. (⇨ 38)
- Cette fonction ne marche pas si AirPlay est utilisé.

Veille réseau

Cet appareil peut s'allumer automatiquement à partir du mode veille lorsqu'il est sélectionné pour servir d'enceinte AirPlay.

Préparation

Connectez cet appareil à un réseau sans fil. (⇨ 29)

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "NET STNBY" puis appuyez sur [OK].

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "ON" puis appuyez sur [OK].

- Pour annuler cette fonction, sélectionnez "OFF" à l'étape 2.
- Le préréglage d'usine est sur "OFF". Si cette fonction est sur "ON" la consommation d'énergie de veille augmentera.

Adresse IP/MAC

Pou contrôler l'adresse IP/MAC de l'appareil.

1 Appuyez sur [CD], pour sélectionner "CD".

2 Appuyez et maintenez [– WPS] sur l'appareil et [▼] sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur de l'appareil indique l'adresse IP.

↳ L'adresse IP s'affiche de façon partielle.
- Pour afficher l'adresse MAC sur l'appareil, répétez les étapes ci-dessus en remplaçant [▼] par [▲].

3 Appuyez sur [▲, ▼] sur la télécommande pour afficher le reste de l'adresse IP.

- Assurez-vous de retirer le disque du plateau de disque pour vérifier l'adresse.
- Le " – " affiché en haut ou en bas à gauche de l'afficheur indique respectivement la première et la dernière unité.

Guide de dépannage

Avant de contacter le service après-vente, effectuez les vérifications suivantes. Si vous avez des doutes sur certains points, ou si les solutions fournies dans le guide suivant ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur pour connaître la marche à suivre.

Pour remettre tous les paramètres sur leur valeur d'usine

Si une des situations suivantes se produit, réinitialisez la mémoire:

- Aucune réponse lorsque les touches sont actionnées.
- Si vous désirez effacer et réinitialiser le contenu de la mémoire.

① Débranchez le cordon d'alimentation secteur. (Attendez au moins 3 minutes avant de poursuivre vers l'étape ②.)

② Tout en appuyant et en maintenant la touche [⏻/I] de l'appareil principal, rebranchez le cordon d'alimentation secteur.
- "--------" apparaît sur l'afficheur.

③ Relâchez [⏻/I].

Tous les paramètres sont revenus au réglage d'usine. Vous devrez réinitialiser les éléments de la mémoire.

Avez-vous la dernière version du logiciel installée?

- Occasionnellement, Panasonic peut mettre à disposition des mises à jour du logiciel pour qu'elles ajoutent ou améliorent les fonctionnalités. (⇨ 36)

Problèmes courants

Un bourdonnement est audible durant la lecture.

- Un cordon d'alimentation secteur ou un éclairage fluorescent se trouve près des câble. Gardez les autres câbles et appareils éloignés des câbles de cet appareil.

Impossible de lire des fichiers MP3.

- La lecture des MP3 peut être impossible si vous avez copié un disque en multisession qui ne possède aucune donnée entre les sessions.
- Lors de la création d'un disque multisession, il est nécessaire de fermer la session.
- La quantité de données présente sur le disque est trop faible. La quantité de données doit être de plus de 5 MB.

Fonctionnement du disque

L'affichage est incorrect ou la lecture ne démarre pas.

- Assurez-vous que le disque est compatible avec cet appareil. (⇨ 24)
- Il y a de l'humidité sur la lentille. Attendez environ une heure et essayez de nouveau.

Utilisation du port USB

Il n'y a aucune réponse lorsque [▶/❚❚] est actionné.

- Déconnectez le périphérique USB puis reconnectez-le. Sinon, éteignez et rallumez l'appareil.

Impossible de lire la clé USB ou son contenu.

- Le format de la clé USB et/ou son contenu n'est/ne sont pas compatibles avec cet appareil. (⇨ 24)
- Il est possible que la fonction hôte USB de ce produit ne fonctionne pas avec certains périphériques USB.

La clé USB à mémoire flash est lente.

- La lecture d'un fichier volumineux d'une clé USB à mémoire flash de grande capacité peut prendre du temps.

La durée écoulée affichée est différente de la durée de la lecture en cours.

- Copiez les données sur un autre périphérique USB ou bien sauvegardez les données et reformatez le périphérique USB.

Radio

Un battement ou parasite est audible pendant la réception d'une émission radio.

- Vérifiez que l'antenne FM est correctement connectée. (⇨ 28)
- Réglez la position de l'antenne.
- Essayez de garder une certaine distance entre l'antenne et le cordon d'alimentation secteur.
- Essayez d'utiliser une antenne extérieure s'il y a des immeubles ou des montagnes tout près.
- Éteignez le téléviseur ou tout autre lecteur audio ou éloignez-le de l'appareil.
- Gardez cet appareil éloigné des téléphones mobiles si des interférences sont manifestes.

Utilisation de l'iPod/iPhone

Chargement ou fonctionnement impossible.

- Contrôlez que l'iPod/iPhone est solidement connecté. (⇨ 28)
- La batterie de l'iPod/iPhone est épuisée. Chargez l'iPod/iPhone et faites-le de nouveau fonctionner.
- Si un évènement inattendu survient pendant l'utilisation de l'iPod/iPhone, reconnectez l'iPod/iPhone ou essayez de redémarrer l'iPod/iPhone.

Opérations AirPlay

Impossible de se connecter au réseau.

- Vérifiez les paramètres et la connexion réseau. (⇨ 29)
- Votre réseau sans fil peut avoir été paramétré pour être invisible. Dans ce cas sélectionnez "Manual settings" dans "Méthode 2". (⇨ 30)
- Cet appareil ne peut pas faire la jonction avec un réseau sans fil en utilisant les paramètres de sécurité WEP avec les méthodes WPS ("Méthode 1"). Utilisez la "Méthode 2" pour effectuer la jonction avec le réseau sans fil. (⇨ 29)
- Assurez-vous que la fonction multicast du routeur de réseau sans fil est en marche (active).

Impossible de se connecter à l'appareil.

- Assurez-vous que cet appareil est sur le même réseau sans fil que le dispositif que vous essayez d'utiliser. (⇨ 29)
- Si "NET STNBY" est sur "OFF", le dispositif compatible AirPlay ne peut pas se connecter si cet appareil est éteint.
- Désactivez le paramètre Wi-Fi® du dispositif compatible AirPlay, paramétrez "NET STNBY" sur "OFF" (⇨ 36) puis éteignez cet appareil et rallumez-le. Reconnectez le dispositif compatible Wi-Fi® au réseau puis sélectionnez de nouveau cet appareil pour servir d'enceinte AirPlay.

Mon routeur de réseau sans fil est compatible WPS PBC, mais l'appairage ne fonctionne pas.

- Si le réseau est paramétré pour être invisible, la configuration de la touche poussoir ne fonctionne pas. Dans ce cas, rendez votre réseau visible ou utilisez la "Méthode 2". (⇨ 29)

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

La lecture ne démarre pas.
Le son est coupé.

- L'utilisation simultanée d'autres dispositifs à 2,4 GHz, tels que les fours à micro-onde, les téléphones sans fil, etc. peut causer des coupures de connexion.
- Ne placez pas cet appareil à l'intérieur d'une armoire métallique, car cela pourrait bloquer le signal Wi-Fi®.
- Placez cet appareil près du routeur de réseau sans fil.
- Si plusieurs dispositifs sans fil sont utilisés simultanément sur le même réseau sans fil que cet appareil, essayez d'éteindre les autres dispositifs ou de réduire leur utilisation du réseau sans fil.
- Si la lecture s'arrête, vérifiez l'état de la lecture sur le dispositif iOS ou iTunes.
- Si la lecture ne démarre pas (même alors que l'indicateur d'état Wi-Fi® est allumé en bleu et que l'icône AirPlay est affichée), redémarrez le routeur internet sans fil, activez et désactivez la connexion Wi-Fi® sur le dispositif iOS ou Mac/PC, puis assurez-vous que votre réseau domestique sans fil est sélectionné.
- Si l'icône AirPlay ne s'affiche pas même si l'indicateur d'état Wi-Fi® est allumé en bleu, essayez de redémarrer le routeur du réseau sans fil.
- Avec certaines versions iOS et iTunes, il pourrait être impossible de redémarrer la lecture AirPlay si le sélecteur est changé (ex. "CD") ou si l'appareil est éteint, durant la lecture AirPlay. Dans ce cas, sélectionnez un dispositif différent à partir de l'icône AirPlay de Music App ou iTunes puis resélectionnez cet appareil comme sortie des enceintes. (⇨ 31)

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- La télécommande et cet appareil utilisent un code différent. (⇨ 39, "REMOTE □")

Messages

Les messages ou codes de service suivants peuvent apparaître sur l'afficheur de l'appareil.

"--:--"

- Vous avez branché le cordon d'alimentation secteur pour la première fois ou bien il y a eu une coupure d'électricité récemment. Réglez l'heure (⇨ 34).

"ADJUST CLOCK"

- L'horloge n'est pas configurée. Réglez l'horloge en conséquence.

"ADJUST TIMER"

- La minuterie de la lecture différée n'est pas configurée. Réglez la minuterie de la lecture différée en conséquence.

"AUTO OFF"

- L'appareil n'a pas été utilisé pendant environ 30 minutes et se coupera dans une minute. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler cela.

"CANNOT DISPLAY"

- L'intensité Wi-Fi® du signal ne peut pas s'afficher si "AIRPLAY" est la source sélectionnée. Interrompez la lecture AirPlay, sélectionnez une source différente (par ex. "CD") et essayez à nouveau. (⇨ 36)

"CANNOT SET"

- Sélectionnez une source audio autre que "AIRPLAY" ou "VTUNER".

"CHECKING CONNECTION"

- L'appareil contrôle l'iPod/iPhone connecté. Si cet affichage continue d'apparaître, assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement inséré et réessayez (⇨ 28).

"DL ERROR"

- Le téléchargement du logiciel a échoué. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter. Veuillez réessayer plus tard.
- Le serveur est introuvable. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter. Assurez-vous que le réseau sans fil est connecté à internet.

"ERROR"

- Une opération incorrecte a été effectuée. Lisez les instructions et essayez encore.

"F61"

- Il y a un problème d'alimentation électrique. Consultez votre revendeur.

"FAIL"

- La mise à jour ou la configuration a échoué. Lisez les instructions et réessayez.

"ILLEGAL OPEN"

- La porte coulissante n'est pas dans une position correcte. Éteignez et rallumez l'appareil. Si cet affichage apparaît encore, consultez votre revendeur.

"IPOD OVER CURRENT ERROR"

- L'iPod/iPhone absorbe trop d'électricité. Enlevez l'iPod/iPhone et éteignez l'appareil.

"LEVEL 0"

- Il n'y a pas de liaison en l'appareil et le routeur de réseau sans fil. Essayez les opérations suivantes:
  – Contrôlez que le serveur de réseau sans fil est allumé.
  – Éteignez et rallumez cet appareil.
  – Réinitialisez les paramètres du réseau sans fil. (⇨ 29)

  Si le problème persiste, consultez votre revendeur.

"NOCONNECT"

- Cet appareil ne peut pas se connecter au réseau. Contrôlez la connexion réseau. (⇨ 29)

"NODEVICE"

- L'iPod/iPhone n'est pas inséré correctement. Lisez les instructions et essayez encore (⇨ 28).
- Le périphérique USB n'est pas inséré. Vérifiez la connexion.

"NO DISC"

- Insérez le disque qui doit être lu (⇨ 28).

"NO PLAY"

- Un CD qui n'est ni au format CD-DA ni au format MP3 est inséré. Il ne peut pas être lu.
- S'il y a plus de 255 albums ou de dossiers (audio et non-audio), il est possible que certains fichiers MP3 de ces albums ne puissent pas être lus. Transférez ces albums musicaux sur un autre périphérique USB. Il est possible également de reformater le périphérique USB et de sauvegarder ces albums musicaux avant de sauvegarder les autres dossiers non-audio.

"NOT SUPPORTED"

- Vous avez insérez un iPod/iPhone qui ne peut pas être lu (⇨ 24). Insérez-le correctement et réessayez si l'iPod/iPhone est compatible.
- Si l'iPod/iPhone est compatible, allumez-le avant de l'insérer dans cet appareil.

"READING"

- L'appareil contrôle les informations du CD. Après la disparition de cet affichage, démarrez l'opération.

"START ERROR"

- Vérifiez l'iPhone/iPod touch. Visitez le site ci-dessous pour avoir plus d'informations: http://radio.vtuner.com/panasonic/en/

“REMOTE □” (“ □ ” représente un chiffre.)

- La télécommande et cet appareil utilisent des codes différents. Changez le code de la télécommande.
  - Lorsque “REMOTE 1” s’affiche, appuyez et maintenez [OK] et [▼] pendant plus de 4 secondes.
  - Lorsque “REMOTE 2” s’affiche, appuyez et maintenez [OK] et [▲] pendant plus de 4 secondes.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Le dispositif USB absorbe trop d’électricité. Commutez en mode “CD”, enlevez le dispositif USB et arrêtez l’appareil.

Caractéristiques

■ GÉNÉRALITÉS

Consommation d’énergie 29 W

Consommation d’énergie en mode veille
Environ 0,2 W

Consommation d’énergie en mode veille (Lorsque “NET STNBY” est “ON”)
Environ 11 W

Alimentation électrique
SECTEUR 220 V à 240 V, 50 Hz

Dimensions (L×H×P)
480 mm×197 mm×84 mm
(Profondeur sans socle 75 mm)

Masse Environ 2,6 kg

Plage de température en fonctionnement
0 °C à +40 °C

Plage d’humidité de fonctionnement
35 % à 80 % d’humidité relative (sans condensation)

■ SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie

Puissance du mode de sortie stéréo RMS

Canal avant (deux canaux entrainés)
20 W par canal (6 Ω), 1 kHz, Distortion Harmonique Totale 10 %

Puissance du mode stéréo RMS totale 40 W

■ SECTION TUNER

Préréglage de la mémoire (mémorisation)
30 stations FM

Modulation de fréquence (FM)

Gamme de fréquence
87,50 MHz à 108,00 MHz (étape 50 kHz)

Bornes d’antenne 75 Ω (asymétrique)

■ SECTION CONNECTEUR

Le port USB

Le standard USB USB 2.0 haut débit

Format de fichiers pris en charge
MP3 (∗.mp3)

Les systèmes de fichier du périphérique USB
FAT12, FAT16, FAT32

Alimentation du port USB
DC OUT 5 V 500 mA MAX

Connecteur iPod
DC OUT 5 V 1,0 A MAX

Prise jack pour téléphone

Prise Stéréo, jack ∅3,5 mm

■ SECTION DISQUE

Disque pris en charge (8 cm ou 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Capteur

Longueur d’onde 790 nm (CD)

Puissance laser CLASSE 1

Sortie Audio (Disque)

Nombre de canaux 2 canaux (FL, FR)

■ SECTION SYSTÈME ENCEINTE

Type
Système à 1 haut-parleur à 1 voie (Radiateur passif)

Haut-parleur(s)

Gamme étendue
6,5 cm Type Conique×1 par canal

Radiateur passif 8 cm×2 par canal

Impédance 6 Ω

■ SECTION Wi-Fi®/ AirPlay

Wi-Fi®

Norme WLAN IEEE802.11b/g

Gamme de fréquence 2,4 GHz bande

Sécurité WEP, WPA™, WPA2™

Version WPS Version 2.0 (WEP non supporté)

- Ces caractéristiques peuvent être soumises à des changements sans avis préalable.
  La masse et les dimensions sont approximatives.
- La distorsion harmonique totale est mesurée à l’aide d’un analyseur de spectre numérique.

Downloaded from www.vantenborre.be

FRANÇAIS

Downloaded from www.vanbenborre.be

Précautions concernant le support et l'appareil

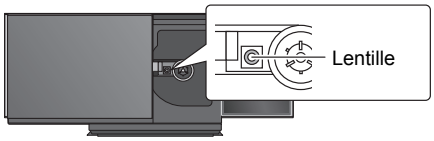
Débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise murale avant de procéder à l'entretien.

■ Nettoyez cet appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec

- Si la saleté est importante, utilisez un chiffon mouillé bien essoré pour nettoyer la saleté, puis essuyez à l'aide un chiffon sec.
- Pour nettoyez les couvre-enceintes, utilisez un chiffon fin. N'utilisez pas de tissus ou d'autres matériaux (serviette-éponge, etc.) produisant des peluches. Dans le cas contraire les déchets peuvent se coincer dans le cache des haut-parleurs.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant pour peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser une lingette chimique, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

■ Entretien de la lentille

- Nettoyez régulièrement la lentille pour éviter les mauvais fonctionnements. Utilisez un souffleur pour retirer la poussière et un coton-tige si elle est très sale.
- Vous ne pouvez pas utiliser de nettoyeur de lentille de type CD.
- Ne laissez pas la porte coulissante ouverte pendant une période prolongée. Cela pourrait causer la salissure de la lentille.
- Faites attention de ne pas toucher la lentille avec vos doigts.



■ Nettoyage des disques

A FAIRE **A NE PAS FAIRE**

Essuyez à l'aide d'un chiffon humide puis à l'aide d'un chiffon sec.

■ Précautions de manipulation d'un disque

- Manipulez les disques par les bords pour éviter des rayures involontaires ou d'y laisser des empreintes de doigt.
- Ne collez ni étiquettes ni autocollants sur le disque.
- N'utilisez pas de sprays de nettoyage pour disque, de benzine, de diluant, de liquides antistatiques ni aucun autre solvant.
- N'utilisez pas les disques suivants:
  - Les disques ayant de la colle provenant d'étiquettes ou d'autocollants décollés (disques loués etc.).
  - Les disques très gondolés ou fissurés.
  - Les disques de formes irrégulières, comme ceux en forme de cœur.

■ Pour mettre au rebut ou donner cet appareil

Cet appareil peut conserver les informations de configuration de l'utilisateur. Si vous mettez au rebut ou donner cet appareil, effectuez la procédure pour remettre tous les préréglages sur leur valeur d'usine pour supprimer les paramètres de l'utilisateur. (⇨ 37, "Pour remettre tous les paramètres sur leur valeur d'usine")

- L'historique des opérations peut être enregistré dans la mémoire de cet appareil.

Licences

Conçu pour iPod iPhone

AirPlay

"Conçu pour iPod" et "Conçu pour iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, ou un iPhone, respectivement, et a été certifié conforme par le concepteur aux normes de performance Apple.
Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de cet appareil ou sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.
Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter la performance de la connexion sans fil.
AirPlay, le logo AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, et iPod touch sont des marques de commerce Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Wi Fi CERTIFIED

Wi-Fi PROTECTED SETUP

Le logo Wi-Fi CERTIFIED est une marque d'homologation de Wi-Fi Alliance.
La marque Wi-Fi Protected Setup est une marque de Wi-Fi Alliance.
"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "WPA" et "WPA2" sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

Technologie d'encodage du son MPEG Layer-3 brevetée par Fraunhofer IIS et Thomson.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  - Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
  - Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
  - Utilizzare solo gli accessori consigliati.
  - Non rimuovere le coperture.
  - Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.
  - Non introdurre oggetti metallici all'interno di questa unità.
  - Non appoggiare oggetti pesanti su questa unità.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  - Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
  - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
  - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
  - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
  - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
  - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- Installare l'unità in modo che sia possibile scollegare immediatamente il cavo dell'alimentatore CA dalla presa di rete in caso di problemi.

Batteria a pastiglia (batteria al litio)

- Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre **60 °C** o bruciare.
- Tenere la batteria del tipo a bottone fuori della portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria del tipo a bottone. Se viene ingerita, rivolgersi a un medico.

AVVERTENZA

Unità

- Questa unità utilizza un laser. L'uso di apparecchi di controllo o di regolazione, o procedure di utilizzazione diverse da quelle indicate in questo manuale di istruzioni, possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.

Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
  - Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
  - Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

Batteria a pastiglia (batteria al litio)

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.
- All'inserimento accertarsi che i poli siano correttamente allineati.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.
  - Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarla in un luogo fresco e al riparo dalla luce.
  - Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
  - Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.

Il contrassegno di identificazione prodotto è situato sul lato inferiore dell'unità.

CE1731

Dichiarazione di conformità (DdC)
"*Panasonic Corporation*" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 1999/5/EC.
I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti R&TTE dal nostro server per le DdC: http://www.doc.panasonic.de
Contatti del Rappresentante Autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Questo prodotto è progettato per l'uso nei seguenti Paesi.
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Questo prodotto è progettato per la clientela generale. (Categoria 3)

Accessori

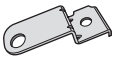
Prima di utilizzare l'unità controllare che siano presenti gli accessori in dotazione.

- ☐ **1 Telecomando (con batteria)** (N2QAYC000057)
- ☐ **1 Antenna FM interna**

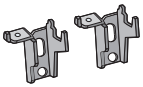
- ☐ **1 Cavo di alimentazione CA**

Accessori per montaggio a muro

- ☐ **1 Supporto di sicurezza**



- ☐ **1 Vite**
- ☐ **2 Staffe per montaggio a muro**



- Non utilizzare il cavo di alimentazione CA per altri apparecchi.
- I numeri di serie dei prodotti sono corretti a partire dal gennaio 2012. Tali numeri possono essere modificati senza preavviso.

Downloaded from www.vandenborre.be

ITALIANO

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.
Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.
Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.
Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea
Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]
Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Indice

Precauzioni di sicurezza 42
Accessori..... 43
Supporti riproducibili 44
Guida di riferimento di controllo 45
Fissaggio dell'unità al muro (opzionale) 46
Connessioni 48
Inserimento o rimozione del supporto 48
AirPlay 49
Operazioni di riproduzione 51
Ascolto della radio..... 53
Ascolto delle radio via Internet 54
Regolazione dell'audio..... 54
Orologio e timer..... 54
Altre operazioni..... 55
Risoluzione dei problemi 57
Specifiche..... 59
Utilizzo dell'unità e dei supporti..... 60
Licenze..... 60

Le operazioni descritte in queste istruzioni per l'uso si eseguono principalmente con il telecomando, ma si può anche usare l'unità principale se i comandi sono gli stessi.

Supporti riproducibili

- Panasonic non accetta alcuna responsabilità per la perdita di dati e/o informazioni.

iPod/iPhone compatibile per il docking

iPod touch 1a, 2a, 3a e 4a generazione
iPod nano 2a, 3a, 4a, 5a e 6a generazione
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(a partire da gennaio 2012)

- La compatibilità dipende dalla versione del software. Aggiornare il software dell'iPod/iPhone alla versione più recente prima di utilizzarlo con questa unità.
- Con alcuni tipi di modelli può essere necessario rimuovere l'iPod/iPhone e selezionare l'album, l'artista, ecc. sull'iPod/iPhone.
- Accertarsi di utilizzare un adattatore dock che sia compatibile con l'iPod/iPhone. Per acquistare un adattatore dock, consultare il rivenditore dell'iPod/iPhone. Se non vi sono adattatori dock disponibili, inserire e rimuovere con attenzione l'iPod/iPhone.

Carica dell'iPod/iPhone

La ricarica dell'iPod/iPhone inizierà una volta che lo si collega a questa unità.

- In modalità standby, sul display dell'unità principale verrà visualizzata l'indicazione "IPOD CHARGING".
- Controllare l'iPod/iPhone per verificare se la batteria è completamente carica. (Una volta che la batteria è completamente carica, il livello non salirà ulteriormente.)

CD compatibile

- Un disco con il logo CD.

- Questa unità è in grado di riprodurre dischi che siano conformi al formato CD-DA.
- L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni dischi a causa delle condizioni di registrazione.

Dispositivi USB compatibili

- Non è garantito che questa unità possa essere collegata a tutti i dispositivi USB.
- I file system FAT12, FAT16 e FAT32 sono tutti supportati.
- Questa unità supporta lo standard USB 2.0 ad alta velocità.
- Questa unità supporta dispositivi USB con una capacità massima di 32 GB.

File MP3 compatibili

- Formato supportato: File con estensione ".mp3" o ".MP3".
- Rapporto di compressione compatibile: Tra 64 kbps e 320 kbps (stereo).
- È possibile che alcuni file MP3 non vengano riprodotti nell'ordine in cui sono stati numerati, o che non vengano riprodotti affatto, a seconda della modalità di creazione.

Creazione di file MP3 su un CD-R/RW

- Numero massimo di brani e album: 999 brani e 254 album (Tranne la cartella Root).
- Formati dei dischi: ISO9660 livello 1 e livello 2 (eccettuati i formati estesi).
- Se il disco contiene dati in formato MP3 e dati audio normali (CD-DA), l'unità riproduce solo il formato registrato nella prima parte del disco.
- L'unità non è in grado di riprodurre file registrati utilizzando la scrittura a pacchetti.

Creazione di file MP3 su un dispositivo USB

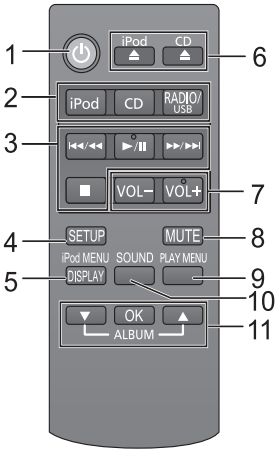
- Numero massimo di brani e album: 2500 brani e 254 album (Tranne la cartella Root).
- Quando si collega l'unità a un lettore di schede USB multiporta, verrà selezionata una sola scheda di memoria, normalmente quella inserita per prima.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Guida di riferimento di controllo

Telecomando

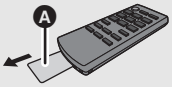


1 Accende o spegne questa unità
2 Seleziona la sorgente audio
3 Tasti per il controllo di base della riproduzione
4 Consente di accedere al menu Setup
5 Consente di accedere al menu dell'iPod/iPhone / Cambia le informazioni visualizzate
6 Apre/chiude lo sportello scorrevole
7 Regola il volume
8 Silenzia il volume
Silenzia il volume. Premere nuovamente per annullare. "MUTE" viene annullato anche quando si regola il volume o si spegne l'unità.
9 Consente di accedere al menu di riproduzione
10 Consente di accedere al menu audio
11 Selezione/OK

Tenere la batteria a pastiglia fuori della portata dei bambini per impedire che la inghiottano.

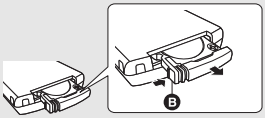
■ Operazioni preliminari

Prima dell'uso rimuovere la pellicola isolante Ⓐ.

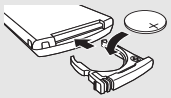


■ Per sostituire una batteria a pastiglia

1 Tenendo premuto il fermo Ⓑ, estrarre l'alloggiamento della batteria.



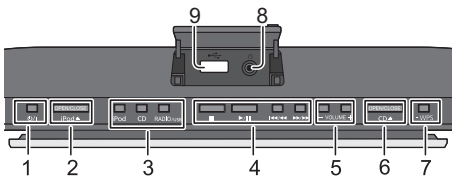
2 Inserire la batteria a pastiglia con il segno (+) rivolto verso l'alto, quindi rimettere in sede l'alloggiamento della batteria.

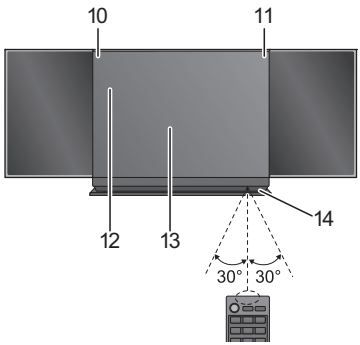


Batteria tipo: CR2025 (batteria al litio)
- Normalmente la batteria dovrebbe durare circa 1 anno, ma la durata effettiva dipende dalla frequenza di utilizzo.

Unità principale

Vista dall'alto





1 **Interruttore di standby/accensione (⏻/I)**
Premerlo per passare dallo stato di accensione alla modalità standby o viceversa.
In modalità standby l'unità consuma comunque una piccola quantità di corrente.
2 Apre/chiude lo sportello scorrevole (per l'iPod/iPhone)
3 Seleziona la sorgente audio
4 Tasti per il controllo di base della riproduzione
5 Regola il volume (da 0 (min) a 50 (max))
6 Apre/chiude lo sportello scorrevole (per i dischi)
7 Tasto per l'associazione WPS (⇨ 49)
8 Spinotto cuffie
Tipo di spina: ∅3,5 mm stereo
Tipo di spina consigliata: Spina diritta
- Ascoltare a tutto volume per periodi di tempo prolungati può danneggiare l'udito dell'utente.
- Un'eccessiva pressione sonora negli auricolari e nelle cuffie può provocare una perdita di capacità uditiva.

9 Porta USB
10 Indicatore di standby
11 Indicatore di stato Wi-Fi®
12 Display
13 Sportello scorrevole
14 Sensore del segnale del telecomando
Distanza:
Fino a 7 m circa, direttamente di fronte.
- Per evitare interferenze, no collocare oggetti di fronte al sensore del segnale.

ITALIANO

Downloaded from www.vandenborre.be

Fissaggio dell'unità al muro (opzionale)

Accessori per l'installazione

■ Accessori in dotazione

- 1 Supporto di sicurezza
- 1 Vite
- 2 Staffe per montaggio a muro

■ Accessori disponibili in commercio (non in dotazione)

- 4 Viti di fissaggio al muro
- 1 Vite per il fissaggio del supporto di sicurezza
- 1 Cordoncino anticaduta
- 1 Occhiello

- **Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.**
- **Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.**
- **Tenere le staffe per il montaggio a muro fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.**

Utilizzare viti con diametro nominale di ∅4 mm, adatte al materiale di cui è costituito il muro (ad esempio legno, acciaio, cemento, ecc.)

Precauzioni di sicurezza

È necessaria un'installazione professionale. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato. PANASONIC NON ACCETTA ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI O LESIONI, ANCHE MORTALI, DERIVANTI DA UNA INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DA UN UTILIZZO NON CORRETTO.

- **Accertarsi di installare l'unità come indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.**

Istruzioni per il montaggio a muro

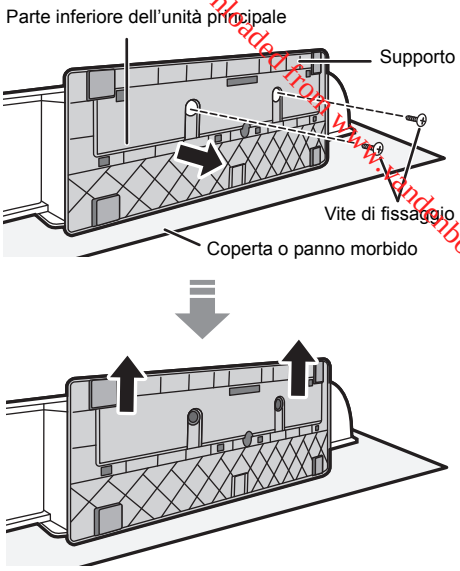
Prima dell'installazione spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

1 Rimuovere il supporto dall'unità.

↳ Svitare le viti di fissaggio (2 pezzi) nella parte inferiore dell'unità.

↳ Rimuovere delicatamente il supporto dall'unità come illustrato.

- Conservare le viti rimosse in un luogo sicuro.

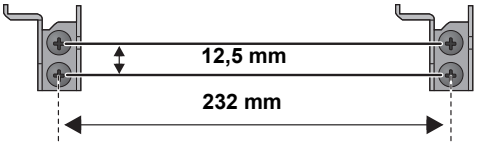


2 Misurare e segnare la posizione delle staffe per il montaggio a muro (entrambi i lati).

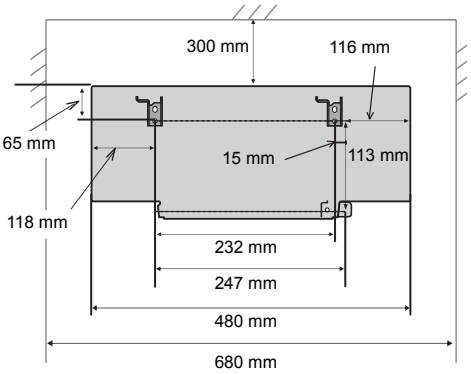
↳ Per la posizione delle viti aiutarsi con le figure seguenti.

Prima di decidere dove collocare l'unità controllare che Wi-Fi® la forza del segnale sia sufficiente. (⇨ 49, 56)

Posizione in cui installare le staffe per il montaggio a muro



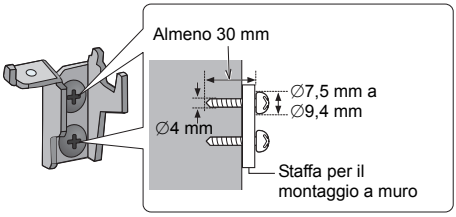
Spazio necessario



Downloaded from www.vandenborre.be

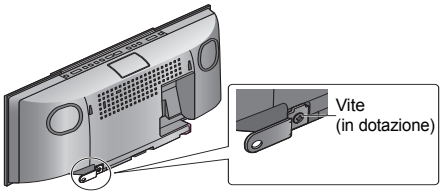
3 Installare la staffa sul muro utilizzando le 2 viti (non in dotazione). (Entrambi i lati)

- Utilizzare una livella a bolla per assicurarsi che le viti siano allineate.
- Accertarsi che la vite utilizzata e la parete siano sufficientemente robuste da sostenere un peso di almeno 33 kg.



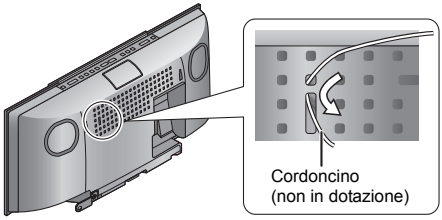
4 Fissare il supporto di sicurezza all'unità tramite l'apposita vite (in dotazione).

↳ Coppia di serraggio delle viti: 50 N•cm a 70 N•cm.



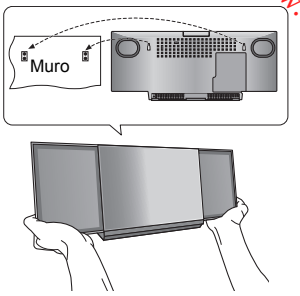
5 Installare il cordoncino anticaduta (non in dotazione) su questa unità.

- Utilizzare un cordoncino che sia in grado di reggere un peso superiore a 33 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).



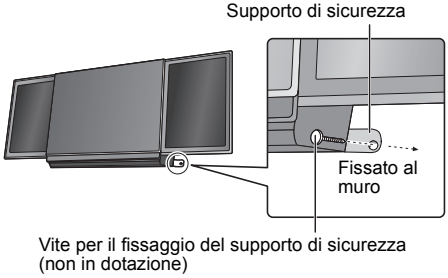
6 Agganciare saldamente con entrambe le mani l'unità alle staffe per il montaggio a muro.

- Collegare l'antenna FM e il cavo di alimentazione CA all'unità prima di agganciarla al muro (⇨ 48).
- Dopo aver agganciato l'unità, togliere con cautela la mano per controllare che l'unità sia fissata saldamente al muro.



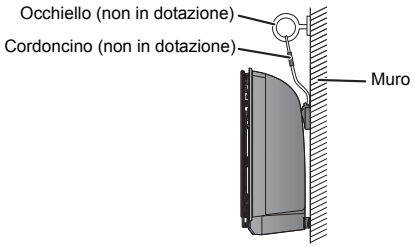
7 Avvitare la vite del supporto di sicurezza (non in dotazione) per fissare il supporto di sicurezza al muro.

- Accertarsi che la vite utilizzata e la parete siano sufficientemente robuste da sostenere un peso di almeno 33 kg.
- Prima di avvitare, fare riferimento al passo 3 per i requisiti necessari.



8 Installare il cordoncino anticaduta (non in dotazione) sulla parete.

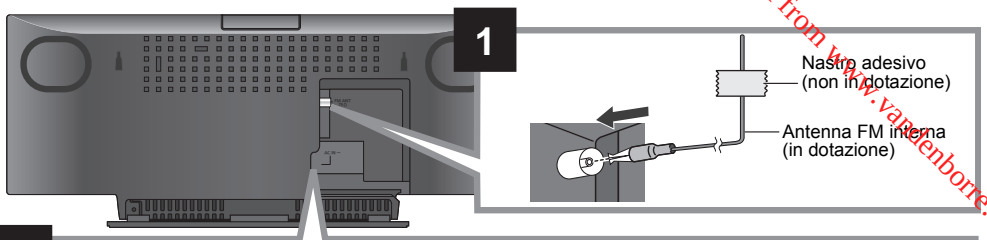
- Accertarsi che la vite utilizzata e la parete siano sufficientemente robuste da sostenere un peso di almeno 33 kg.
- Accertarsi che il gioco del cordoncino sia minimo.



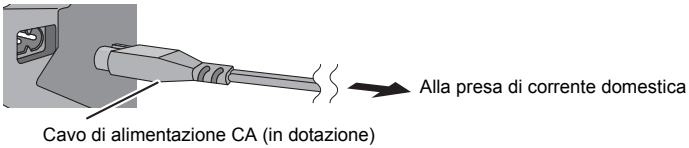
ITALIANO

Downloaded from www.vanheenborre.be

Connessioni

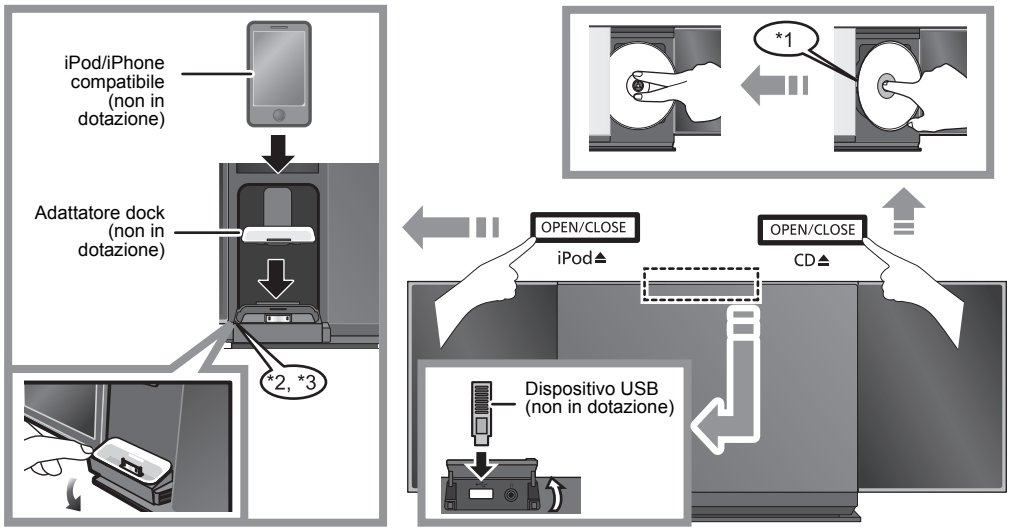


2 **Collegare il cavo di alimentazione CA dopo aver completato tutti gli altri collegamenti.**
Questa unità consuma una piccola quantità di corrente CA (⇨ 59) anche da spenta.



- I diffusori non sono schermati magneticamente. Non collocarli vicino a un televisore, a un personal computer o ad altri dispositivi sensibili alle radiazioni elettromagnetiche.
- Fissare l'antenna con del nastro a una parte o a un pilastro, in una posizione che riduca al minimo le interferenze. (Se la ricezione della radio è scarsa, utilizzare un'antenna FM esterna.)

Inserimento o rimozione del supporto



*1: Ricordarsi di inclinare il disco in modo che non tocchi lo sportello scorrevole.
*2: Non spingere o tirare manualmente il dock.
*3: Quando si inserisce o si rimuove l'iPod/iPhone, inclinarlo leggermente tenendo il dock per un angolo.

- Accertarsi che l'unità non cada mentre si inserisce o si rimuove il supporto.
- Assicurarsi di rimuovere l'iPod/iPhone dalla relativa custodia.
- Quando si sposta questa unità, ricordarsi di rimuovere tutti i supporti e di attivare la modalità Standby.
- Inserire il dispositivo USB direttamente nella porta USB. Non utilizzare prolunghe USB.
- Prima di rimuovere il dispositivo USB, selezionare una sorgente diversa da "USB".

Downloaded from www.vandenborre.be

AirPlay

Questa funzione consente di inviare della musica in streaming ai diffusori dell'unità, senza l'utilizzo di fili.

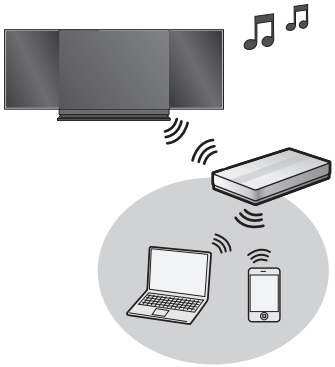
■ Dispositivi compatibili (a partire da gennaio 2012)

AirPlay è disponibile con;

- iOS 4.2 o superiore (iPod touch (2a, 3a e 4a generazione), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad 2, iPad)
- iTunes 10.2 o superiore (Mac / PC)

Impostazioni di rete

Per utilizzare la funzione AirPlay, questa unità deve collegarsi alla stessa rete wireless del dispositivo compatibile.



Preparazione

Con questa unità è possibile utilizzare 2 metodi per configurare la connessione wireless. Individuare il tipo di router che si sta utilizzando per la rete wireless, quindi utilizzare il metodo corrispondente.

- Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni di funzionamento del router di rete.

Se non si conosce il tipo di router che si sta utilizzando per la rete wireless, utilizzare "Metodo 2".

- Accendere l'unità.

- Quando si effettuano le impostazioni di rete, collocare questa unità vicino al router wireless.
- Se si utilizza l'unità contemporaneamente ad altri dispositivi che operano a 2,4 GHz, come microonde, telefoni, ecc., è possibile che la connessione si interrompa.
- Subito dopo l'accensione dell'unità, la configurazione della rete può richiedere più tempo.
- Questa unità non è in grado di collegarsi a una rete wireless utilizzando le impostazioni di sicurezza WEP con "Metodo 1". Utilizzare "Metodo 2" per collegarsi alla rete wireless.
- Per annullare questa impostazione prima del termine, premere [⏻] per spegnere l'unità.
- Per informazioni aggiornate circa la compatibilità del proprio router wireless vedere http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Il sito è solo in inglese.)

Metodo 1

Se il router per rete wireless supporta WPS*1.

■ Utilizzo della funzione WPS Push Button Configuration (PBC)

Se il router è compatibile con la funzione WPS Push Button Configuration (PBC) è possibile che abbia questo marchio.

1 Tenere premuto [– WPS] sull'unità.

↳ "CONNECT" lampeggia sul display. (L'indicatore di stato Wi-Fi® diventa blu e lampeggia.)

- Completare il passaggio 2 entro 2 minuti.

2 Premere il tasto WPS sul router wireless.

↳ Quando viene stabilito un collegamento sul display dell'unità viene visualizzata l'indicazione "LINKING".

↳ Al termine della configurazione sul display dell'unità verrà visualizzata l'indicazione "SUCCESS". (L'indicatore di stato Wi-Fi® diventa blu e si illumina.)

3 Premere [OK] sul telecomando per completare l'impostazione.

- È anche possibile impostare questa unità utilizzando il codice PIN WPS.
  Sostituire il passaggio 2 descritto in "Metodo 1" con i seguenti passaggi.
  (Prima di iniziare, consultare le istruzioni per l'uso del router per rete wireless per ulteriori informazioni su come immettere il codice PIN.)
  1 Mentre l'indicazione "CONNECT" lampeggia tenere premuto nuovamente [– WPS] per visualizzare il codice PIN di 8 cifre. (L'indicatore di stato Wi-Fi® diventa viola e lampeggia.)
  2 Immettere il codice PIN nel router wireless.
- Per modificare il nome di questo sistema è necessario utilizzare "Metodo 2".
- "FAIL" può essere visualizzato se la connessione non è stata stabilita entro il periodo di tempo impostato. Provare a ripetere l'impostazione. Se viene nuovamente visualizzata l'indicazione "FAIL", provare a utilizzare "Metodo 2".

Metodo 2

Se il router per rete wireless non supporta WPS*1.

Questo metodo consente di accedere alle impostazioni di rete wireless di questa unità dal browser Internet del dispositivo compatibile.

- Le illustrazioni e le spiegazioni si riferiscono a un iPhone. È però possibile sostituire il termine "iPhone" con il nome del dispositivo compatibile.

Preparazione

- Controllare il **nome della rete wireless domestica** (Network name (SSID)) e **la password** per tale rete. Spesso è possibile reperirla sul router wireless stesso.
- Accendere l'iPhone.

(Continua alla pagina successiva)

*1: WPS è l'acronimo di "Wi-Fi Protected Setup™".

Downloaded from www.vandenborre.be

1 Premere ripetutamente [SETUP] sul telecomando per selezionare “NET SETUP”, quindi premere [OK].

↳ “SETTING” viene visualizzato sul display. (L’indicatore di stato Wi-Fi® diventa viola e lampeggia.)

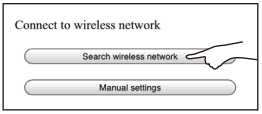
2 Collegare l’iPhone alla rete wireless di questa unità, denominata “**Setup _ _ _ _ _ _**”*1, 2.

- Una volta selezionato “Setup _ _ _ _ _ _”, l’iPhone è collegato a questa unità.

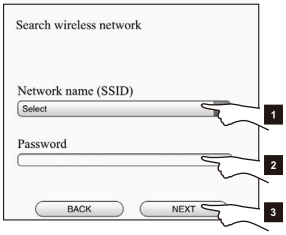
3 Avviare Safari sull’iPhone e digitare “**http://192.168.1.12/**” nel campo URL e visualizzare la pagina.

↳ Verrà visualizzata la finestra di configurazione di questa unità.

4 Selezionare “Search wireless network”.



5 Selezionare e immettere le voci.



1 Selezionare il **nome della rete wireless domestica**.*3

2 Digitare la **password**.

3 Selezionare “NEXT”.

6 Effettuare le “Impostazioni aggiuntive”. (⇨ destra) Se non sono applicabili, continuare con il passaggio successivo.

7 Selezionare “JOIN” per applicare le impostazioni.

↳ Nella schermata che compare selezionare “OK” per continuare.
– Selezionare “CANCEL” per tornare alla finestra di configurazione.

↳ L’indicatore di stato wireless diventa blu e si illumina.
– È ora possibile chiudere il browser Safari.

↳ Al termine della configurazione sul display dell’unità viene visualizzata l’indicazione “SUCCESS”.

Se viene visualizzata l’indicazione “FAIL” premere [OK]. Controllare quindi la password della rete wireless e le altre impostazioni, quindi ripartire dal passaggio 1.

8 Premere [OK] sul telecomando per completare le impostazioni.

9 Ricollegare l’iPhone alla rete wireless domestica.

Impostazioni alternative

Invece dei passaggi 4 e 5:

Selezionare “Manual settings”.

1 Digitare il **nome della rete wireless domestica** nel campo “Network name (SSID)”.

2 Selezionare il **metodo di crittografia** dall’elenco a discesa “Security system”.

3 Digitare la **password** nel campo “Password”, quindi selezionare “NEXT”.

Impostazioni aggiuntive

Al passaggio 6:

Se la rete wireless domestica è stata configurata in modo da utilizzare impostazioni specifiche per Indirizzi IP, Subnet Mask, Gateway Predefinito, DNS Primario, ecc.

Selezionare “Advanced network settings”.

↳ Digitare gli indirizzi richiesti in ciascun campo, quindi selezionare “OK”.

- Per impostare nuovamente DHCP, selezionare “ON” dall’elenco a discesa “DHCP”.

Se si desidera cambiare il nome di questa unità visualizzato come diffusore per la funzione AirPlay.

Selezionare “Edit STEREO SYSTEM name”.

↳ È possibile utilizzare solo caratteri ASCII.

↳ Digitare un nuovo nome nel campo “STEREO SYSTEM name”, quindi selezionare “OK”.

- Abilitare Java e i Cookie nelle impostazioni del browser.
- Per annullare questa impostazione prima del termine, premere [⏻] per spegnere l’unità.

*1: “ _ ” indica una cifra unica per ciascun apparecchio.
*2: Accertarsi che sia abilitato DHCP come impostazione di rete sull’iPhone.
*3: Se si è impostata la rete wireless in modo che sia invisibile, selezionare “BACK” e vedere “Impostazioni alternative”. (⇨ sopra indicata)

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilizzo di AirPlay con i diffusori di questa unità

Quando questa unità si trova sulla stessa rete del dispositivo compatibile, è possibile selezionarla come diffusore.

Preparazione

- Collegare questa unità alla stessa rete del dispositivo compatibile. (⇨ 49)
- Accendere il dispositivo compatibile.

1 Avviare iTunes sul Mac/PC o Music App sul dispositivo iOS.

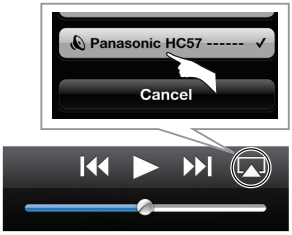
- Se si utilizza Music App sul dispositivo iOS, selezionare il file da riprodurre.

2 Selezionare questa unità dall'icona AirPlay nell'angolo inferiore destro del display.

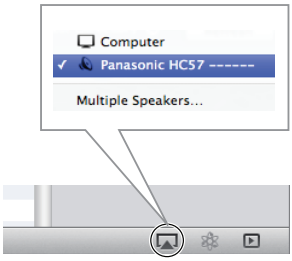
↳ Controllare le impostazioni del volume prima di avviare la riproduzione. (Quando si utilizza AirPlay per la prima volta, è possibile che il volume di uscita sia al massimo.)

- Se non si è cambiato il nome, questa unità verrà visualizzata come "Panasonic HC57 _ _ _ _ _ _"*1, 2.

es.: iPhone iOS 5.0



es.: iTunes 10.5
(In basso a destra)



3 Avviare la riproduzione.

- È possibile impostare l'unità in modo che si accenda automaticamente quando viene selezionata come diffusore di uscita. (⇨ 56)
- La riproduzione delle altre sorgenti audio si interromperà e il segnale AirPlay in uscita avrà la priorità.
- Quando si cambia il volume sul dispositivo iOS o su iTunes le modifiche verranno applicate anche a questa unità. (Vedere iTunes Help per informazioni sulle impostazioni necessarie in iTunes.)
- Con alcune versioni di iOS e iTunes, è possibile che non si riesca a riavviare la AirPlay riproduzione se si cambia la posizione del selettore (ad es. "CD") o se l'unità viene spenta durante la AirPlay riproduzione.
  In tal caso selezionare un dispositivo diverso dall'icona AirPlay dell'applicazione musicale o di iTunes, quindi selezionare nuovamente questa unità come diffusore di uscita.
- AirPlay non funzionerà quando si riproducono dei video su iTunes.

Operazioni di riproduzione

I seguenti segni indicano che la funzione è disponibile.

CD: CD audio in formato CD-DA e un CD contenente file MP3 (⇨ 44)

iPod: iPod/iPhone compatibile (⇨ 44)

USB: Dispositivi USB contenenti file MP3 (⇨ 44)

AirPlay: Quando l'unità è collegata a un dispositivo compatibile con AirPlay. (⇨ sinistra)

Preparazione

- Accendere l'unità.
- Inserire il supporto. (⇨ 48)
- Premere [CD], [iPod] o [USB] per selezionare la sorgente audio.

Riproduzione di base (CD, iPod, USB, AirPlay)

Riproduzione (Solo CD, iPod, USB)	Premere [▶/❚❚].
Stop	Premere [■]. • USB: Il brano viene memorizzato e viene visualizzata l'indicazione "RESUME".
Pausa	Premere [▶/❚❚]. Premere nuovamente per riavviare la riproduzione. • AirPlay: Se la riproduzione non si riavvia, attendere circa 10 sec. e riprovare.
Salto	Premere [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭] per saltare un brano.
	CD, USB Premere [▲] o [▼] per saltare l'album MP3.
Ricerca (Solo CD, iPod, USB)	Durante la riproduzione Tenere premuto [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭]. • iPod: La ricerca all'indietro funziona solo all'interno del brano corrente.
Volume	Premere [VOL −] o [VOL +] per regolare il volume.
Muto	Premere [MUTE] per azzerare il suono.

(Continua alla pagina successiva)

*1: "_" indica una cifra unica per ciascun apparecchio.
*2: È possibile cambiare il nome visualizzato per questa unità tramite l'impostazione "Edit STEREO SYSTEM name" in "Metodo 2". (⇨ 50)

ITALIANO

Downloaded from www.vandaborre.be

■ CD, USB Visualizzazione delle informazioni sui contenuti

Premere ripetutamente [DISPLAY] durante la riproduzione o la pausa.

- Numero massimo di caratteri visualizzabili: circa 30
- Questa unità supporta i tag ID3 ver. 1.0, 1.1 e 2.3. I dati di testo non supportati non vengono visualizzati o mostrati diversamente.
- Indicazioni relative all'album e al brano per i file MP3.

"A _ _ _": Numero dell'album MP3.
"T _ _ _": Numero del brano MP3.

- "_" indica il numero dell'album o del brano.

"🖿": Questa indicazione è utilizzata anche per riferirsi a un album.
"♪": Questa indicazione è utilizzata anche per riferirsi a un brano.

■ iPod Per scorrere il menu dell'iPod/iPhone

- Aprire Music App per utilizzare questa funzione con i modelli iPod touch/iPhone.

– [▲, ▼]: Per scorrere le voci dei menu.
– [OK]: Per passare al menu successivo.
– [iPod MENU]: Per tornare al menu precedente.

- Per visualizzare l'operazione, aprire lo sportello scorrevole.
- L'operazione può variare a seconda dei modelli di iPod/iPhone.

Modalità di riproduzione (CD, USB)

Selezionare la modalità di riproduzione.
- In queste modalità è possibile utilizzare le funzioni Riproduzione casuale e Riproduzione ripetuta.

1 Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "PLAYMODE".
2 Premere [▲, ▼] per selezionare le seguenti modalità, quindi premere [OK].

DISC	Riprodurre tutti i brani MP3.
1-ALBUM (Viene visualizzato "1, 🖿".)	Riproduce solo l'album MP3 selezionato.

3 Premere [▶/❚❚] per avviare la riproduzione.

CD: La modalità di riproduzione corrente viene cancellata quando si apre lo sportello scorrevole per dischi.

Riproduzione casuale/shuffle play (CD, USB, AirPlay)

Selezionare la modalità di riproduzione.
- In queste modalità è possibile utilizzare le varie modalità di riproduzione e la funzione Riproduzione ripetuta.

■ Quando è selezionato "CD" o "USB"

1 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare "RANDOM", quindi premere [OK].
2 Premere [▲, ▼] per selezionare "ON", quindi premere [OK].
- Viene visualizzato "RND".

3 Premere [▶/❚❚] per avviare la riproduzione.

■ Quando è selezionato "AIRPLAY"

1 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare "SHUFFLE", quindi premere [OK].
2 Premere [▲, ▼] per selezionare la funzione shuffle, quindi premere [OK].
- AirPlay: Per verificare l'impostazione selezionata fare riferimento al dispositivo collegato.

- CD, USB: Durante la riproduzione casuale non è possibile saltare al brano precedente.
- CD: La modalità di riproduzione corrente viene annullata quando si apre lo sportello scorrevole per i dischi.
- CD, USB: "RND" non verrà visualizzato quando è selezionato "1-TRACK" (⇨ 53).
- AirPlay: Effettuare le impostazioni durante la riproduzione.
- AirPlay: Le impostazioni applicate rimarranno le stesse finché non verranno cambiate sul dispositivo collegato.

Downloaded from www.vandenborre.be

Riproduzione ripetuta (CD, USB, AirPlay)

In queste modalità è possibile utilizzare le varie modalità di riproduzione e la funzione Riproduzione casuale.

1 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare “REPEAT”, quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare le seguenti modalità, quindi premere [OK].

- AirPlay: Per verificare l’impostazione selezionata fare riferimento al dispositivo collegato.

OFF	Selezionare per annullare la riproduzione ripetuta.
1-TRACK (CD, USB: Viene visualizzato “1, ♪, ↻”)	Il brano selezionato verrà ripetuto, (Saltare al brano desiderato (⇨ 51))
ALL (CD, USB: Viene visualizzato “↻”.)	Verranno ripetuti tutti i brani.

- CD: La riproduzione ripetuta viene annullata quando si apre lo sportello scorrevole per i dischi.
- AirPlay: Effettuare le impostazioni durante la riproduzione.
- AirPlay: Le impostazioni applicate rimarranno le stesse finché non verranno cambiate sul dispositivo collegato.

Ascolto della radio

È possibile preimpostare fino a 30 canali.

Preparazione

Accertarsi che l’antenna FM sia collegata. (⇨ 48)

Se si memorizza una stazione su un canale che già ne conteneva una, quest’ultima verrà sovrascritta.

Preselezione automatica delle stazioni

1 Premere [RADIO] per selezionare “FM”.

2 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare “A.PRESET”, quindi premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per selezionare “LOWEST” o “CURRENT”, quindi premere [OK].

LOWEST:
Per iniziare la preselezione automatica con le frequenza più bassa (FM 87.50).

CURRENT:
Per iniziare la preselezione automatica con le frequenza corrente.*

* Per cambiare la frequenza, vedere “Sintonizzazione manuale e preimpostazione”.

La radio inizia a preselezionare tutte le stazioni che è in grado di ricevere nei canali, in ordine ascendente.

Ascolto di un canale preimpostato

Operazioni preliminari

1 Premere [RADIO] per selezionare “FM”.
2 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare “TUNEMODE”, quindi premere [OK].
3 Premere [▲, ▼] per selezionare “PRESET”, quindi premere [OK].

1 Premere [RADIO] per selezionare “FM”.

2 Premere [|◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶|] per selezionare il canale.

■ Sintonizzazione manuale e preimpostazione

Selezionare una trasmissione radio.

1 Premere [RADIO] per selezionare “FM”.
2 Premere [PLAY MENU] ripetutamente per selezionare “TUNEMODE”, quindi premere [OK].
3 Premere [▲, ▼] per selezionare “MANUAL”, quindi premere [OK].
4 Premere [|◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶|] per sintonizzare la stazione desiderata.
   - Per avviare la sintonizzazione automatica, tenere premuto [|◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶|] finché la frequenza non inizia a scorrere. La sintonizzazione si arresta quando viene trovata una stazione.

(Continua alla pagina successiva)

Downloaded from www.vandenborre.be

Per preimpostare il canale

5 Mentre si sta ascoltando la trasmissione radio Premere [OK].

6 Premere [▲, ▼] per selezionare il canale, quindi premere [OK].

■ Per migliorare la qualità dell'audio FM

1 Mentre è in corso la ricezione delle trasmissioni in FM, premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "FM MODE", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare "MONO", quindi premere [OK].

- Questa voce può essere preimpostata e memorizzata. Per farlo, continuare con il passaggio 5 descritto in "Sintonizzazione manuale e preimpostazione".

- Selezionare "STEREO" al passaggio 2 per tornare alle trasmissioni stereo.
- "MONO" viene disattivato se si cambia la frequenza.
- Se è selezionato "MONO", indipendentemente dal tipo di segnale che l'unità sta ricevendo verrà visualizzata l'indicazione "FM MONO". (⇨ in basso)

■ Per visualizzare lo stato corrente del segnale

Premere [PLAY MENU] per visualizzare "FM STATUS", quindi premere [OK].

"FM ST": Il segnale FM è stereo.

"FM": Il segnale FM è mono.

- "FM" viene visualizzato anche se questa unità non è sintonizzata su una stazione.

■ Per visualizzare i dati RDS

Premere [DISPLAY] per visualizzare i dati di testo.

- Ogni volta che si preme il pulsante:

PS: Servizio programma

PTY: Tipo di programma

FREQ: Indicazione della frequenza

- "STEREO" viene visualizzato quando questa unità è sintonizzata su una trasmissione stereofonica.
- L'unità è in grado di visualizzare i dati testuali trasmessi dal Radio Data System (RDS), disponibile in alcune aree. (Se la ricezione è scarsa, è possibile che l'indicazione RDS non venga visualizzata.)

Ascolto delle radio via Internet

Se sull'iPhone/iPod touch è installato "vTuner for Panasonic", questa unità è in grado di riprodurre le radio via Internet.

Preparazione

- Installare "vTuner for Panasonic" sul proprio iPhone/iPod touch.
- Installare iOS 5.0 o superiore.

1 Inserire l'iPhone/iPod touch in questa unità.

2 Premere [iPod] ripetutamente per selezionare "VTUNER".

↳ Si avvierà "vTuner for Panasonic".

- Visitare il sito sotto indicato per ottenere le informazioni che seguono su "vTuner for Panasonic":
http://radio.vtuner.com/panasonic/en/
(Modelli di iPhone/iPod touch e versioni del software compatibili, acquisto, installazione e funzionamento.)
- È possibile che sull'iPhone/iPod touch compaia una schermata. Seguire le relative istruzioni.

Regolazione dell'audio

È possibile aggiungere all'audio in uscita i seguenti effetti sonori.

1 Premere [SOUND] ripetutamente per selezionare l'effetto, quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare l'impostazione, quindi premere [OK].

Surround Diretto-Vocale (D.SURROUND)	"LEVEL 1", "LEVEL 2" o "OFF". ● L'impostazione predefinita è "OFF".
EQ preimpostato (PRESET EQ)	"HEAVY" (pesante), "SOFT" (morbida), "CLEAR" (chiara), "VOCAL" (vocale) o "FLAT" (piatta/off). ● L'impostazione predefinita è "HEAVY".
Bassi (BASS) o Acuti (TREBLE)	Regola il livello (su una scala compresa tra −4 e +4).
Bassi dinamici (D.BASS)	"ON D.BASS" o "OFF D.BASS". ● L'impostazione predefinita è "ON D.BASS".

- Con alcuni tipi di sorgenti, è possibile che la qualità del suono diminuisca quando si utilizzano questi effetti. In tal caso disattivare gli effetti sonori.

Orologio e timer

Impostazione dell'orologio

Si tratta di un orologio con visualizzazione delle 24 ore.

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "CLOCK", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora, quindi premere [OK].

- Per visualizzare l'orologio, premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "CLOCK", quindi premere una volta [OK]. L'ora viene visualizzata per 10 secondi.
(Mentre l'unità è in standby, premere una volta [iPod MENU, DISPLAY].)
- L'orologio viene azzerato in caso di interruzione di corrente o quando si rimuove il cavo di alimentazione CA.
- Regolare spesso l'orologio per assicurarne la precisione.

Downloaded from www.vandenborre.be

Timer di riproduzione

È possibile impostare il timer in modo che l'unità si accenda a una data ora ogni giorno.

Preparazione

Regolare l'orologio (⇨ 54).

■ Impostazione del timer

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "TIMER ADJ", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora di inizio, ("ON TIME") quindi premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora finale, ("OFF TIME") quindi premere [OK].

- Per visualizzare le impostazioni relative al timer, premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "TIMER ADJ", quindi premere una volta [OK].
  (Mentre l'unità è in standby, premere due volte [iPod MENU, DISPLAY].)
- Se il timer è attivato verranno visualizzati il dispositivo di origine della musica e il volume. (⇨ in basso)

■ Accendere l'unità

1 Selezionare il dispositivo di origine della musica*1 e impostare il volume desiderato.

2 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "TIMER SET", quindi premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per selezionare "SET", quindi premere [OK].
- Viene visualizzato "◴".

4 Premere [⏻] per spegnere l'unità.

*1: Come dispositivo di origine è possibile impostare "CD", "USB", "IPOD" e "FM".

- Una volta impostato il timer, sarà possibile utilizzare normalmente questa unità, ma:
  - Mettere l'unità in standby prima dell'ora di inizio impostata sul timer.
  - Anche se si cambia la sorgente audio o il volume, il timer utilizzerà comunque la sorgente audio e il volume impostati al momento della sua attivazione.
- Per disattivare il timer, selezionare "OFF" al passaggio 3.
- L'unità si accenderà all'ora preimpostata, con il volume che aumenterà gradualmente fino al livello preimpostato.

Timer di spegnimento automatico

Il timer di spegnimento automatico consente di spegnere l'unità dopo un tempo impostato.

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "SLEEP", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora (in minuti), quindi premere [OK].

"SLEEP 30" ↔ "SLEEP 60" ↔ "SLEEP 90" ↔ "SLEEP 120"
↑——————→ OFF (Disattivato) ←——————↑

- Il tempo rimanente viene indicato sul display dell'unità, tranne quando si eseguono altre operazioni.
- Il timer di riproduzione e il timer della modalità Sleep possono essere utilizzati insieme. La modalità Sleep ha sempre la priorità.

Altre operazioni

Standby automatico

Per impostazione predefinita l'unità si spegnerà sempre automaticamente se non vengono emessi segnali audio e non vengono eseguite operazioni per 30 minuti.

Per annullare questa funzione

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "AUTO OFF", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare "OFF", quindi premere [OK].

- Per attivare la funzione di standby automatico, selezionare "ON" al passaggio 2.
- Questa impostazione non può essere selezionata quando la sorgente è "FM".

Luminosità del display

È possibile cambiare la luminosità del display di questa unità.

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare "DIMMER", quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare "ON", quindi premere [OK].

Per annullare la riduzione di luminosità, selezionare "OFF" al passaggio 2.

Modifica del codice dell'unità principale e del telecomando

Quando altri apparecchi Panasonic rispondono al telecomando in dotazione, cambiare il codice del telecomando.

1 Premere [CD] per selezionare "CD".

2 Tenere premuto [CD] sull'unità principale e [▲] sul telecomando finché sul display dell'unità principale non viene visualizzata l'indicazione "REMOTE 2".

3 Tenere premuto [OK] e il tasto [▲] sul telecomando per almeno 4 secondi.

Per tornare alla modalità "REMOTE 1", ripetere i passaggi sopra descritti sostituendo [▲] con [▼].

Downloaded from www.vandenborre.be

Aggiornamento del software

È possibile che occasionalmente Panasonic rilasci degli aggiornamenti del software per questa unità, che possono offrire funzioni aggiuntive o migliorare il modo in cui una funzione opera. Tali aggiornamenti sono disponibili gratuitamente.

Preparazione

Collegare questa unità alla rete wireless. (⇨ 49)

- Accertarsi che la rete wireless sia collegata a Internet.

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare “SW UPDATE”, quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare “UPDATE? Y”, quindi premere [OK] per iniziare l’aggiornamento.

↳ Al termine dell’aggiornamento verrà visualizzata l’indicazione “SUCCESS”.

3 Scollegare il cavo di alimentazione CA e ricollegarlo dopo 3 minuti.

- **NON SCOLLEGARE il cavo dell’alimentazione CA mentre è visualizzato uno dei seguenti messaggi.**
  – “LINKING”, “UPDATING” o “□□□%”
  (“ □ ” sta a indicare un numero.)

- Se non si desidera aggiornare l’unità, selezionare “UPDATE? N”, quindi premere [OK] al passaggio 2.
- Se non vi sono aggiornamenti, al termine del passaggio 2 verrà visualizzata l’indicazione “NO NEED”.
- Mentre è in corso il processo di aggiornamento non è possibile effettuare nessun’altra operazione.
- **Lo scaricamento richiederà diversi minuti. Con alcuni tipi di connessione è possibile che la durata sia maggiore, o che l’operazione non venga eseguita correttamente.**

■ Controllo della versione del software

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare “SW VER.”, quindi premere [OK].
↳ Verrà visualizzata la versione del software installato.
2 Premere [OK] per uscire.

Potenza del segnale Wi-Fi®

Per controllare la potenza del segnale Wi-Fi® nel punto in cui si trova l’unità.

Preparazione

Collegare questa unità alla rete wireless. (⇨ 49)

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare “SIG.LEVEL”, quindi premere [OK].
- Sul display dell’unità viene visualizzata l’indicazione “LEVEL □”.
  (“ □ ” sta a indicare un numero.)

2 Premere [OK] per uscire da questa modalità di visualizzazione.

- La potenza del segnale consigliata è “3”. Se l’indicazione è “2” o “1” provare a cambiare la posizione o l’inclinazione del router per rete wireless e vedere se la connessione migliora.
- Se viene visualizzato “LEVEL 0”, questa unità non è in grado di stabilire una connessione con il router per rete wireless. (⇨ 58)
- Questa funzione non è operativa quando viene usato AirPlay.

Standby di rete

È possibile impostare l’unità in modo che si accenda automaticamente quando si trova in standby e viene selezionata come diffusore di uscita AirPlay.

Preparazione

Collegare questa unità alla rete wireless. (⇨ 49)

1 Premere [SETUP] ripetutamente per selezionare “NET STNBY”, quindi premere [OK].

2 Premere [▲, ▼] per selezionare “ON”, quindi premere [OK].

- Per annullare questa funzione, selezionare “OFF” al passaggio 2.
- L’impostazione predefinita è “OFF”. Se questa funzione è impostata su “ON” il consumo di corrente in standby aumenterà.

IP/MAC Indirizzo

Per controllare l’indirizzo IP/MAC dell’unità.

1 Premere [CD] per selezionare “CD”.

2 Tenere premuto [– WPS] sull’unità e [▼] sul telecomando finché sul display dell’unità non viene visualizzato indirizzo IP.

↳ L’indirizzo IP verrà visualizzato parzialmente.
- Per visualizzare l’indirizzo del MAC su questa unità, ripetere i passaggi sopra descritti sostituendo [▼] con [▲].

3 Premere [▲, ▼] sul telecomando per visualizzare il resto dell’indirizzo IP.

- Ricordarsi di rimuovere il disco dal piatto quando si controlla l’indirizzo.
- Il “ – ” visualizzato nella parte superiore o inferiore sinistra del display indica rispettivamente le prime e le ultime unità.

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il tecnico per la riparazione, eseguire i controlli indicati di seguito. In caso di dubbi su alcuni controlli o nel caso in cui le soluzioni indicate nella guida non risolvano il problema, rivolgersi al proprio rivenditore per le istruzioni.

Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite in fabbrica

Quando si verificano le seguenti circostanze, reimpostare la memoria:
- Premendo i pulsanti non si ottiene alcuna risposta.
- Si desidera cancellare e reimpostare il contenuto della memoria.

① Scollegare il cavo di alimentazione CA. (Attendere almeno 3 minuti prima di passare al punto ②.)

② Tenendo premuto [⏻/I] sull'unità principale, ricollegare il cavo di alimentazione CA.
- Sul display viene visualizzata l'indicazione "--------".

③ Rilasciare [⏻/I].

Tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti. È necessario reimpostare le impostazioni della memoria.

Il software installato è aggiornato?
- È possibile che occasionalmente Panasonic rilasci degli aggiornamenti del software per questa unità, che possono offrire funzioni aggiuntive o migliorare il modo in cui una funzione opera (⇨ 56).

Problemi comuni

Si avverte un ronzio durante la riproduzione.
- Vicino ai cavi vi sono un cavo di alimentazione CA o una lampada a fluorescenza. Tenere le altre apparecchiature e i relativi cavi lontani dai cavi dell'unità.

Non è possibile leggere file MP3.
- In caso di copia di un disco multisessione che non contiene dati tra le sessioni, è possibile che non si riesca a riprodurre i file MP3.
- Quando si crea un disco multisessione, è necessario chiudere la sessione.
- La quantità di dati sul disco è troppo piccola. Impostare la quantità di dati su un valore superiore a 5 MB.

Utilizzo dei dischi

La visualizzazione è scorretta o la riproduzione non si avvia.
- Accertarsi che il disco sia compatibile con questa unità. (⇨ 44)
- Sulla lente è presente dell'umidità. Attendere per circa un'ora, quindi riprovare.

Utilizzo di dispositivi USB

Nessuna risposta quando si preme [▶/❚❚].
- Scollegare e ricollegare il dispositivo USB. In alternativa, spegnere e riaccendere l'unità.

Impossibile leggere l'unità USB o il suo contenuto.
- Il formato o il contenuto dell'unità USB non sono compatibili con l'unità (⇨ 44).
- La funzione host USB di questo prodotto potrebbe non funzionare con alcuni dispositivi USB.

Rallentamento nel funzionamento dell'unità flash USB.
- File di grandi dimensioni o unità flash USB di grandi capacità richiedono un tempo di lettura maggiore.

Il tempo trascorso visualizzato è diverso dalla durata effettiva della riproduzione.
- Copiare i dati su un altro dispositivo USB o eseguire un backup dei dati, quindi riformattare il dispositivo USB.

Radio

Si sente un rumore o un battito durante la ricezione di una trasmissione radio.
- Controllare che l'antenna FM sia collegata correttamente. (⇨ 48)
- Regolare la posizione dell'antenna.
- Tentare di mantenere una certa distanza tra l'antenna e il cavo di alimentazione CA.
- Tentare di utilizzare un'antenna esterna se vi sono edifici o monti nelle vicinanze.
- Spegnere il televisore o altro lettore audio oppure allontanarlo dall'unità.
- Tenere l'unità lontano dai cellulari se le interferenze sono evidenti.

Utilizzo di un iPod/iPhone

Non è possibile ricaricare o azionare il dispositivo.
- Controllare che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente. (⇨ 48)
- La batteria dell'iPod/iPhone è esaurita. Ricaricare l'iPod/iPhone, quindi azionarlo nuovamente.
- Quando si verifica un'anomalia nel funzionamento dell'iPod/iPhone, ricollegare l'iPod/iPhone o provare a riavviare l'iPod/iPhone.

Utilizzo della funzione AirPlay

Non è possibile collegarsi alla rete.
- Effettuare il collegamento alla rete e le impostazioni. (⇨ 49)
- È possibile che la rete wireless sia impostata in modo da essere invisibile. In tal caso selezionare "Manual settings" in "Metodo 2". (⇨ 50)
- Questa unità non è in grado di collegarsi a una rete wireless utilizzando le impostazioni di sicurezza WEP con i metodi WPS ("Metodo 1"). Utilizzare "Metodo 2" per collegarsi alla rete wireless (⇨ 49).
- Accertarsi che la funzione multicast sul router per rete wireless sia abilitata.

Non è possibile collegarsi all'unità.
- Accertarsi che questa unità sia collegata alla stessa rete del dispositivo che si sta tentando di utilizzare. (⇨ 49)
- Se "NET STNBY" è impostato su "OFF", non è possibile collegare il dispositivo compatibile con AirPlay quando questa unità è spenta.
- Disattivare l'impostazione Wi-Fi® sul dispositivo compatibile con AirPlay, impostare "NET STNBY" su "OFF" (⇨ 56), quindi spegnere e riaccendere questa unità. Ricollegare il dispositivo compatibile alla rete Wi-Fi®, quindi selezionare nuovamente questa unità come diffusore AirPlay.

Il router per rete wireless è compatibile con WPS PBC, ma l'associazione non riesce.
- Se la rete è impostata in modo da essere invisibile, la configurazione tramite pulsante non funziona. In tal caso rendere visibile la rete wireless mentre si configura la rete per questa unità, o utilizzare "Metodo 2". (⇨ 49)

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

La riproduzione non si avvia.
Il suono si interrompe.

- Se si utilizza l'unità contemporaneamente ad altri dispositivi che operano a 2,4 GHz, come microonde, telefoni, ecc., è possibile che la connessione si interrompa.
- Non posizionare questa unità all'interno di un armadietto in metallo perché potrebbe bloccare il segnale Wi-Fi®.
- Posizionare questa unità più vicino al router wireless che gestisce la rete.
- Se diversi dispositivi wireless usano la stessa rete wireless contemporaneamente a questa unità, provare a spegnere gli altri dispositivi o a ridurre il loro utilizzo della rete wireless.
- Se la riproduzione si arresta, verificare lo stato della riproduzione sul dispositivo iOS o su iTunes.
- Se la riproduzione non si avvia (anche se l'indicatore di stato Wi-Fi® è acceso in blu e viene visualizzata l'icona AirPlay), riavviare il modem/router wireless per l'accesso ad Internet, disattivare e riattivare la connessione Wi-Fi® sul dispositivo iOS o Mac/PC, e quindi accertarsi che sia selezionata la propria rete wireless di casa.
- Se l'icona AirPlay non viene visualizzata nonostante l'indicatore di stato Wi-Fi® si illumini in blu, provare a riavviare il router della rete wireless.
- Con alcune versioni di iOS e iTunes, è possibile che non si riesca a riavviare la AirPlay riproduzione se si cambia la posizione del selettore (ad es. "CD") o se l'unità viene spenta durante la AirPlay riproduzione.
  In tal caso selezionare un dispositivo diverso dall'icona AirPlay dell'applicazione musicale o di iTunes, quindi selezionare nuovamente questa unità come diffusore di uscita. (⇨ 51)

Telecomando

Il telecomando non funziona correttamente.

- Il telecomando e questa unità usano codici differenti. (⇨ 59, "REMOTE □")

Messaggi

I seguenti messaggi o numeri di servizio possono venire visualizzati sul display dell'unità.

"--:--"

- Il cavo di alimentazione CA è stato collegato per la prima volta o recentemente si è verificata un'interruzione di corrente. Impostare l'ora (⇨ 54).

"ADJUST CLOCK"

- Orologio non impostato. Regolare correttamente l'orologio.

"ADJUST TIMER"

- Timer di riproduzione non impostato. Regolare correttamente il timer di riproduzione.

"AUTO OFF"

- L'unità è rimasta inutilizzata per circa 30 minuti e si spegnerà trascorso un altro minuto. Premere qualsiasi tasto per evitarlo.

"CANNOT DISPLAY"

- L'intensità del segnale Wi-Fi® non può essere visualizzata se la sorgente selezionata è "AIRPLAY". Arrestare la riproduzione AirPlay, selezionare una sorgente diversa (es. "CD") e riprovare. (⇨ 56)

"CANNOT SET"

- Selezionare una sorgente audio diversa da "AIRPLAY" o "VTUNER".

"CHECKING CONNECTION"

- L'unità sta controllando l'iPod/iPhone collegato. Se questa indicazione continua a essere visualizzata, accertarsi che l'iPod/iPhone sia inserito correttamente, quindi riprovare (⇨ 48).

"DL ERROR"

- Il download del software non è riuscito. Premere un tasto qualsiasi per uscire. Riprovare in un secondo momento.
- Non è possibile trovare il server. Premere un tasto qualsiasi per uscire. Accertarsi che la rete wireless sia collegata a Internet.

"ERROR"

- È stata eseguita un'operazione scorretta. Leggere le istruzioni e riprovare.

"F61"

- Si è verificato un problema di alimentazione. Consultare il rivenditore.

"FAIL"

- Aggiornamento o impostazione non riusciti. Leggere le istruzioni e riprovare.

"ILLEGAL OPEN"

- Lo sportello scorrevole non è nella posizione corretta. Spegnere e riaccendere l'unità. Se questa indicazione viene visualizzata nuovamente, consultare il rivenditore.

"IPOD OVER CURRENT ERROR"

- L'iPod/iPhone assorbe troppa corrente. Rimuovere l'iPod/iPhone e spegnere e riaccendere l'unità.

"LEVEL 0"

- Nessun collegamento tra questa unità e il router per rete wireless. Tentare le seguenti operazioni:
  – Controllare che il router per rete wireless sia acceso.
  – Spegnere e riaccendere questa unità.
  – Effettuare il reset delle impostazioni di rete. (⇨ 49)
  Se il problema persiste, consultare il rivenditore.

"NOCONNECT"

- Questa unità non è in grado di collegarsi alla rete. Controllare la connessione di rete. (⇨ 49)

"NODEVICE"

- L'iPod/iPhone non è inserito correttamente. Leggere le istruzioni e riprovare (⇨ 48).
- Il dispositivo USB non è inserito. Controllare il collegamento.

"NO DISC"

- Inserire il disco da riprodurre (⇨ 48).

"NO PLAY"

- È stato inserito un CD in un formato diverso da CD-DA o MP3. Non è possibile riprodurlo.
- Se sono presenti più di 255 album o cartelle (audio e non audio), è possibile che non si riesca a leggere e a riprodurre alcuni dei file MP3 contenuti in questi album. Trasferire gli album su un altro dispositivo USB. In alternativa, riformattare il dispositivo USB e salvare gli album musicale prima di salvare le cartelle che non contengono file audio.

"NOT SUPPORTED"

- Si è inserito un iPod/iPhone che non può essere riprodotto (⇨ 44). Se l'iPod/iPhone è compatibile inserirlo nuovamente e riprovare.
- Se l'iPod/iPhone è compatibile, accenderlo prima di inserirlo in questa unità.

"READING"

- L'unità sta controllando le informazioni relative al CD. Una volta che questa indicazione sarà scomparsa, avviare il funzionamento.

"START ERROR"

- Controllare l'iPhone/iPod touch.
  Visitare il sito sotto indicato per ulteriori informazioni:
  http://radio.vtuner.com/panasonic/en/

“REMOTE □” (“ □ ” sta a indicare un numero.)

- Il telecomando e questa unità usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.
  - Quando è visualizzata l’indicazione “REMOTE 1”, tenere premuto [OK] e [▼] per più di 4 secondi.
  - Quando è visualizzata l’indicazione “REMOTE 2”, tenere premuto [OK] e [▲] per più di 4 secondi.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Il dispositivo USB assorbe troppa corrente. Attivare la modalità “CD”, rimuovere l’USB e spegnere l’unità.

Specifiche

■ GENERALI

Consumo di corrente	29 W
Consumo di corrente in standby	Circa 0,2 W
Consumo di corrente in standby (Quando “NET STNBY” è “ON”)	Circa 11 W
Alimentazione	CA da 220 V a 240 V, 50 Hz

Dimensioni (L×A×P)
480 mm×197 mm×84 mm
(Profondità senza supporto 75 mm)

Massa Circa 2,6 kg

Temperatura di esercizio 0 °C a +40 °C

Umidità di esercizio
35 % a 80 % RH (senza condensa)

■ SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza in uscita

Potenza di uscita RMS in modalità Stereo

Canale anteriore (entrambi i canali pilotati)
20 W per canale (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Potenza RMS totale in modalità Stereo 40 W

■ SEZIONE SINTONIZZATORE

Preselezione di memoria 30 stazioni FM

Modulazione di frequenza (FM)

Gamma di frequenza
87,50 MHz a 108,00 MHz (Intervallo di 50 kHz)

Terminali antenna 75 Ω (non bilanciato)

■ SEZIONE TERMINALI

Porta USB

Standard USB USB 2.0 full speed

Formati di file supportati MP3 (∗.mp3)

File system per dispositivi USB
FAT12, FAT16, FAT32

Alimentazione porta USB
DC OUT 5 V 500 mA MAX

Connettore iPod
DC OUT 5 V 1,0 A MAX

Spinotto per telefono

Terminale Stereo, spinotto da ∅3,5 mm

■ SEZIONE DISCO

Dischi riproducibili (8 cm o 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Eccitazione

Lunghezza d’onda 790 nm (CD)

Potenza laser CLASSE 1

Uscita audio (Disco)

Numero di canali 2 canali (FL, FR)

■ SEZIONE SISTEMA DIFFUSORI

Tipo
Sistema di 1 diffusore a 1 via (Radiatore passivo)

Unità diffusori

Gamma completa 6,5 cm A cono×1 per canale

Radiatore passivo 8 cm×2 per canale

Impedenza 6 Ω

■ SEZIONE Wi-Fi®/ AirPlay

Wi-Fi®

Standard WLAN IEEE802.11b/g

Gamma di frequenza Banda da 2,4 GHz

Sicurezza WEP, WPA™, WPA2™

Versione WPS Versione 2.0 (WEP non supportato)

- Le specifiche possono essere modificate senza preavviso. La massa e le dimensioni sono approssimate.
- La distorsione armonica totale viene misurata con un analizzatore digitale di spettro.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilizzo dell'unità e dei supporti

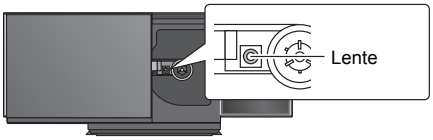
Estrarre la spina dell'alimentazione CA dalla presa di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

■ Pulire questa unità con un panno asciutto e morbido

- Se l'unità è molto sporca, passare una panno inumidito e ben strizzato per rimuovere lo sporco, quindi un panno asciutto.
- Quando si puliscono le coperture dei diffusori, utilizzare un panno fine.
  Non utilizzare tessuti o altri materiali (asciugamani, ecc.) che possano lasciare residui. In caso contrario i residui potrebbero rimanere incastrati all'interno della copertura dei diffusori.
- Non utilizzare mai alcol, solventi per vernici o benzina per pulire questa unità.
- Prima di utilizzare un panno chimico, leggere attentamente le relative istruzioni.

■ Manutenzione della lente

- Pulire regolarmente la lente per evitare malfunzionamenti. Utilizzare un soffietto per eliminare la polvere, e un batuffolo di cotone se la lente è molto sporca.
- Non è possibile utilizzare un pulitore per lenti di tipo CD.
- Non lasciare aperto lo sportello scorrevole per periodi prolungati. In caso contrario la lente si sporcherà.
- Fare attenzione a non toccare la lente con le dita.



■ Pulizia dei dischi

SI **NO**

Strofinare con un panno umido, quindi asciugare.

■ Precauzioni quando si maneggiano i dischi

- Tenere i dischi per i bordi, per evitare di graffiarli o di sporcarli con delle ditate.
- Non attaccare etichette o adesivi ai dischi.
- Non utilizzare spray per la pulizia dei dischi fonografici, benzina, solventi, liquidi antistatici o sostanze analoghe.
- Non utilizzare i seguenti dischi:
  – Dischi con tracce di adesivo lasciate dalla rimozione di etichette (dischi noleggiati, ecc.).
  – Dischi deformati o fessurati.
  – Dischi di forma irregolare, come quelli a forma di cuore.

■ Quando si smaltisce o si cede l'unità

L'unità può mantenere memorizzate al proprio interno le impostazioni relative all'utente. Se si smaltisce o si cede l'unità, seguire la procedure indicata per ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando le impostazioni effettuate dall'utente. (⇨ 57, "Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite in fabbrica")

- Nella memoria di questa unità può essere registrato lo storico delle operazioni effettuate.

Licenze

Made for iPod iPhone

AirPlay

"Made for iPod" e "Made for iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente all'iPod, o all'iPhone e lo sviluppatore ha certificato che esso è conforme agli standard prestazionali di Apple.
Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità con gli standard di sicurezza e normativi.
Si noti che l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone può influenzare negativamente il funzionamento wireless.
AirPlay, il logo AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Wi Fi CERTIFIED

Wi-Fi PROTECTED SETUP

Il logo Wi-Fi CERTIFIED è un marchio di certificazione rilasciato da Wi-Fi Alliance.
Il marchio Wi-Fi Protected Setup è un marchio di Wi-Fi Alliance.
"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "WPA" e "WPA2" sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

MPEG Layer-3, tecnologia di codifica audio con licenza della Fraunhofer IIS e Thomson.

Solo per l'Italia

Il produttore "Panasonic Corporation, 1-15 Matsuo-cho, Kadoma, Osaka 571-8504 Giappone" di questo modello numero SC-HC57EG, dichiara che esso è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, Allegato A) e D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, Allegato I).

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING

Toestel

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
  - Stel dit toestel niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
  - Plaats geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op dit toestel.
  - Gebruik alleen de aanbevolen accessoires.
  - Verwijder de afdekking niet.
  - Repareer dit toestel niet zelf. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
  - Laat geen metalen voorwerpen in dit toestel vallen.
  - Plaats geen zware voorwerpen op dit toestel.

Netsnoer

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
  - Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op dit toestel afgedrukt is.
  - Steek de stekker volledig in het stopcontact.
  - Trek niet aan de voedingskabel, buig hem niet en plaats er geen zware voorwerpen op.
  - Hanteer de stekker niet met natte handen.
  - Houd het hoofddeel van de stekker vast als u deze uit het stopcontact neemt.
  - Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact.
- Installeer het toestel zo dat de netvoedingskabel onmiddellijk uit het stopcontact genomen kan worden als een probleem optreedt.

Knoopbatterij (Lithium batterij)

- Risico van brand, explosie en verbranding. Niet opladen, uit elkaar halen, verwarmen tot boven **60 °C** of verbranden.
- Houd de knoopbatterij buiten bereik van kinderen. Stop de knoopbatterij nooit in uw mond. In geval van inslikken neemt u contact op met uw huisarts.

VOORZICHTIG

Toestel

- Dit toestel maakt gebruik van een laser. Het gebruik van bedieningsorganen, of het uitvoeren van bijstellingen of procedures die anders zijn dan hier vermeld wordt, kan een gevaarlijke blootstelling aan straling tot gevolg hebben.
- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op dit toestel.
- Dit toestel kan tijdens het gebruik de interferentie van radio's ontvangen die veroorzaakt wordt door mobiele telefoons. In dat geval dient u de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.
- Dit toestel is bestemd voor gebruik in een mild klimaat.

Opstelling

- Plaats dit toestel op een vlakke ondergrond.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
  - Installeer of plaats dit toestel niet in een boekenkast, een muurkast of in een andere omsloten ruimte. Controleer of het toestel goed geventileerd wordt.
  - Blokkeer de ventilatieopening van dit toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoorts.
  - Stel dit toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid en overmatige trillingen.

Knoopbatterij (Lithium batterij)

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij niet correct geplaatst wordt. Vervang de batterij alleen door één van het type dat door de fabrikant aanbevolen wordt.
- Neem voor het weggooien van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper en vraag wat de juiste weggooimethode is.
- Zet deze erin met de polen juist.
- Het verkeerd hanteren van batterijen kan het lekken van elektrolyt tot gevolg hebben waardoor brand kan ontstaan.
  - Neem de batterij uit als u denkt dat u de afstandsbediening lange tijd niet zult gebruiken. Bewaar hem in een koele, donkere plaats.
  - Verwarm de batterijen niet en stel deze niet bloot aan vuur.
  - Laat de batterij(en) niet lange tijd in een auto in direct zonlicht liggen terwijl de portieren en de raampjes gesloten zijn.

De productidentificatie is op de onderkant van het toestel genoteerd.

CE1731

Verklaring van overeenstemming (DoC)
"*Panasonic Corporation*" verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.
Klanten kunnen een kopie van de originele verklaring van overeenstemming (DoC) van onze R&TTE-producten van onze DoC-server downloaden:
http://www.doc.panasonic.de
Neem contact op met onze bevoegde vertegenwoordiger:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Dit product is bedoeld om in de volgende landen gebruikt te worden.
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Dit product is bedoeld voor algemene consumenten. (Categorie 3)

Accessoires

Controleer de bijgeleverde accessoires voordat u dit apparaat in gebruik neemt.

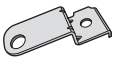
☐ **1 Fstandsbediening (met een batterij)** (N2QAYC000057)

☐ **1 FM-binnenantenne**

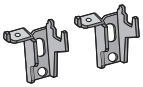
☐ **1 Netvoedingsnoer**

Accessoires muurmontage

☐ **1 Veiligheidshouder**



☐ **2 Muurbeugels**



☐ **1 Schroef**

- Gebruik het netvoedingsnoer niet voor andere apparatuur.
- De productnummers zijn correct met ingang van januari 2012. Ze kunnen aan veranderingen onderhevig zijn.

Downloaded from www.vandenborre.be

Informatie voor gebruikers betreffende het verzamelen en verwijderen van oude uitrustingen en lege batterijen

Deze symbolen op de producten, verpakkingen, en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden.
Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EC en 2006/66/EC.
Door deze producten en batterijen correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.
Voor meer informatie over het verzamelen en recycleren van oude producten en batterijen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.
Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Voor zakengebruikers in de Europese Unie
Indien u elektrische en elektronische uitrusting wilt vewijderen, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

[Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]
Deze symbolen zijn enkel geldig in de Europese Unie. Indien u wenst deze producten te verwijderen, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer, en vraag informatie over de correcte wijze om deze producten te verwijderen.

Opmerking over het batterijensymbool (beneden twee voorbeelden):
Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

Cd

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen **62**
Accessoires **63**
Afspeelbare media **64**
Gids voor de bediening **65**
Bevestiging van het apparaat aan de muur (optioneel) **66**
Aansluitingen **68**
Media plaatsen of verwijderen **68**
AirPlay **69**
Bediening voor het afspelen **71**
Naar de radio luisteren **73**
Luisteren naar de Internetradio **74**
Geluidsinstelling **74**
Klok en Timer **74**
Overige **75**
Verhelpen van ongemakken **77**
Specificaties **79**
Zorg voor apparaat en media **80**
Licenties **80**

De beschrijving in deze gebruiksaanwijzing betreft hoofdzakelijk bedieningen met de afstandsbediening, maar u kunt dezelfde bedieningen ook op het hoofdapparaat uitvoeren indien de bedieningstoetsen dezelfde zijn.

Afspeelbare media

- Houd u er rekening mee dat Panasonic zich niet aansprakelijk stelt voor het verlies van gegevens en/of informatie.

Compatibele iPod/iPhone voor docking

iPod touch 1e, 2e, 3e en 4e generatie
iPod nano 2e, 3e, 4e, 5e en 6e generatie
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(met ingang van januari 2012)

- De compatibiliteit is afhankelijk van de softwareversie. Maak een update van uw iPod/iPhone naar de laatste software voordat u deze met dit toestel gebruikt.
- Afhankelijk van het model, zou het nodig kunnen zijn de iPod/iPhone te verwijderen en het album, de artiest, enz. op de iPod/iPhone te selecteren.
- Wees er zeker van dat u een dock-adapter gebruikt die compatibel is met uw iPod/iPhone. Voor de aankoop van een dock-adapter dient u uw iPod/iPhone-verkoper te raadplegen. Indien geen dock-adapter beschikbaar is, plaats en verwijder de iPod/iPhone dan voorzichtig.

Laden van de iPod/iPhone

De iPod/iPhone zal het laden starten zodra hij op dit toestel aangesloten is.

- In de standby-modus wordt “IPOD CHARGING” op het display van het hoofdtoestel getoond.
- Controleer de iPod/iPhone om te kijken of de batterij volledig geladen is (is hij eenmaal volledig geladen, dan is het niet nodig om extra bij te laden).

Compatibele CD

- Een disc met het CD-logo.

- Dit toestel kan discs afspelen die conform het CD-DA formaat zijn.
- Het toestel is misschien niet in staat bepaalde discs af te spelen, al naargelang de opnameomstandigheden.

Compatibele USB-apparatuur

- Dit apparaat garandeert niet dat alle USB-apparaten aangesloten kunnen worden.
- FAT12, FAT16 en FAT32 bestandsystemen worden ondersteund.
- Dit toestel ondersteunt USB 2.0 Full Speed.
- Dit toestel kan USB-apparaten tot 32 GB ondersteunen.

Compatibele MP3-bestanden

- Ondersteund formaat: Bestanden met extensie “.mp3” of “.MP3”.
- Compatibele compressiesnelheid: tussen 64 kbps en 320 kbps (stereo).
- Afhankelijk van hoe u de MP3-bestanden creëert, kan het zijn dat ze niet in de door u genummerde volgorde afgespeeld worden, of dat ze geheel niet afgespeeld worden.

Creëren van MP3-bestanden op een CD-R/RW

- Maximum aantal tracks en: 999 tracks en 254 albums (m.u.v. Rootmap).
- Diskformaten: ISO9660 niveau 1 en niveau 2 (behalve voor vergrote formaten).
- Als de disk zowel MP3 als gewone audiogegevens (CD-DA) bevat, speelt het apparaat het type af dat op het binnenste deel van de disk opgenomen is.
- Dit apparaat kan geen bestanden afspelen die opgenomen zijn met gebruik van packet write.

Creëren van MP3-bestanden op een USB-apparaat

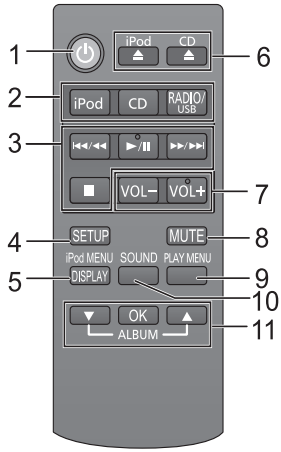
- Maximumaantal tracks en albums: 2500 tracks en 254 albums (uitgezonderd de hoofdmap).
- Er kan slechts een geheugenkaart geselecteerd worden als u een multi-poort USB-kaartlezer aansluit, hetgeen de eerst geplaatste geheugenkaart is.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Gids voor de bediening

Afstandsbediening



1 Schakelt dit toestel of uit
2 Selectie van de audiobron
3 Basistoetsen voor de bediening van het afspelen
4 Toont het setup-menu
5 Toont het iPod/iPhone-menu / Verandert de weergegeven informatie
6 Opent/sluit het schuifdeurtje
7 Regelt het volume
8 Zet het geluid uit (Mute)
Zet het geluid uit. Opnieuw indrukken om te wissen. “MUTE” wordt ook gewist als het volume geregeld wordt of als het apparaat wordt uitgeschakeld.
9 Toont het afspeelmenu
10 Toont het geluidsmenu
11 Selectie/OK

Bewaar de knoopbatterij buiten het bereik van kinderen om inslikken te voorkomen.

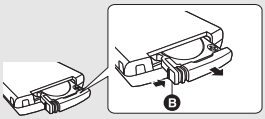
■ Voorbereidingen

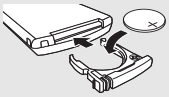
Verwijder vóór het gebruik de isolatiefolie Ⓐ.

■ Vervangen van een knoopbatterij

1 Terwijl u op stopper Ⓑ drukt, trekt u de batterijhouder naar buiten.

2 Plaats de knoopbatterij met het merk (+) omhoog en breng de batterijhouder weer in positie.



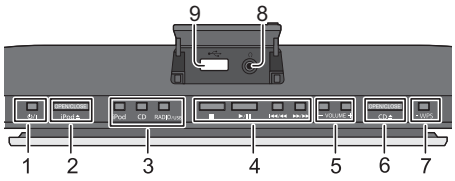


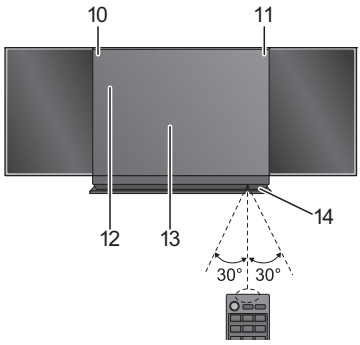
Batterij type: CR2025 (Lithium batterij)

- De batterij moet gewoonlijk ongeveer 1 jaar meegaan, hetgeen echter afhankelijk is van hoe vaak het toestel gebruikt wordt.

Hoofdapparaat

Bovenaanzicht





1 **Stand-by/Aan schakelaar (⏻/I)**
Indrukken om het apparaat van Aan op Stand-by te zetten of omgekeerd.
Op stand-by verbruikt het apparaat nog steeds een kleine hoeveelheid stroom.
2 Openen/sluiten schuifdeurtje (voor iPod/iPhone)
3 Selectie van de audiobron
4 Basistoetsen voor de bediening van het afspelen
5 Regelt het volume (van 0 (min) tot 50 (max))
6 Openen/sluiten schuifdeurtje (voor discs)
7 WPS pairing-toets (⇨ 69)
8 Aansluiting hoofdtelefoon
Stekkertype: ∅3,5 mm stereo
Aanbevolen type stekker: Rechte Stekker
- Langdurig luisteren terwijl het volume hoog staat, kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.
- De overmatige geluidsdruk uit oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.

9 USB-poort
10 Standby-lampje
11 Wi-Fi® statuslampje
12 Display
13 Schuifdeurtje
14 Afstandsbedieningssignaalsensor
Afstand:
Binnen ongeveer 7 m direct ervoor.
- Om interferentie te voorkomen dient u geen objecten voor de signaalsensor te plaatsen.

NEDERLANDS

Bevestiging van het apparaat aan de muur (optioneel)

Accessoires voor de installatie

■ Bijgeleverde accessoires

- 1 Veiligheidshouder
- 1 Schroef
- 2 Muurbeugels

■ In de handel verkrijgbare accessoires (niet bijgeleverd)

- 4 Bevestigingsschroeven voor muurbeugel
- 1 Bevestigingsschroef voor veiligheidshouder
- 1 Valpreventiekoord
- 1 Schroefoog

- **Bewaar de veiligheidshouder buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.**
- **Bewaar de schroeven buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.**
- **Bewaar de beugels voor de muurmontage buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.**

Gebruik schroeven met een nominale diameter van ∅4 mm die geschikt zijn voor het materiaal van de muur (bijvoorbeeld hout, staal, beton, enz.).

Voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid

Er wordt een professionele installatie vereist. De installatiewerken mogen door niemand anders dan door een gekwalificeerde installateur uitgevoerd worden. PANASONIC DRAAGT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR SCHADE AAN EIGENDOM EN/OF ERNSTIG LETSEL, INCLUSIEF DODELIJK LETSEL, DAT VOORTKOMT UIT DE ONJUISTE INSTALLATIE OF DE INCORRECTE HANTERING.

- **Zorg ervoor dit apparaat te installeren zoals aangegeven wordt in deze handleiding.**

Instructies voor de muurmontage

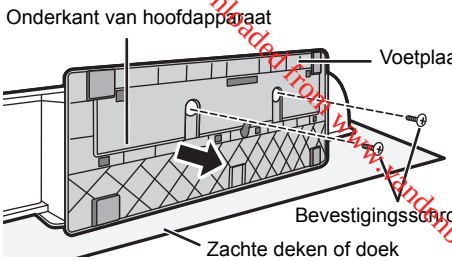
Schakel het apparaat uit voordat de installatie plaatsvindt en haal het netvoedingsnoer uit het stopcontact.

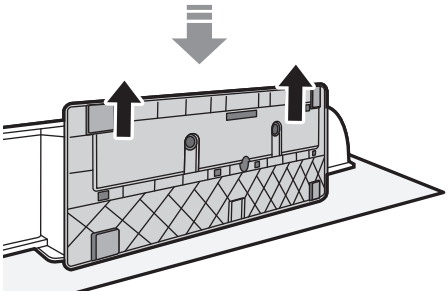
1 Maak de voetplaat van het apparaat los.

↳ Draai de bevestigingsschroef (2 stuks) op de onderkant van het toestel los.

↳ Trek de standaard voorzichtig los van het toestel, zoals getoond wordt.

- Bewaar de weggenomen schroeven en de voetplaat op een veilige plaats.



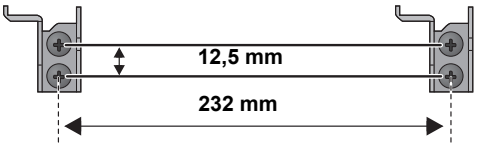


2 Meet en markeer de positie van de beugels voor muurbevestiging (beide zijden).

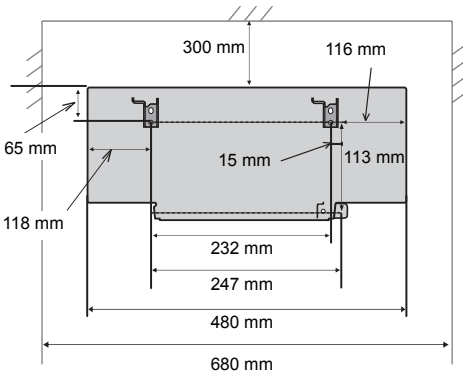
↳ Gebruik onderstaande afbeeldingen om de posities van de schroeven op te zoeken.

Voordat u de plaats van installatie van het toestel bepaalt, dient u te controleren of de signaalsterkte van Wi-Fi® voldoende is. (⇨ 69, 76)

Positie voor bevestiging van de montagebeugels op de muur



Vereiste ruimte

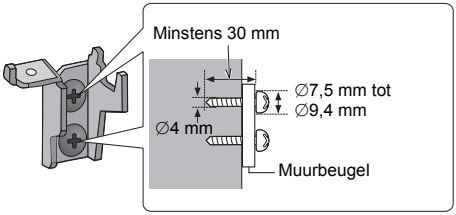


Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

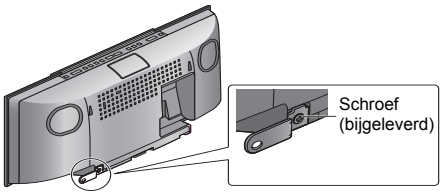
3 Bevestig de montagebeugels op de muur met de 2 (niet bijgeleverde) schroeven (beide kanten).

- Gebruik een luchtbelwaterpas om zeker te zijn van de nivellering van beide muurbeugels.
- Controleer of de gebruikte schroef en de muur sterk genoeg zijn om het gewicht van minstens 33 kg.



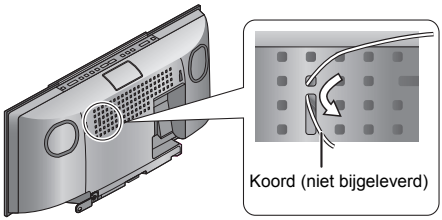
4 Bevestig de veiligheidhouder op het toestel met de (bijgeleverde) schroef.

↳ Aanhaalkoppel schroeven: 50 N•cm tot 70 N•cm.



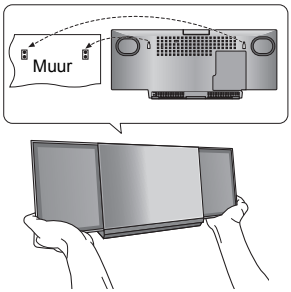
5 Bevestig het (niet bijgeleverde) valpreventiekoord op dit toestel.

- Gebruik een snoer dat in staat is meer dan 33 kg te verdragen (met een diameter van circa 1,5 mm).



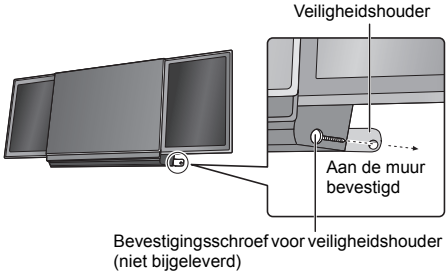
6 Haak het toestel met beide handen stevig vast aan de montagebeugels op de muur.

- Sluit de FM-antenne en de netvoedingskabel aan op het toestel voordat u het toestel aan de muur bevestigt. (⇨ 68)
- Nadat u het apparaat opgehangen heeft, laat u het voorzichtig los om er zeker van te zijn dat het apparaat stevig aan de muur bevestigd is.



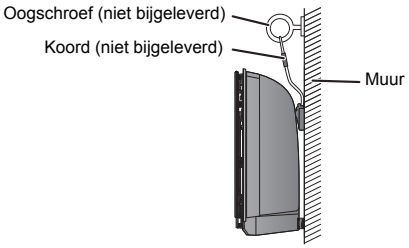
7 Draai de (niet bijgeleverde) bevestigingsschroef van de veiligheidshouder vast om de veiligheidshouder aan de muur te bevestigen.

- Controleer of de gebruikte schroef en de muur sterk genoeg zijn om het gewicht van minstens 33 kg.
- Raadpleeg stap 3 voor de vereisten voordat u gaat schroeven.



8 Bevestig het (niet bijgeleverde) valpreventiekoord aan de muur.

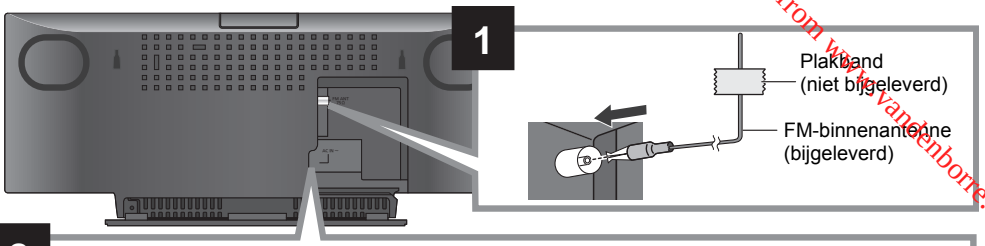
- Controleer of de gebruikte schroef en de muur sterk genoeg zijn om het gewicht van minstens 33 kg.
- Zorg ervoor dat de speling minimaal is.



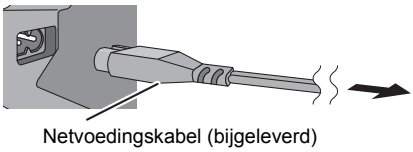
NEDERLANDS

Downloaded from www.vanenborre.be

Aansluitingen

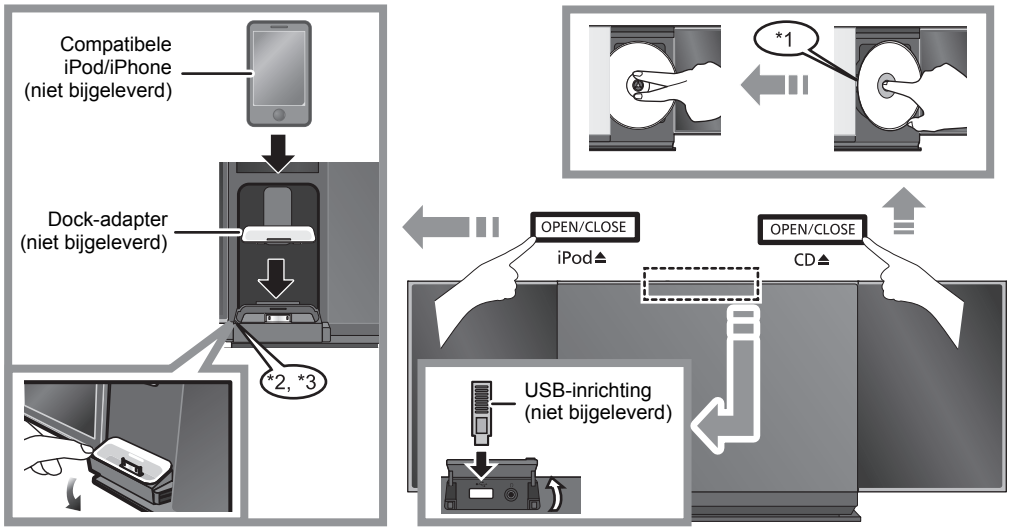


2 **Sluit het netvoedingsnoor aan nadat alle andere aansluitingen tot stand gebracht zijn.**
Dit toestel verbruikt een kleine hoeveelheid netstroom (⇨ 79), zelfs als het uitgeschakeld is.



- Deze luidsprekers hebben geen magnetische afscherming. Plaats ze niet naast een televisie, een personal computer of andere apparatuur die gemakkelijk door magnetisme beïnvloed wordt.
- Zet de antenne met tape vast op een muur of een kolom, in een positie waar de minste interferentie optreedt (gebruik een FM-antenne voor buitenshuis als de radio-ontvangst slecht is).

Media plaatsen of verwijderen



*1: Zorg ervoor de disc zo te kantelen dat het schuifdeurtje niet geraakt wordt.
*2: Niet met uw handen tegen het dock duwen of eraan trekken.
*3: Wanneer u de iPod/iPhone plaatst of verwijdert, dient u het dock een beetje te kantelen door de hoek van het dock vast te houden.

- Zorg ervoor dat het toestel niet valt wanneer u media plaatst of verwijdert.
- Controleer of de iPod/iPhone uit zijn hoesje gehaald is.
- Wanneer u dit toestel verplaatst, dienen alle media verwijderd te zijn en moet dit toestel op de standby-modus staan.
- Steek het USB-apparaat rechtstreeks in de USB-poort. Gebruik geen USB-verlengsnoer.
- Voordat u de USB-inrichting verwijdert, selecteert u een bron die anders is dan “USB”.

Downloaded from www.vandenborre.be

AirPlay

U kunt met dit kenmerk draadloos muziek uit de luidsprekers van het toestel laten klinken.

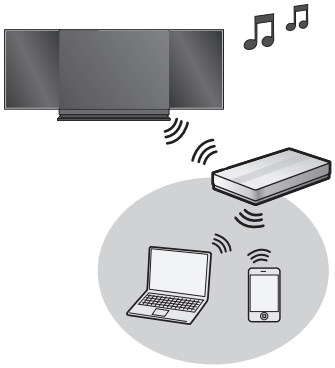
■ Compatibele apparatuur (met ingang van januari 2012)

AirPlay werkt met;

- iOS 4.2 of later (iPod touch (2e, 3e en 4e generatie), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad 2, iPad)
- iTunes 10.2 of later (Mac / PC)

Netwerkinstellingen

Om de AirPlay-functie te gebruiken, moet dit toestel hetzelfde netwerk van het compatibele apparaat gebruiken.



Voorbereidingen

Er zijn 2 methoden om de draadloze verbinding voor dit toestel tot stand te brengen. Bepaal welk type draadloze router u gebruikt en volg de methode die bij uw apparatuur past.

- Raadpleeg de handleiding van de draadloze netwerkrouter voor details.

Als u niet weet welk type draadloze netwerkrouter u gebruikt, volg dan “Methode 2”.

- Schakel het toestel in.

- Voor het uitvoeren van de netwerkinstellingen dient u dit toestel vlakbij de draadloze router te plaatsen.
- Het gelijktijdige gebruik met andere 2,4 GHz-apparatuur, zoals magnetrons, draadloze telefoons, enz., kan onderbrekingen van de verbinding veroorzaken.
- Onmiddellijk nadat dit toestel ingeschakeld is, kan het langer duren voordat de netwerkinstelling van start gaat.
- Dit toestel kan niet deelnemen aan een draadloos netwerk met gebruik van de WEP-veiligheidsinstellingen met “Methode 1”. Gebruik “Methode 2” om aan het draadloze netwerk deel te nemen.
- Om deze instelling halverwege te annuleren, drukt u op [⏻] om het toestel uit te schakelen.
- Voor de nieuwste compatibiliteitinformatie over uw draadloze router raadpleegt u http://panasonic.jp/support/global/cs/ (deze site is alleen in het Engels).

Methode 1

Als uw draadloze netwerkrouter WPS*1 ondersteunt.

■ Gebruik van de WPS-configuratieknop (PBC)

De draadloze router die compatibel is met de WPS-configuratieknop (PBC) kan dit merk hebben.

1 Houd [– WPS] op het toestel ingedrukt.

↳ “CONNECT” knippert op het display (het Wi-Fi®-statuslampje knippert blauw).

- Voer stap 2 binnen 2 minuten uit.

2 Druk op de draadloze router op de WPS-knop.

↳ Als een verbinding gemaakt is, wordt “LINKING” op het display van het toestel weergegeven.

↳ Als de configuratie klaar is, wordt “SUCCESS” op het display van het toestel weergegeven (het Wi-Fi®-statuslampje knippert blauw).

3 Druk op [OK] op de afstandsbediening om de instelling te voltooien.

- Dit toestel kan ook ingesteld worden met de WPS PIN-code. Vervang stap 2 van “Methode 1” door de volgende stappen. (Raadpleeg voordat u van start gaat de handleiding van de netwerkrouter voor details over de invoering van de PIN-code.)
  1 Terwijl “CONNECT” knippert, houdt u opnieuw [– WPS] ingedrukt om de 8-cijferige PIN-code weer te geven (het Wi-Fi®-statuslampje knippert paars).
  2 Voer de PIN-code in de draadloze router in.
- Om deze systeemnaam te bewerken dient u “Methode 2” te gebruiken.
- “FAIL” kan weergegeven worden als de verbinding niet binnen de ingestelde tijdslimiet tot stand gekomen is. Probeer het opnieuw. Als “FAIL” daarna nog steeds weergegeven wordt, probeer dan “Methode 2”.

Methode 2

Als uw draadloze netwerkrouter geen WPS*1 ondersteunt.

Met deze methode zult u toegang krijgen tot de instellingen van het draadloze netwerk van dit toestel vanuit de Internet browser van uw compatibele apparatuur.

- De afbeeldingen en de uitleg zijn gebaseerd op een iPhone. Het woord “iPhone” kan echter vervangen worden door uw compatibele apparatuur.

Voorbereidingen

- Controleer de naam van uw **draadloze thuisnetwerk** (Network name (SSID)) en het **password** van dit netwerk. Deze kan vaak op de draadloze router zelf gevonden worden.
- Schakel uw iPhone in.

*1: WPS betekent “Wi-Fi Protected Setup™”.

Downloaded from www.vandenborre.be

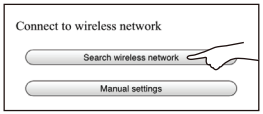
1 Druk op de afstandsbediening herhaaldelijk op [SETUP] om “NET SETUP” te selecteren en druk vervolgens op [OK].
↳ “SETTING” wordt op het display aangegeven (het Wi-Fi®-statuslampje knippert paars).

2 Verbind uw iPhone met het draadloze netwerk van dit toestel dat “**Setup _ _ _ _ _ _**”*1, 2 genoemd wordt.
- Is “Setup _ _ _ _ _ _” eenmaal geselecteerd, dan is de iPhone met dit toestel verbonden.

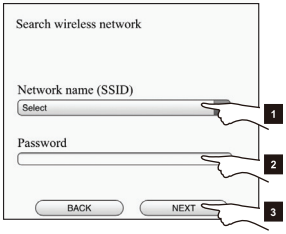
3 Start Safari op uw iPhone, type “**http://192.168.1.12/**” in het URL-adresveld en laat de pagina weergeven.

↳ Het instellingsvenster van dit toestel wordt weergegeven.

4 Selecteer “Search wireless network”.



5 Selecteer de details en voer ze in.



1 Selecteer de naam van uw **draadloze thuisnetwerk**.*3

2 Type het **password** in.

3 Selecteer “NEXT”.

6 Voer de “Extra instellingen” uit. (⇨ rechts) Indien deze niet van toepassing zijn, ga dan verder met de volgende stap.

7 Selecteer “JOIN” om de instellingen toe te passen.
↳ Selecteer “OK” in het popup beeldscherm om verder te gaan.
– Selecteer “CANCEL” om terug te keren naar het instellingsvenster.
↳ Het statuslampje van de draadloze verbinding brandt blauw.
– U kunt de Safari-browser nu sluiten.
↳ Als de configuratie klaar is, wordt “SUCCESS” op het display van dit toestel weergegeven.

Als “FAIL” weergegeven wordt, druk dan op [OK]. Controleer vervolgens het password van het draadloze netwerk en de andere instellingen en ga opnieuw van start vanaf stap 1.

8 Druk op [OK] op de afstandsbediening om de instellingen te voltooien.

9 Verbind uw iPhone opnieuw met uw draadloze thuisnetwerk.

Alternatieve instellingen

In plaats van stappen 4 en 5:
Selecteer “Manual settings”.
1 Type de naam van uw **draadloze thuisnetwerk** in het veld “Network name (SSID)”.
2 Selecteer de **versleutelingsmethode** in de dropdown-lijst “Security system”.
3 Type het **password** in het veld “Password” en selecteer vervolgens “NEXT”.

Extra instellingen

In stap 6:

Als uw draadloze thuisnetwerk ingesteld is voor het gebruik van specifieke IP-adressen, Subnet Mask, Default Gateway, Primaire DNS, enz.
Selecteer “Advanced network settings”.
↳ Voer de vereiste adressen in ieder veld in en selecteer “OK”.
- Om de instellingen opnieuw op DHCP te zetten, selecteert u “ON” in de dropdown-lijst “DHCP”.

Als u de naam van dit toestel, die weergegeven wordt als de AirPlay-luidsprekers, wilt veranderen.
Selecteer “Edit STEREO SYSTEM name”.
↳ U kunt alleen ASCII-karakters gebruiken.
↳ Type een nieuwe naam in het veld “STEREO SYSTEM name” en selecteer “OK”.

- Schakel Java en Cookies in bij uw browser-instellingen.
- Om deze instelling halverwege te annuleren, drukt u op [⏻] om het toestel uit te schakelen.

*1: “ _ ” duidt op een cijfer dat voor iedere reeks uniek is.
*2: Controleer of DHCP ingeschakeld is voor de netwerkinstelling op de iPhone.
*3: Als u uw draadloze netwerk ingesteld heeft om onzichtbaar te zijn, selecteer dan “BACK” en raadpleeg de “Alternatieve instellingen”. (⇨ hierboven)

Downloaded from www.vandenborre.be

Gebruik van AirPlay met de luidsprekers van dit toestel

Als dit toestel met hetzelfde netwerk als de compatibele apparatuur verbonden is, kunt u dit toestel als luidsprekers selecteren.

Voorbereidingen

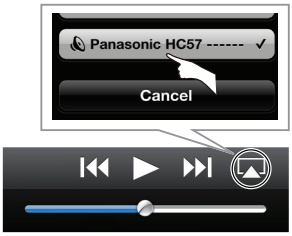
- Breng de verbinding tussen dit toestel en hetzelfde netwerk als de compatibele apparatuur tot stand. (⇨ 69)
- Schakel de compatibele apparatuur in.

1 Start iTunes op uw Mac/PC of de Music-app op uw iOS-apparatuur.
- Als de Music-app op uw iOS-apparatuur gebruikt wordt, selecteer dan het bestand dat afgespeeld moet worden.

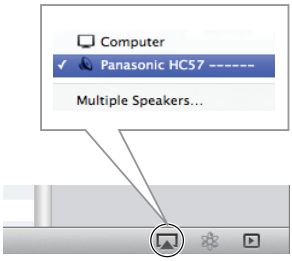
2 Selecteer dit toestel in de AirPlay icoon in de hoek rechtsonder van het display.

↳ Controleer het volume voordat u het afspelen start (als AirPlay voor het eerst gebruikt wordt, kan het volume op de maximuminstelling staan).
- Als u de naam nog niet veranderd heeft, zal dit toestel weergegeven worden als "Panasonic HC57 _ _ _ _ _ _"*1, 2.

b.v. iPhone iOS 5.0



b.v. iTunes 10.5
(Rechtsonder)



3 Afspelen starten.

- Dit toestel kan ingesteld worden om automatisch ingeschakeld te worden als dit toestel geselecteerd is als luidsprekers. (⇨ 76)
- Het afspelen van andere audiobronnen zal stoppen en het AirPlay afspelen zal voorrang krijgen.
- De veranderingen van het volume op de iOS-apparatuur of iTunes zullen op dit toestel toegepast worden (raadpleeg iTunes Help voor de vereiste instellingen van iTunes).
- Met sommige iOS en iTunes-uitvoeringen is het misschien niet mogelijk om het AirPlay afspelen te herstarten als de keuzeschakelaar veranderd wordt (bijv. "CD") of als het toestel wordt uitgeschakeld, tijdens het afspelen van AirPlay. Selecteer in dit geval een ander apparaat in de AirPlay-icoon van de Muziek-app of iTunes en selecteer dit toestel vervolgens opnieuw als de uitgangsluidsprekers.
- AirPlay zal niet werken als video's op iTunes afgespeeld worden.

Bediening voor het afspelen

De volgende aanduidingen duiden op de beschikbaarheid van het kenmerk.

- CD: CD-audio in CD-DA formaat en een CD die MP3-bestanden bevat (⇨ 64)
- iPod: Compatibele iPod/iPhone (⇨ 64)
- USB: USB-apparaten die MP3-bestanden bevatten (⇨ 64)
- AirPlay: Indien aangesloten op een apparaat dat compatibel is met AirPlay. (⇨ links)

Voorbereiding

- Schakel het toestel in.
- Plaats het medium. (⇨ 68)
- Druk op [CD], [iPod] of [USB] om de audiobron te selecteren.

Basis afspelen (CD, iPod, USB, AirPlay)

Afspelen (alleen CD, iPod, USB)	Druk op [▶/❚❚].
Stoppen	Druk op [■]. • USB: De track wordt bewaard en "RESUME" wordt weergegeven.
Pauzeren	Druk op [▶/❚❚]. Druk nog een keer om het afspelen te hervatten. • AirPlay: Als het afspelen niet opnieuw van start gaat, wacht dan ongeveer 10 seconden en probeer het opnieuw.
Springen	Druk op [⏮/◀◀] of [▶▶/⏭] om naar een track te springen. CD, USB Druk op [▲] of [▼] om naar het MP3-album te springen.
Zoeken (alleen CD, iPod, USB)	Tijdens het afspelen Druk op [⏮/◀◀] of [▶▶/⏭] en houd ze ingedrukt. • iPod: Achterwaarts zoeken is alleen binnen de huidige track mogelijk.
Volume	Druk op [VOL −] of [VOL +] om het volume bij te stellen.
Mute	Druk op [MUTE] om het geluid uit te zetten.

(Wordt vervolgd op de volgende pagina)

*1: "_" duidt op een cijfer dat voor iedere reeks uniek is.
*2: De naam die voor dit toestel weergegeven wordt, kan veranderd worden in de instellingen van "Edit STEREO SYSTEM name" in "Methode 2". (⇨ 70)

■ CD, USB Bekijken van inhoudinformatie

Druk herhaaldelijk op [DISPLAY] tijdens het afspelen of het pauzeren.

- Maximumaantal weer te geven karakters: ongev. 30
- Dit apparaat ondersteunt ver. 1.0, 1.1 en 2.3 ID3 tags. Tekstgegevens die niet ondersteund worden, zullen niet of anders weergegeven worden.
- Album- en track-aanduiding voor MP3-bestanden.

"A _ _ _": Nummer MP3-album.
"T _ _ _": Nummer MP3-track.
- "_" staat voor het album- of track-nummer.

"🖿": Deze aanduiding wordt ook gebruikt om naar een album te verwijzen.
"♪": Deze aanduiding wordt ook gebruikt om naar een track te verwijzen.

■ iPod Navigeren in het iPod/iPhone menu

- Open de Music App om dit kenmerk te gebruiken met de iPod touch/iPhone-modellen.

– [▲, ▼]: Navigeren tussen de menu-opties.
– [OK]: Naar het volgende menu.
– [iPod MENU]: Naar het vorige menu.

- Open het schuifdeurtje om de bediening te zien.
- De bediening kan variëren afhankelijk van de verschillende iPod/iPhone-modellen.

Afspeelmodussen (CD, USB)

Selecteren van de afspeelmodus.
- Deze modussen kunnen gecombineerd worden met het kenmerk "random afspelen" en "herhaaldelijk afspelen".

1 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om "PLAYMODE" te selecteren.

2 Druk op [▲, ▼] om de volgende modus te selecteren en druk op [OK].

DISC	Afspelen van alle MP3-tracks.
1-ALBUM ("1, 🖿" wordt weergegeven.)	Speelt alleen het geselecteerde MP3-album af.

3 Druk op [▶/❚❚] om het afspelen te starten.

CD: De huidige afspeelmodus wordt geannuleerd als u het schuifdeurtje voor discs opent.

Random/shuffle afspelen (CD, USB, AirPlay)

Selecteren van de afspeelmodus.
- Deze modus kan gecombineerd worden met de afspeelmodussen en met het kenmerk "herhaaldelijk afspelen".

■ Wanneer "CD" of "USB" geselecteerd is

1 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om "RANDOM" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om "ON" te kiezen en druk dan op [OK].
- "RND" wordt weergegeven.

3 Druk op [▶/❚❚] om te beginnen met afspelen.

■ Wanneer "AIRPLAY" geselecteerd is

1 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om "SHUFFLE" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om shuffle in te schakelen en druk op [OK].
- AirPlay: Controleer het aangesloten apparaat om de geselecteerde instelling na te kijken.

- CD, USB: Tijdens het afspelen in willekeurige volgorde kunt u niet naar de vorige track skippen.
- CD: De huidige afspeelmodus wordt gewist wanneer u het schuifdeurtje voor de discs opent.
- CD, USB: "RND" zal niet weergegeven worden als "1-TRACK" (⇨ 73) geselecteerd is.
- AirPlay: Voer de instellingen uit tijdens het afspelen.
- AirPlay: De toegepaste instelling zal blijvend zijn tot het veranderd wordt op het aangesloten apparaat.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Herhaaldelijk afspelen (CD, USB, AirPlay)

Deze modussen kunnen gecombineerd worden met de afspeelmodussen en met het kenmerk “random afspelen”.

1 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om “REPEAT” te selecteren en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om de volgende modus te selecteren en druk op [OK].

- AirPlay: Controleer het aangesloten apparaat om de geselecteerde instelling na te kijken.

OFF	Selecteren om het herhaaldelijk afspelen te annuleren.
1-TRACK (CD, USB: “1, ♪, ↻” wordt weergegeven.)	De geselecteerde track wordt herhaald, (Springt naar de gewenste track (⇨ 71))
ALL (CD, USB: “↻” wordt weergegeven.)	Alle tracks worden herhaald.

- CD: Het herhaaldelijk afspelen wordt geannuleerd als u het schuifdeurtje voor discs opent.
- AirPlay: Voer de instellingen uit tijdens het afspelen.
- AirPlay: De toegepaste instelling zal blijvend zijn tot het veranderd wordt op het aangesloten apparaat.

Naar de radio luisteren

U kunt tot 30 kanalen van te voren instellen (preset).

Voorbereidingen

Zorg ervoor dat de FM-antenne aangesloten is. (⇨ 68)

Er wordt over een eerder opgeslagen station heen geschreven wanneer een ander station opgeslagen wordt op dezelfde plaats van het van te voren ingestelde kanaal.

Automatisch presetten van de stations

1 Druk op [RADIO] om “FM” te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om “A.PRESET” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

3 Druk op [▲, ▼] om “LOWEST” of “CURRENT” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

LOWEST:
Starten van automatisch presetten bij de laagste frequentie (FM 87.50).

CURRENT:
Starten van automatisch presetten bij de huidige frequentie.*

* Raadpleeg voor het veranderen van de frequentie “Handmatig afstemmen en van te voren instellen (preset)”.

De tuner begint in toenemende volgorde alle stations die het kan ontvangen op de kanalen in te stellen.

Luisteren naar een van te voren ingesteld kanaal

Voorbereidingen

1 Druk op [RADIO] om “FM” te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om “TUNEMODE” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

3 Druk op [▲, ▼] om “PRESET” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

1 Druk op [RADIO] om “FM” te kiezen.

2 Druk op [⏮/◀◀] of [▶▶/⏭] om het kanaal te selecteren.

■ Handmatig afstemmen en van te voren instellen (preset)

Selecteer een radio-uitzending.

1 Druk op [RADIO] om “FM” te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om “TUNEMODE” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

3 Druk op [▲, ▼] om “MANUAL” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

4 Druk op [⏮/◀◀] of [▶▶/⏭] om op het gewenste station af te stemmen.

- Om automatisch afstemmen te starten, [⏮/◀◀], [▶▶/⏭] ingedrukt houden tot de frequentie begint met zoeken. Het afstemmen stopt wanneer een station gevonden wordt.

(Wordt vervolgd op de volgende pagina)

Downloaded from www.vanuenbare.be

Het kanaal van te voeren instellen

5 Terwijl u naar de radio-uitzending luistert
Druk op [OK].

6 Druk op [▲, ▼] om het kanaal te kiezen en vervolgens op [OK].

■ Verbeteren van de FM-geluidskwaliteit

1 Druk terwijl u een FM-uitzending ontvangt herhaaldelijk op [PLAY MENU] om “FM MODE” te selecteren en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om “MONO” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

- Deze instelling kan van tevoren ingesteld en bewaard worden. Om dit te doen dient u naar stap 5 van “Handmatig afstemmen en van te voren instellen (preset)” te gaan.

- Selecteer “STEREO” in stap 2 om terug te keren naar stereo-uitzendingen.
- “MONO” wordt gewist als de frequentie veranderd wordt.
- Als “MONO” geselecteerd wordt, zal onafhankelijk van het type signaal dat door dit toestel ontvangen wordt, “FM MONO” weergegeven worden. (⇨ hieronder)

■ Weergeven van de huidige signaalstatus

Druk op [PLAY MENU] om “FM STATUS” weer te geven en druk vervolgens op [OK].
“FM ST”: Het FM-signaal is in stereo.
“FM”: Het FM-signaal is in mono.
- “FM” wordt ook weergegeven, zelfs als dit toestel niet op een station afgestemd is.

■ Weergeven van RDS-tekstgegevens

Druk op [DISPLAY] om de tekstgegevens weer te geven.
- Iedere keer dat u op de toets drukt:

PS: Programma service
PTY: Programma type
FREQ: Weergave frequentie

- “STEREO” wordt weergegeven als dit toestel op een stereo-uitzending afgestemd is.
- Het toestel kan de tekstgegevens weergeven die verzonden worden door het radiogegevenssysteem (RDS) dat beschikbaar is in bepaalde gebieden (het kan zijn dat de RDS-weergave niet beschikbaar is als de ontvangst slecht is).

Luisteren naar de Internetradio

U kunt met dit apparaat naar de internetradio luisteren als “vTuner for Panasonic” op uw iPhone/iPod touch geïnstalleerd is.

Voorbereiding

- Installeer “vTuner for Panasonic” op uw iPhone/iPod touch.
- Installeer iOS 5.0 of later.

1 Plaats de iPhone/iPod touch op dit apparaat.

2 Druk herhaaldelijk op [iPod] om “VTUNER” te selecteren.
↳ “vTuner for Panasonic” gaat van start.

- Ga naar de onderstaande website voor de volgende informatie over “vTuner for Panasonic”:
http://radio.vtuner.com/panasonic/en/
(Compatibele iPhone/iPod touch –modellen en softwareversies, aanschaf, installatie en bedieningsdetails.)
- Er kan een pop-up-scherm op uw iPhone/iPod touch verschijnen. Volg de aangeduide instructies.

Geluidsinstelling

De volgende geluidseffecten kunnen toegevoegd worden aan de audio output.

1 Druk herhaaldelijk op [SOUND] om het effect te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om de instelling te kiezen en druk vervolgens op [OK].

Direct-Vocal Surround (D.SURROUND)	“LEVEL 1”, “LEVEL 2” of “OFF” ● De fabrieksinstelling is “OFF”.
Preset EQ (PRESET EQ)	“HEAVY” (zwaar), “SOFT” (zacht), “CLEAR” (helder), “VOCAL” (stem) of “FLAT” (vlak/uit). ● De fabrieksinstelling is “HEAVY”.
Bass (BASS) of Treble (TREBLE)	Stel het niveau in (van −4 tot +4).
Dynamic Bass (D.BASS)	“ON D.BASS” of “OFF D.BASS”. ● De fabrieksinstelling is “ON D.BASS”.

- U zou een afname kunnen opmerken van de geluidskwaliteit wanneer deze effecten gebruikt worden met bepaalde bronnen. Als dit gebeurt, zet u de geluidseffecten dan uit.

Klok en Timer

Instelling van de klok

Het betreft een 24-uurs klok.

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “CLOCK” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om de tijd in te stellen en druk vervolgens op [OK].

- Druk om de klok weer te geven herhaaldelijk op [SETUP] om “CLOCK” te selecteren en druk vervolgens één keer op [OK]. De tijd wordt gedurende 10 seconden weergegeven. (Druk tijdens standby één keer op [iPod MENU, DISPLAY].)
- De klok wordt gereset als de stroom uitvalt of de netvoedingskabel losgemaakt wordt.
- Stel de klok regelmatig opnieuw in om diens nauwkeurigheid te handhaven.

Downloaded from www.vandenborre.be

Afspeeltimer

U kunt de timer instellen zodat dit toestel op een bepaald tijdstip van de dag ingeschakeld wordt.

Voorbereidingen

Stel de klok in (⇨ 74).

■ Instellen van de timer

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “TIMER ADJ” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om de starttijd (“ON TIME”) in te stellen en druk vervolgens op [OK].

3 Druk op [▲, ▼] om de eindtijd (“OFF TIME”) in te stellen en druk vervolgens op [OK].

- Druk om de timerinstellingen weer te geven herhaaldelijk op [SETUP] om “TIMER ADJ” te kiezen en druk vervolgens één keer op [OK].
  (Druk tijdens standby twee keer op [iPod MENU, DISPLAY].)
- De muziekbron en het volume zullen ook weergegeven worden als de timer ingeschakeld wordt. (⇨ hieronder)

■ Schakel de timer in

1 Kies de muziekbron*1 en stel het gewenste volume in.

2 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “TIMER SET” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

3 Druk op [▲, ▼] om “SET” te kiezen en druk vervolgens op [OK].
- “⏲” wordt weergegeven.

4 Druk op [⏻] om het toestel uit te schakelen.

*1: “CD”, “USB”, “IPOD” en “FM” kunnen als muziekbron ingesteld worden.

- Dit toestel kan gewoon gebruikt worden nadat de timer ingesteld is, echter:
  - Schakel het toestel op de standby-modus voordat de starttijd van de timer bereikt wordt.
  - Ook al worden de audiobron of het volume veranderd, de timer zal altijd de audiobron en het volume gebruiken die ingesteld waren toen de timer ingeschakeld werd.
- Om de timer uit te schakelen, kiest u “OFF” in stap 3.
- Het toestel zal ingeschakeld worden op de van tevoren ingestelde tijd waarbij het volume geleidelijk zal toenemen tot het van tevoren ingestelde volume.

Slaaptimer

De slaaptimer kan het apparaat na het verstrijken van een ingestelde tijd uitschakelen.

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “SLEEP” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om de tijd in te stellen (in minuten) en druk vervolgens op [OK].

“SLEEP 30” ↔ “SLEEP 60” ↔ “SLEEP 90” ↔ “SLEEP 120” ↔ OFF (Wissen)

- De resterende tijd wordt op het display van het toestel aangeduid, tenzij andere handelingen verricht worden.
- De afspeeltimer en de slaaptimer kunnen samen gebruikt worden. De slaaptimer heeft altijd voorrang.

Overige

Automatische standby

Dit toestel zal als fabrieksinstelling altijd automatisch uitgeschakeld worden als gedurende 30 minuten geen geluid uitgezonden wordt en het toestel niet bediend wordt.

Om deze functie te annuleren

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “AUTO OFF” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om “OFF” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

- Om de automatische standby in te schakelen, kiest u “ON” in stap 2.
- Deze instelling kan niet gekozen worden als “FM” de bron is.

Helderheid van het display

De helderheid van het display van dit toestel kan veranderd worden.

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “DIMMER” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om “ON” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

Om de dimmer te annuleren, kiest u “OFF” in stap 2.

Veranderen van de code van het hoofdtoestel en de afstandsbediening

Als andere apparatuur van Panasonic op de bijgeleverde afstandsbediening reageert, verander dan de code van de afstandsbediening.

1 Druk op [CD] om “CD” te kiezen.

2 Houd [CD] op het hoofdtoestel en [▲] op de afstandsbediening ingedrukt tot het display van het hoofdtoestel “REMOTE 2” toont.

3 Houd [OK] en [▲] op de afstandsbediening minstens 4 seconden ingedrukt.

Om de modus weer opnieuw op “REMOTE 1” te zetten, herhaalt u bovenstaande stappen en vervangt u [▲] door [▼].

Downloaded from www.vandenborre.be

Updaten van de software

Af en toe zal Panasonic een software-update voor dit toestel uitgeven dat een toevoeging of een verbetering kan vormen voor de manier waarop een kenmerk werkt. Deze updates zijn gratis beschikbaar.

Voorbereidingen

Verbind dit toestel met het draadloze netwerk. (⇨ 69)

- Zorg ervoor dat het draadloze netwerk verbinding met het internet maakt.

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “SW UPDATE” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om “UPDATE? Y” te kiezen en druk vervolgens op [OK] om het updaten te starten.

↳ Als het updaten klaar is, wordt “SUCCESS” weergegeven.

3 Sluit de netvoedingskabel af en sluit deze na 3 minuten weer aan.

- **SLUIT DE NETVOEDINGSKABEL NIET AF als een van de volgende berichten weergegeven wordt.**
  – “LINKING”, “UPDATING” of “□□□%” (“ □ ” geeft een nummer aan).

- Als u het toestel niet wilt updaten, selecteer dan “UPDATE? N” en druk vervolgens in stap 2 op [OK].
- Als er geen updates zijn, wordt na stap 2 “NO NEED” weergegeven.
- Tijdens het update-proces kunnen geen andere handelingen uitgevoerd worden.
- **Het downloaden zal enige minuten vergen. Het zou langer kunnen duren of helemaal niet kunnen werken, afhankelijk van de verbindingsomgeving.**

■ Controleren van de softwareversie

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “SW VER.” te kiezen en druk vervolgens op [OK].
↳ De versie van de geïnstalleerde software wordt weergegeven.

2 Druk op [OK] om te verlaten.

Wi-Fi® signaalsterkte

Om de Wi-Fi® signaalsterkte te controleren op de plaats van opstelling van het toestel.

Voorbereidingen

Verbind dit toestel met het draadloze netwerk. (⇨ 69)

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “SIG.LEVEL” te kiezen en druk vervolgens op [OK].
- Het display van het toestel toont “LEVEL □”. (“ □ ” geeft een nummer aan).

2 Druk op [OK] om deze weergavemodus te verlaten.

- Er wordt aanbevolen een signaalsterkte van “3” te hebben. Verander de positie of de hoek van uw draadloze netwerkrouter of van het toestel als de aanduiding “2” of “1” is en kijk of de verbinding verbetert.
- Als “LEVEL 0” weergegeven wordt, kan dit toestel geen verbinding met de draadloze netwerkrouter tot stand brengen. (⇨ 78)
- Deze functie werkt niet als AirPlay gebruikt wordt.

Standby van het netwerk

Dit toestel kan automatisch ingeschakeld worden vanuit de standby-modus als dit toestel geselecteerd is als AirPlay luidsprekers.

Voorbereidingen

Verbind dit toestel met het draadloze netwerk. (⇨ 69)

1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om “NET STNBY” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

2 Druk op [▲, ▼] om “ON” te kiezen en druk vervolgens op [OK].

- Om deze functie te annuleren, selecteert u “OFF” in stap 2.
- De fabrieksinstelling is “OFF”. Als deze functie op “ON” gezet is, zal het standby-stroomverbruik toenemen.

IP/MAC-adres

Om het IP/MAC-adres van dit toestel te controleren.

1 Druk op [CD] om “CD” te kiezen.

2 Houd op het toestel [– WPS] ingedrukt en houd op de afstandsbediening [▼] ingedrukt tot het display van het toestel het IP-adres toont.
↳ Het IP-adres wordt gedeeltelijk weergegeven.
- Om het MAC-adres op het toestel weer te geven, herhaalt u bovenstaande stappen maar vervangt u [▼] door [▲].

3 Druk op de afstandsbediening op [▲, ▼] om de rest van het IP-adres weer te geven.

- Wees er zeker van dat u de disc uit het discvak verwijderd heeft wanneer u het adres controleert.
- De aanduiding “ – ” linksboven of linksonder op het display verwijst respectievelijk naar de eerste en de laatste eenheden.

Verhelpen van ongemakken

Voordat u assistentie aanvraagt, voert u de volgende controles uit. Als u over bepaalde controles twijfels heeft, of als de hierna aangeduide oplossingen het probleem niet verhelpen, raadpleeg dan uw verkoper voor instructies.

Alle instellingen opnieuw op de fabrieksinstellingen zetten

Verricht een reset van het geheugen als de volgende situaties optreden:

- Er is geen reactie als op de knoppen gedrukt wordt.
- U wilt de geheugeninhouden wissen en resetten.

① Sluit het netvoedingsnoor af. (Wacht minstens 3 minuten alvorens met stap ② verder te gaan.)

② Terwijl u op het hoofdapparaat [⏻/I] ingedrukt blijft houden, sluit u het netvoedingsnoor weer aan.
- "--------" verschijnt op het display.

③ Laat [⏻/I] los.

Alle instellingen komen weer op de fabrieksinstellingen te staan. U zult de geheugenitems opnieuw moeten instellen.

Heeft u de meest recente software geïnstalleerd?

- Af en toe zal Panasonic een software-update voor dit toestel uitgeven dat een toevoeging of een verbetering kan vormen voor de manier waarop een kenmerk werkt. (⇨ 76)

Gewone problemen

Er wordt brommen gehoord tijdens het afspelen.

- Een netvoedingsnoer of fluorescent licht bevindt zich vlakbij de snoeren. Houd andere apparatuur en snoeren ver verwijderd van de snoeren van het apparaat.

Er wordt geen MP3 gelezen.

- Misschien kunt u geen MP3 afspelen als u een multi-sessie disk gekopieerd heeft zonder gegevens tussen de sessies.
- Bij de creatie van een multi-sessie disk met de sessie worden afgesloten.
- De hoeveelheid gegevens op de disk is te klein. Stel de hoeveelheid gegevens in op meer dan 5 MB.

Werking met een disc

Onjuiste weergave of het afspelen start niet.

- Zorg ervoor dat de disc compatibel is met dit toestel. (⇨ 64)
- Er zich vocht op de lens. Wacht een uur en probeer opnieuw.

Werking met USB

Geen reactie als op [▶/❚❚] gedrukt wordt.

- Sluit het USB-toestel af en weer aan. Schakel als alternatief het apparaat uit en weer in.

De USB-drive of diens inhouden kunnen niet gelezen worden.

- Het formaat van de USB-drive, of van diens inhouden is/zijn niet compatibel met het apparaat (⇨ 64).
- De USB-hostfunctie van dit product werkt misschien niet met bepaalde USB-toestellen.

Langzame werking van de USB-flash drive.

- Een groot bestandformaat of een USB-flash drive met een groot geheugen vereisen een langere leestijd.

De verstreken tijd die weergegeven wordt, is verschillend van de huidige afspeeltijd.

- Kopieer de gegevens naar een ander USB-toestel of maak een back-up van de gegevens en herformatteer het USB-toestel.

Radio

Bij de ontvangst van een radio uitzending wordt een dreunend geluid of ruis gehoord.

- Bevestig dat de FM-antenne correct aangesloten is. (⇨ 68)
- Stel de positie van de antenne af.
- Probeer een bepaalde afstand tussen de antenne en de netvoedingskabel te handhaven.
- Probeer een antenne voor buitenshuis te gebruiken als vlakbij uw huis gebouwen of bergen staan.
- Schakel de televisie of een andere audiospeler uit of scheidt deze van het apparaat.
- Houd dit toestel op afstand van mobiele telefoons als er duidelijk interferentie is.

Werking met iPod/iPhone

Het laden of bedienen lukt niet.

- Controleer of de iPod/iPhone goed aangesloten is. (⇨ 68)
- De batterij van de iPod/iPhone is leeg. Laad de iPod/iPhone en probeer het opnieuw.
- Als iPod/iPhone onverwacht in werking treedt tijdens het gebruik, sluit de iPod/iPhone dan opnieuw aan of probeer de iPod/iPhone opnieuw te starten.

Bediening van AirPlay

Het lukt niet een verbinding met het netwerk te maken.

- Bevestig de netwerkverbinding en instellingen. (⇨ 69)
- Het kan zijn dat uw draadloze netwerk op onzichtbaar ingesteld is. Selecteer in dit geval "Manual settings" in "Methode 2". (⇨ 70)
- Dit toestel kan niet deelnemen aan een draadloos netwerk met gebruik van de WEP-veiligheidsinstellingen met de WPS-methoden ("Methode 1"). Gebruik "Methode 2" om aan het draadloze netwerk deel te nemen. (⇨ 69)
- Zorg ervoor dat de multicast-functie op de draadloze netwerkrouter ingeschakeld is.

Het lukt niet om een verbinding met het toestel te maken.

- Controleer of dit toestel op hetzelfde draadloze netwerk aangesloten is als de apparatuur die u probeert te gebruiken. (⇨ 69)
- Als "NET STNBY" op "OFF" gezet is, kan de AirPlay-compatibele apparatuur geen verbinding maken als dit toestel uit staat.
- Schakel de Wi-Fi®-instelling op de AirPlay-compatibele apparatuur uit, zet "NET STNBY" op "OFF" (⇨ 76) en schakel dit toestel uit en weer in. Breng opnieuw de verbinding tot stand tussen de compatibele apparatuur en het Wi-Fi®-netwerk en selecteer dit toestel vervolgens opnieuw als AirPlay-luidsprekers.

Mijn draadloze netwerkrouter is compatibel met WPS PBC maar het pairen werkt niet.

- Als het netwerk op onzichtbaar gezet is, zal de configuratieknop niet werken. In dit geval maakt u of uw draadloze netwerk zichtbaar terwijl u het netwerk voor dit toestel instelt, of gebruikt u "Methode 2". (⇨ 69)

Het afspelen start niet.
Het geluid wordt onderbroken.

- Het gelijktijdige gebruik met andere 2,4 GHz-apparatuur, zoals magnetrons, draadloze telefoons, enz., kan onderbrekingen van de verbinding veroorzaken.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Plaats dit toestel niet in een metalen kast omdat die het Wi-Fi®-signaal kan blokkeren.
- Plaats dit toestel dichterbij de draadloze netwerkrouter.
- Als diverse draadloze apparaten gelijktijdig gebruik maken van hetzelfde draadloze netwerk als dit toestel, probeer de andere apparaten dan uit te schakelen of reduceer het gebruik wat ze van het draadloze netwerk maken.
- Als het afspelen stopt, controleer dan de afspeelstatus op het iOS-apparaat of iTunes.
- Als het afspelen niet start (ook al brandt het Wi-Fi®-statuslampje blauw en wordt de AirPlay -icoon weergegeven), herstart dan de draadloze internetrouter, schakel de Wi-Fi®-verbinding op het iOS-apparaat of de Mac/PC uit en weer in en controleer vervolgens of het draadloze thuisnetwerk geselecteerd is.
- Als de AirPlay -icoon zelfs niet weergegeven wordt als het Wi-Fi®-statuslampje blauw brandt, probeer dan de draadloze netwerkrouter te herstarten.
- Met sommige iOS en iTunes-uitvoeringen is het misschien niet mogelijk om het AirPlay afspelen te herstarten als de keuzeschakelaar veranderd wordt (bijv. “CD”) of als het toestel wordt uitgeschakeld, tijdens het afspelen van AirPlay. Selecteer in dit geval een ander apparaat in de AirPlay-icoon van de Muziek-app of iTunes en selecteer dit toestel vervolgens opnieuw als de uitgangsluidsprekers. (⇨ 71)

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt niet correct.

- De afstandsbediening en dit toestel maken gebruik van een verschillende code. (⇨ 79, “REMOTE □”)

Berichten

De volgende berichten of dienstnummers kunnen op het display van het toestel verschijnen.

“--:--”

- Het netvoedingsnoer werd voor het eerst aangesloten of er heeft net een stroomuitval plaatsgevonden. Stel de tijd in (⇨ 74).

“ADJUST CLOCK”

- De klok is niet ingesteld. Stel de klok overeenkomstig in.

“ADJUST TIMER”

- De afspeeltimer is niet ingesteld. Stel de afspeeltimer overeenkomstig in.

“AUTO OFF”

- Het apparaat werd ongeveer 30 minuten lang niet gebruikt en wordt over een minuut uitgeschakeld. Druk op ongeacht welke knop om dit te annuleren.

“CANNOT DISPLAY”

- De Wi-Fi® signaalsterkte kan niet weergegeven worden als “AIRPLAY” de geselecteerde bron is. Stop het afspelen van AirPlay, selecteer een andere bron (bv. “CD”) en probeer het opnieuw. (⇨ 76)

“CANNOT SET”

- Selecteer een andere audiobron dan “AIRPLAY” of “VTUNER”.

“CHECKING CONNECTION”

- Het toestel controleert de aangesloten iPod/iPhone. Als deze weergave blijft verschijnen, controleer dan of iPod/iPhone correct geplaatst is en probeer het opnieuw (⇨ 68).

“DL ERROR”

- Het downloaden van de software is mislukt. Druk op ongeacht welke toets om te verlaten. Probeer het later opnieuw.
- De server wordt niet gevonden. Druk op ongeacht welke toets om te verlaten. Zorg ervoor dat het draadloze netwerk verbinding met het internet maakt.

“ERROR”

- Er is een onjuiste handeling verricht. Lees de instructies en probeer het opnieuw.

“F61”

- Er is een probleem met de stroomtoevoer. Raadpleeg de verkoper.

“FAIL”

- Het updaten of instellen is mislukt. Lees de instructies en probeer het opnieuw.

“ILLEGAL OPEN”

- Het schuifdeksel staat in een onjuiste positie. Schakel het apparaat uit en weer in. Als dit opnieuw weergegeven wordt, raadpleeg dan uw verkoper.

“IPOD OVER CURRENT ERROR”

- De iPod/iPhone verbruikt te veel stroom. Verwijder de iPod/iPhone en zet het apparaat uit en weer aan.

“LEVEL 0”

- Er is geen verbinding tussen dit toestel en de draadloze netwerkrouter gemaakt.
  Probeer de volgende handelingen:
  – Controleer of de draadloze netwerkrouter ingeschakeld is.
  – Schakel dit toestel uit en weer in.
  – Maak een reset van de instellingen van het draadloze netwerk. (⇨ 69)
  Raadpleeg uw verkoper als het probleem blijft aanhouden.

“NOCONNECT”

- Dit toestel kan de verbinding met het netwerk niet tot stand brengen.
  Controleer de netwerkverbinding. (⇨ 69)

“NODEVICE”

- De iPod/iPhone is niet correct geplaatst. Lees de instructies en probeer opnieuw (⇨ 68).
- Het USB-toestel is niet aangesloten. Controleer de aansluiting.

“NO DISC”

- Plaats de af te spelen disk (⇨ 68).

“NO PLAY”

- Een CD disk die geen CD-DA of MP3-formaat is, is ingevoerd. Deze kan niet worden afgespeeld.
- Er zijn al meer dan 255 albums of mappen (audio en geen audio). Sommige van de MP3-bestanden in deze mappen kunnen misschien niet gelezen en afgespeeld worden. Verplaats deze muziekalbums naar een andere USB. Als alternatief formatteert u het USB-toestel opnieuw en bewaart u deze muziekalbums nadat u de andere niet-audiomappen bewaard heeft.

“NOT SUPPORTED”

- U heeft een iPod/iPhone erin gestoken die niet afgespeeld kan worden (⇨ 64). Plaats hem op correcte wijze en probeer het opnieuw als de iPod/iPhone compatibel is.
- Als de iPod/iPhone compatibel is, schakel hem dan in alvorens hem in dit toestel te plaatsen.

“READING”

- Het toestel controleert de informatie van de CD. Nadat deze weergave verdwenen is kunt u de bediening starten.

“START ERROR”

- Controleer de iPhone/iPod touch.
  Ga naar de onderstaande website voor meer informatie:
  http://radio.vtuner.com/panasonic/en/

Downloaded from www.vanenboorre.be

“REMOTE □” (“ □ ” geeft een nummer aan).

- De afstandsbediening en dit toestel gebruiken verschillende codes. Verander de code op de afstandsbediening.
  - Als “REMOTE 1” weergegeven wordt, houd [OK] en [▼] dan langer dan 4 seconden ingedrukt.
  - Als “REMOTE 2” weergegeven wordt, houd [OK] en [▲] dan langer dan 4 seconden ingedrukt.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Het USB-apparaat verbruikt te veel stroom. Schakel over op de “CD”-modus, verwijder de USB en zet het apparaat uit.

Specificaties

■ ALGEMEEN

Stroomverbruik	29 W
Stroomverbruik in de stand-bymodus	
	Ongev. 0,2 W
Stroomverbruik tijdens standby (Als “NET STNBY” ingesteld is op “ON”)	
	Ongev. 11 W
Stroomtoevoer	AC 220 V tot 240 V, 50 Hz

Afmetingen (B×H×D)

480 mm×197 mm×84 mm
(Diepte zonder standaard 75 mm)

Massa Ongev. 2,6 kg

Bereik bedrijfstemperatuur 0 °C tot +40 °C

Bereik bedrijfsvochtigheid

35 % tot 80 % RH (geen condens)

■ VERSTERKER

Uitgangsvermogen

RMS Output Power Stereo mode

Voorkanaal (beide kanalen aangedreven)

20 W per kanaal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Totale RMS Stereo Mode Power 40 W

■ TUNER

Preset geheugen FM 30 stations

Frequentiemodulatie (FM)

Frequentiebereik

87,50 MHz tot 108,00 MHz (50 kHz stap)

Antenneterminals 75 Ω (niet gebalanceerd)

■ AANSLUITINGEN

USB-poort

USB-standaard USB 2.0 full speed

Mediabestand-formaatondersteuning

MP3 (∗.mp3)

USB-inrichting bestandsysteem

FAT12, FAT16, FAT32

Stroom USB-poort DC OUT 5 V 500 mA MAX

iPod Connector

DC OUT 5 V 1,0 A MAX

Oortelefoonaansluiting

Aansluiting Stereo, ∅3,5 mm aansluiting

■ DISK

Afgespeelde disk (8 cm of 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Pick up

Golflengte 790 nm (CD)

Laser power KLASSE 1

Audio Output (Disk)

Aantal kanalen 2-kanaals (FL, FR)

■ LUIDSPREKERSYSTEEM

Type

1-weg, 1 luidsprekersysteem (Passieve Radiator)

Luidsprekereenhe(i)d(en)

Volledig bereik

6,5 cm Conus type×1 per kanaal

Passieve Radiator 8 cm×2 per kanaal

Impedantie 6 Ω

■ Wi-Fi®/ AirPlay

Wi-Fi®

WLAN-standaard IEEE802.11b/g

Frequentieband 2,4 GHz-band

Veiligheid WEP, WPA™, WPA2™

WPS-versie Versie 2.0 (WEP niet ondersteund)

- De specificaties zijn zonder voorgaande kennisgeving aan wijzigingen onderhevig.
  Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming werd door een digitale spectrumanalisator gemeten.

Downloaded from www.vanbeborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Zorg voor apparaat en media

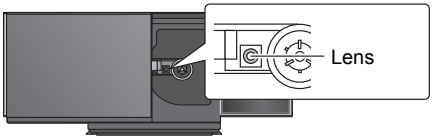
Trek de netstekker uit het netstopcontact alvorens onderhoud uit te voeren.

■ Reinig dit apparaat met een zachte, droge doek

- Als het toestel erg vuil is, wring dan een met water bevochtigde doek goed uit en veeg het vuil weg. Neem het toestel vervolgens met een droge doek af.
- Gebruik een zachte doek voor het reinigen van de luidsprekerafdekkingen.
  Gebruik geen tissues of andere materialen (handdoeken, enz.) die uit elkaar kunnen vallen. Er zouden kleine korreltjes vast kunnen blijven zitten binnenin de speaker afdekking.
- Gebruik nooit alcohol, verfverdunner of benzine om dit apparaat te reinigen.
- Voordat u chemisch behandelde doekjes gebruikt, dient u de instructies die daarbij horen zorgvuldig te lezen.

■ Onderhoud van de lens

- Reinig de lens regelmatig om een slechte werking te voorkomen. Gebruik een luchtblazer om het stof te verwijderen en een katoenen lap als de lens bijzonder vuil is.
- U kunt geen lensreiniger van het type voor CD's gebruiken.
- Laat het schuifdeksel niet lange tijd geopend. De lens kan dan vuil worden.
- Raak de lens niet met uw vingers aan.



■ Disks reinigen

WEL DOEN **NIET DOEN**

Neem de disk met een vochtige doek af en daarna met een droge doek.

■ Voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van disks

- Neem de disk vast aan de randen om per ongeluk krassen of vingerafdrukken op de disk te voorkomen.
- Plak geen etiketten of stickers op de disks.
- Gebruik geen reinigingssprays voor LP's, benzine, verdunners, vloeistoffen ter voorkoming van statische elektriciteit of welke andere oplosmiddelen ook.
- Gebruik niet de volgende disks:
  – Disks met zichtbaar kleefmiddel van verwijderde stickers of etiketten (gehuurde disks, enz.).
  – Disks die erg krom getrokken of gebarsten zijn.
  – Onregelmatig gevormde disks, zoals in de vorm van een hart.

■ Weggooien of verhuizen van dit toestel

Het toestel kan de informatie van de gebruikersinstellingen in het apparaat behouden. Als u dit toestel wegdoet, of omdat u het weggooit of omdat u het aan iemand anders geeft, de procedure volgen voor het terugzetten van alle instellingen naar de fabrieksinstellingen om de gebruikerinstellingen te wissen. (⇨ 77, "Alle instellingen opnieuw op de fabrieksinstellingen zetten")

- De bedieningshistorie kan opgenomen worden op het geheugen van dit toestel.

Licenties

Made for iPod iPhone

AirPlay

"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekent dat een elektronisch accessoire ontworpen is om speciaal op een iPod of iPhone aangesloten te worden en door de ontwikkelaar gecertificeerd is om te voldoen aan de prestatienormen van Apple.
Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor de overeenstemming ervan met de veiligheids – en registratienormen.
Wij wijzen u erop dat het gebruik van deze accessoire met iPod of iPhone de snoerloze prestatie kan beïnvloeden.
AirPlay, het AirPlay-logo, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc. die in de V.S. en andere landen geregistreerd zijn.

Wi Fi CERTIFIED

Wi-Fi PROTECTED SETUP

Het logo Wi-Fi CERTIFIED is een kwaliteitsmerk van de Wi-Fi Alliance.
Het merk van Wi-Fi Protected Setup is een merk van Wi-Fi Alliance.
"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "WPA" en "WPA2" zijn merken of gedeponeerde merken van Wi-Fi Alliance.

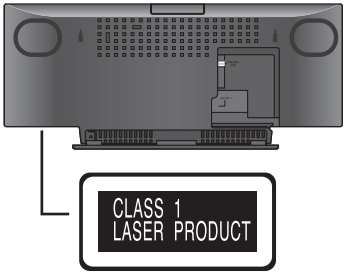
MPEG Layer-3 audio coding technologie onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be



CAUTION –	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class (a)
CAUTION –	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
ATTENTION –	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SÉCURITÉ EST NEUTRALISÉE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
VARNING –	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG –	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS AFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! –	AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT –	SICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCIÓN –	RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意 –	打开时及联失效除时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 RQLX1034

(Im Inneren des Gerätes)
(À l'intérieur de l'appareil)
(All'interno del prodotto)
(Binnenin het apparaat)

EU
Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU

Panasonic Corporation
Web Site: http://panasonic.net

Ge Fr It Du

© Panasonic Corporation 2012

RQT9712-2D
F0312KW2042